



**Tem sempre um  
jeito de fazer  
melhor**

### Aniversário da cidade: novidade ficou por conta do bolo gigante

Começaram nesta sexta, as festividades dos 121 anos de Jaraguá do Sul, com sessão cívica apresentando o novo prédio que abrigará a prefeitura a partir de onze de agosto. Aconteceu também exposição da Associação Jaraguense de artistas plásticos.

Na parte da tarde, na Praça Ângelo Piazero, apresentação de fanfarras e show com a banda Expresso Super Som. O esporte não foi esquecido. Começou o XVI Torneio Cidade de Jaraguá do Sul de Bola 16 masculino e Corrida Rústica, com largada na Praça Ângelo Piazero.

Mas a atração mais gostosa ficou por conta do bolo gigante, com 36 metros quadrados, cerca de 26 metros de comprimento e 1,4 de largura, para comemorar os 121 anos da cidade, confeccionado pelo Núcleo de Panificação da Associação Comercial e Industrial. Dezenove panificadoras reuniram-se para presentear Jaraguá do Sul. Distribuído à população a partir das 17 horas.



MODA ÍNTIMA COM QUALIDADE

Rua Reinoldo Rau, 399 - sl 5  
372-1907

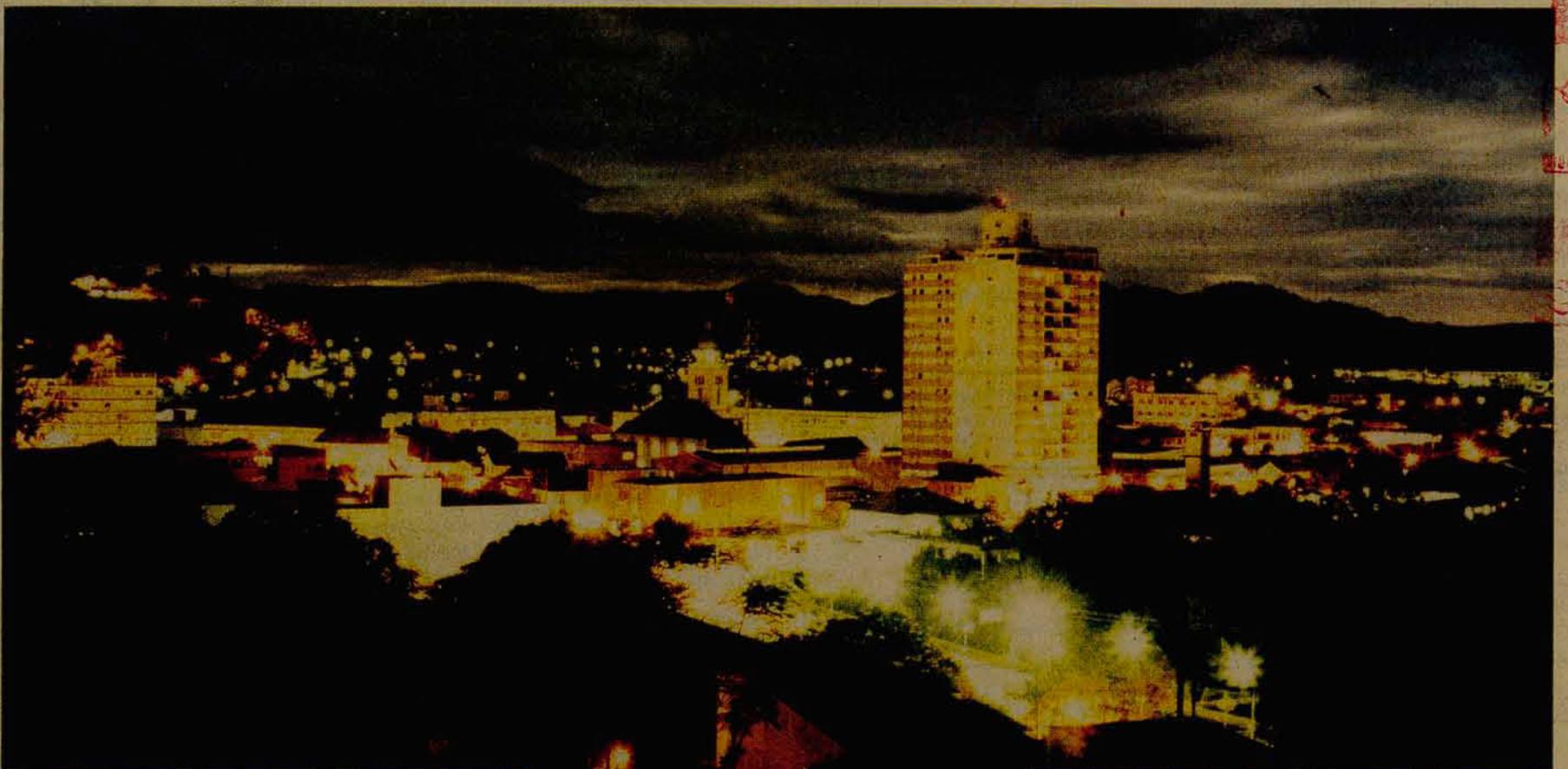
# CORREIO DO POVO

100-0171 CAIXA POSTAL :  
BIBLIOT.PUBLICA DO EST. DE SC  
RUA TENENTE SILVEIRA, 343.

88010-300 FLORIANOPOLIS SC

Diretor: Eugênio Victor Schmöckel - Jaraguá do Sul, 25 de julho de 1997 - Um jornal a serviço do Vale do Itapocu - Ano 79 - N° 4.105 - RS 1,00

## Jaraguá do Sul - 121 anos



Edson Junkes/CP



Em sentido horário. Três momentos de Jaraguá do Sul.

- O trabalho como forma de assegurar o progresso.
- A beleza calma da noite jaraguense
- O resgate das tradições da colonização alemã



Edson Junkes/CP



**Composição  
Fotolito e  
Impressão em off-set**

Rua Walter Marquardt, 1.180  
Fones/Fax: 371-1919 - 372-3363 - 371-1944  
Jaraguá do Sul - Santa Catarina



**VARIG**  
*Brasil*

**CARGAS**

Rua Cel. Procópio Gomes de Oliveira, 246  
Fones/Fax: 371-0091 - 371-0363 - 973-3999

## Jaraguá do Sul, bela e atrativa

Aos 121 anos, a cidade de Jaraguá do Sul tem muito o que comemorar. O progresso e o desenvolvimento da cidade, combinado com a qualidade de vida, oportunidades e tranqüilidade, têm feito do Município um modelo para o Brasil. A pujança registrada nestes 121 anos é resultado de dois fatores básicos e essenciais: trabalho e responsabilidade, que são característicos de seu povo. Hoje, Jaraguá do Sul mira o futuro com esperanças e convicção de que está pronta para enfrentar o avanço tecnológico e as adversidades decorrentes.

A disciplina dos alemães, a alegria dos italianos, a fé dos poloneses e a garra dos húngaros fizeram desta cidade o exemplo de dinamismo e perseverança para o país. Para temperar bem essa mistura de etnias, o toque apimentado dos brasileiros de todas as raças, vindos de todas as partes do Brasil e que tiveram a felicidade de descobrir este pedaço de terra abençoado por Deus. O ritmo frenético das indústrias vai ditando o destino da população que, a cada dia, confirma a vocação ordeira, trabalhadora e industrial de Jaraguá do Sul.

Mas nem tudo é festa e comemoração. A divulgação da qualidade de vida tem atraído muita gente para cá e o crescimento demográfico, conseqüentemente, traz sérios problemas sociais, difíceis de serem resolvidos. Os loteamentos irregulares, sem água tratada, sem esgoto, sem calçamento é um convite à doenças. O inchaço populacional implica na reestruturação de toda a administração. Exigindo a construção de mais salas de aula, mais postos de saúde, mais transportes e, principalmente, de mais empregos com salários dignos. Estamos ainda acostumados ao paternalismo do Estado, que nos viciou e incentivou a esperar que ele resolva tudo. Está na hora de mudar essa mentalidade, comunidade e governo.

Por fim, podemos comemorar o aniversário de 121 anos de Jaraguá do Sul orgulhosos dela, porém, com os olhos voltados para o futuro e conscientes de nossa responsabilidade para garantir o progresso com qualidade de vida. Fazemos parte da comunidade e temos a obrigação de zelar pelas coisas boas. É preciso participar e colaborar com a administração. Um papel que jogamos no chão poderá ter conseqüências desastrosas, além é claro, do visual. A prestação de serviços deixa a desejar e a qualidade total está longe do ideal. E assim tem muito mais. Vamos nos mobilizar para que Jaraguá do Sul continue sendo bela e atrativa.

## Carta aberta Valorizando o cidadão

\* **Geraldo Werninghaus**

Passadas as eleições, assumimos as responsabilidades inerentes à administração de Jaraguá do Sul, um dos municípios mais importantes do Estado.

Nossa preocupação maior continuará sendo a de "Acertar Jaraguá", buscando orientar nossas ações em benefício do cidadão, imprimindo aos atos administrativos a marca da transparência, legalidade, moralidade e trabalho intenso, colocando o interesse público acima do particular e agindo para que o direito de um seja o de todos.

Iniciamos com o saneamento financeiro. Procedemos a reforma administrativa, adequando a máquina pública a um estilo novo de governar, onde o compromisso assumido é cumprido.

Adquirimos veículos, máquinas, computadores, ampliamos o horário de trabalho. Estamos nos instalando em novas e amplas dependências, tudo para oferecer melhores condições de trabalho aos servidores e, principalmente, em decorrência, buscar melhor qualidade e eficiência no serviço público para atender e valorizar o jaraguense, destinatário de todas as nossas ações.

Neste governo, pavimentamos e recuperamos várias vias públicas, construímos e reformamos pontilhões, colocamos tubos e conservamos as estradas do interior. Áreas de lazer estão sendo reformadas.

Está concluído amplo projeto de reorganização do sistema viário da cidade, buscando priorizar o pedestre e dar maior segurança no trânsito.

A educação capacitou professores e funcionários, transferiu recursos às APP's e os diretores foram indicados pelas comunidades democraticamente.

Na área da família, vários convênios assistenciais foram firmados, com ações objetivas em benefício das comunidades, privilegiando crianças, adolescentes, idosos e carentes.

A saúde priorizou a prevenção e ações educativas, sem se descuidar dos atendimentos normais. Milhares de metros de rede de distribuição de água foram implantados. Está prevista a construção de redes e estações de tratamento de esgotos sanitários, a mais importante medida do setor, imprescindível à saúde da população.

Os loteamentos irregulares são preocupações constantes da administração, que também volta sua atenção para a construção de casas populares, creches, postos de saúde e ginásios de esportes.

A cultura, o lazer e o esporte, emergem nas atividades do ônibus "O Sonhador", adaptado como biblioteca e palco itinerante, beneficiando as comunidades mais afastadas. Mais de mil atletas amadores são preparados por nossos técnicos, com excelentes resultados nas competições estaduais.

Os setores agrícola e do meio ambiente, são merecedores de eficazes ações que visam estimular nossos agricultores a aumentarem a renda familiar, através da motivação e execução de programas específicos, e buscando criar uma nova mentalidade na relação com o meio ambiente.

Não se trata de prestação de contas, mas de um breve relato de uma administração séria e por vezes, quando necessário, enérgica, mas que, acima de tudo, quer o bem de nossa querida Jaraguá do Sul, que nesta data, com orgulho, completa 121 anos.

\* **Prefeito municipal**

Artigos para Carta Aberta, devem ser enviados para Rua Walter Marquardt, 1.180. As cartas devem conter no máximo 30 linhas de 70 toques, o endereço ou telefone para contato. O jornal se reserva o direito de sintetizar o texto e fazer as correções ortográficas e gramaticais necessárias.

EXPEDIENTE

**CORREIO DO POVO**

CGC 84.436.591/0001-34

**Eugênio Victor Schmöckel**

Diretor Geral

Rua Walter Marquardt, 1.180 - Cep: 89.259-700  
Cx. Postal 19 - Jaraguá do Sul - SC

PRODUÇÃO

**Gráfica e Editora CP Ltda.**

Administração: Yvonne A. S. Gonçalves MTB-DRT 219 Francisco Alves  
Maurílio de Carvalho - DRT/SP 25124

Financeiro: Sidney Garcia Variedades: Eloisa Peters

Comercial: Maria Apª Alves

Circulação: Alessandra Schmöckel Gonçalves

Arte-Gráfica: Adriano Trentini

Impresso nas oficinas da Gráfica e Editora CP Ltda.

Rua Walter Marquardt, 1180 - CGC: 00.105.755/0001-50 Inscr. Est.: 252.769.244 / CEP 89259-700 / Caixa Postal 19 CEP 89251-970 Jaraguá do Sul. Fone/Fax: (047) 371-1919 - 372-3363 - 371-1944 Os artigos assinados não refletem a opinião do jornal.



### Jaraguá do Sul, 121 anos!

Quem te viu crescer e teve a sorte de fazer parte de um pouquinho de tua história só tem orgulho de ti.

Parabéns, Jaraguá do Sul!

Parabéns, jaraguaenses!

José A. Schmitt (Zeca) - Vereador

## AÇÕES

COMPRAMOS AÇÕES EMITIDAS DA TELESC, TELEBRÁS, FLORESTA, INCENTIVOS FISCAIS, OBRIGAÇÕES DA ELETROBRÁS, BANCOS, ETC.

COMPRAMOS AÇÕES DOS CONTRATOS DA CONSTRUTEL DOS ANOS DE 91 A 97.

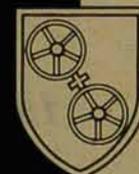
**PAGAMENTO EM DINHEIRO.**

**Telefones: 371-7221 e 973-5912**

Rua Epitácio Pessoa, 510 - Em frente Colégio Abdon Batista.

A força de Jaraguá do Sul faz parte dos produtos da Duas Rodas espalhados pelo Brasil e pelo mundo.

*Obrigado e parabéns pelos 121 anos.*



**Duas Rodas Industrial**

MAIS SABOR PARA SUA VIDA

## Ideli e Sinte pedem revisão da aposentadoria de João Mattos

**Florianópolis** - A deputada estadual Ideli Salvatti (PT) e o Sinte (Sindicato dos Trabalhadores em Educação) encaminharam ao TCE (Tribunal de Contas do Estado) solicitação de reexame da aposentadoria do secretário de Educação João Mattos. O caso vem se arrastando desde 1995 e, de acordo com a deputada, está repleto de irregularidades e ilegalidades. Ela garante que, apesar do secretário ter sido readmitido como professor pelo governador Pedro Ivo Campos (PMDB), nunca exerceu nenhuma função no magistério.

- A readmissão foi ilegal, já que ele não poderia assumir nenhuma função no magistério por estar exercendo o mandato de parlamentar na Assembléia

Legislativa - argumentou Ideli, acrescentando que, graças à readmissão, João Mattos pôde ser lotado, dois anos depois, num colégio público estadual, ampliar a carga horária de 30 para 40 horas, agregar ao salário cargo comissionado, que exerceu na década de 70, averbar oito anos de escola particular e contar mais sete como deputado para efeito de aposentadoria.

Para a deputada, João Mattos aposentou-se com 30 anos de serviço, sem que tivesse exercido nenhuma função educacional no Estado nos últimos 15 anos. "Ter aposentadoria com agregação de deputado estadual não é nenhum exemplo para a educação, onde os salários são miseráveis", completou Ideli.

## Werninghaus promete construir a ponte no Loteamento Santo Antônio

**Jaraguá do Sul** - O prefeito Geraldo Werninghaus (PFL) prometeu à comunidade do Loteamento Santo Antônio, do Bairro Três Rios do Norte, iniciar imediatamente a construção da ponte na entrada do bairro, com cerca de 10 metros de comprimento, que substituirá o atual pontilhão de madeira. O anúncio foi feito na noite da última quarta-feira (23), na Escola Municipal Victor Meirelles, em reunião com a Associação de Bairro, secretários e vereadores.

Na oportunidade, o prefeito assegurou também que está em estudo projeto para pavimentação de 1,2 mil metros da estrada que liga a cabeceira da ponte ao posto artesiano do Samae (Serviço Autônomo Municipal de Água e Esgoto), obras que beneficiarão também o Loteamento Souza. O prefeito discutiu com os moradores

do bairro a construção de uma creche, cujo projeto deverá ser executado pela Secretaria de Planejamento. "O prefeito deu um prazo de 30 dias para que a comunidade defina o local para a construção da creche", informou o secretário de Planejamento, Irineu Pasold, lembrando que a creche, com capacidade para abrigar cerca de 180 crianças, terá um posto de saúde.

- Com a instalação da creche, o pré-escolar sai da Escola Victor Meirelles, permitindo a criação de novas turmas - declarou Pasold, acrescentando que existe ainda a possibilidade de construir, no terreno da escola, uma quadra de esportes, que servirá também a comunidade.

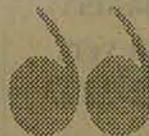
A secretária da Família, Sueli Müeller, informou que, em agosto, a secretaria vai iniciar a implantação do "Projeto Cidadão".

# Ganhe tempo, faça Wizard.



Olha, é **very important** hoje em dia falar outro idioma. Pra viajar, conseguir um **very good job** e até pra **access** a Internet. **Everybody** tá falando **English!!** Venha aprender de verdade na Wizard.

Os melhores **teachers** e o mais **fast** método em mais de **three hundred schools** em todo o Brasil. E com **ten years** de sucesso!



# WIZARD

## IDIOMAS

Rua Angelo Schiochet, 144

Tel.: 371-3153

**MATRÍCULAS ABERTAS**

# Mosaico

## Castigo

O prefeito de Jaraguá do Sul, Geraldo Werninghaus (PFL), já tem a lista com os nomes dos deputados federais que votaram a favor do FEF (Fundo de Estabilização Fiscal).

Prometendo cumprir a promessa de espalhar pela cidade outdoors com os nomes dos parlamentares, acusando-os de traírem os municípios, Werninghaus afirmou que os quatro outdoors ficarão até outubro do ano que vem na cidade.

- Quero ver se eles terão a coragem de aparecerem aqui na campanha do ano que vem! - desafiou.

## Aliás

O prefeito não vai poupar nem os deputados do PFL. Ao todo são nove os deputados que votaram a favor do FEF: do PMDB - Dejandir Dalpasquale, Edinho Bez, Edson Andrino e Valdir Colatto. Do PPB - João Pizzolatti e Mário Cavallazzi, e três do PFL - José Carlos Vieira, Paulo Bornhausen e Paulo Gouvêa.

## Tiroteio

O boletim do Sindicato dos Servidores Públicos criticou de forma severa a atual administração de Jaraguá do Sul. De acordo com a nota, o prefeito Geraldo Werninghaus tem agido com autoritarismo e despotismo.

O informativo pergunta: acertar Jaraguá como?

## Decisão

O deputado Ivo Konell (PMDB) descartou a possibilidade em assumir uma pasta no secretariado estadual. Na opinião dele, no momento, o mais importante é manter o espaço conquistado na Assembléia Legislativa.

Sobre uma suposta saída de Ademar Duwe da Secretaria de Desenvolvimento Urbano e Meio Ambiente, Konell afirmou que a decisão depende exclusivamente do secretário.

- Neste caso, vamos indicar outro nome de Jaraguá do Sul - completou.

## Neologismo

O vice-prefeito de Jaraguá do Sul, Irineu Pasold (PSDB), também secretário de Planejamento, informou que a prioridade do governo em relação ao trânsito é a "semaforização" das ruas da cidade.

Procurado no dicionário, o neologismo ainda não existe. Entretanto, acredita-se que deve ser a disposição em instalar semáforos movidos a fósforos.

## Investimentos

O prefeito Geraldo Werninghaus informou que o Município está aguardando a liberação de R\$ 16 milhões do governo federal, através da CEF, para serem investidos em saneamento, casas populares e recuperação de loteamentos irregulares.

Ele disse que a prioridade do governo é o saneamento básico e tratamento de dejetos.

- Estamos trabalhando para cumprir o nosso programa de governo. Em seis meses, já fizemos muito mais que todo o governo passado - declarou, acrescentando que as finanças do Município estão em dia.

## Festival

Amanhã, a partir das 20 horas, no Parque Municipal de Eventos, acontece a etapa final do Festival Sesiano da Canção.

Estão classificadas dez canções na categoria popular e dez na categoria sertaneja.

Após o festival, haverá baile com a Banda Transamérica.

# Eleição de Menel não teve validade

**Jaraguá do Sul** - O coordenador regional do PPB, Luiz Antônio Grubba, informou que a eleição do empresário Gilberto Menel para presidir o Diretório Municipal não teve valor. Grubba disse que os remanescentes da direção do partido não poderiam eleger Menel porque o diretório fôra dissolvido pela resolução 32, de 23 de junho deste ano, da Executiva Estadual, já que 32 dos 45 membros haviam renunciado.

O coordenador disse também que tomou conhecimento da eleição do empresário através da imprensa. "Ele foi eleito por um diretório já dissolvido", insistiu. Grubba informou que na noite da próxima quinta-feira (31), no Hotel Itajara, o partido vai se reunir para apresentar o teor da resolução e discutir a nominata dos filiados que pretendem "reorganizar" a legenda e assuntos internos. A relação com o nome dos filiados será enviada à Executiva Estadual que nomeará 17 para comporem a comissão provisória.

A decisão da Executiva Estadual foi unânime. A justificativa foi baseada em dois fatos: com a renúncia do presidente, em abril do ano passado, o vice assumiu, mas não convocou nova eleição, no prazo determinado, e a renúncia de 32 membros - explicou Grubba, confirmando que a escolha de Menel não teve caráter oficial. O coordenador disse também que tomou conhecimento da eleição do empresário através da imprensa. "Ele foi eleito por um diretório já dissolvido", insistiu. Grubba informou que na noite da próxima quinta-feira (31), no Hotel Itajara, o partido vai se reunir para apresentar o teor da resolução e discutir a nominata dos filiados que pretendem "reorganizar" a legenda e assuntos internos. A relação com o nome dos filiados será enviada à Executiva Estadual que nomeará 17 para comporem a comissão provisória.

Nomeada, a comissão provisória convoca os filiados para a eleição do diretório, composto por 45 membros mais 15 suplentes, que, por sua vez, elege a comissão executiva, com um presidente, dois vices, um tesoureiro-geral, um tesoureiro, um secretário-geral, um secretário e um líder de bancada. "O estatuto permite que o prazo seja prorrogado. Por isso, podemos levar algum tempo para termos a composição do diretório. A intenção é apurar todas as arestas", revelou Grubba.

O deputado Udo Wagner (PPB) classificou a situação como preocupante, mas acredita que será contornada com negociações internas. Ele não quis adiantar, mas especulou que não será candidato no ano que vem.

*Em meio aos  
majestosos montes do  
Vale do Itapocu  
és a Rainha!*

*Aos teus filhos  
mostra tua potência  
e em troca só pedes  
mais consciência!  
121 anos, que bela  
história Sr. Jourdan  
começou.*

**Parabéns  
Jaraguá do Sul!**

Niura Demarchi dos Santos  
Vereadora - Partido Liberal

**JARAGUÁ DO SUL**

Sem instituições municipais uma nação pode escolher um governo livre, mas há de lhe faltar o legítimo espírito de liberdade, impregnado na alma humana pelo mais nobre e íntimo amor à terra onde nascemos e crescemos.

**PARABÉNS PELOS SEUS 121 ANOS**

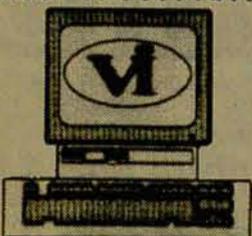


**CASSULI  
ADVOGADOS  
371.7511**



**CASSULI  
AUDITORES  
371.5611**

**Valle Informática**



Rua Barão do Rio Branco, 620  
Fone: (047) 372-1968 - Fax: (047) 372-1130  
Jaraguá do Sul - SC

**NET  
JARAGUÁ**

**Você precisa ter!  
Você precisa ver!  
Ligue já: 372-3223**

Rua Canoinhas, 361 - Centro  
Fone/Fax: 371-2444

**BORDADOS  
JARAGUÁ**

**Artes novas a  
cada coleção**

Fone/Fax: (047) 376-3471  
Rua Wolfgang Weege, 748  
Barra do Rio Cerro

**CCK**

**Comércio de Cereais  
KAZMIERSKI  
Frutas - Verduras - Atacado**

Rua Ida Bona Rocha, 84  
Fone/Fax: (047) 372-0246  
Fone: 371-0602  
Jaraguá do Sul - SC

*Floricultura  
Florisa*

*Mudas de árvores frutíferas,  
flores e plantas ornamentais*

Rua Bernardo Dornbusch, 2433  
Fone: (047) 372-0695  
371-8146  
Vila Lalau - Jaraguá do Sul

## CRÉDITO PRESUMIDO DE IPI

A Constituição Federal de 1988, consagrou o Imposto sobre Produtos Industrializados, como um imposto não cumulativo.

Ao contrário do que fez com o ICMS, também um imposto não cumulativo não alenou nenhuma exceção a esta não cumulatividade.

A não cumulatividade se caracteriza pelo poder de, a cada etapa de industrialização do produto, creditar o imposto já pago na etapa anterior. Com esse procedimento, cada contribuinte somente paga o tributo, relativo aos acréscimos a que deu causa. O imposto incide, a cada etapa, somente sobre o valor agregado pelo contribuinte.

Em ocorrendo a hipótese, bastante comum, de o fabricante de determinado produto, adquirir matéria-prima isenta ou sem incidência de IPI, dá-se a cumulatividade do imposto, o que é vedado pela Carta Magna.

Explica-se.

Em não havendo a matéria-prima, pago qualquer IPI, seja por isenção, não incidência ou mesmo alíquota zero, e, no ato da venda do produto industrializado, este ser tributado, o contribuinte industrializador, estará pagando não apenas o imposto do valor agregado por ele naquela etapa, mas o IPI relativo ao valor do produto, por inteiro.

A isenção ou não incidência, dessa forma, é um engodo, pois houve tão somente a postergação do IPI, que não incidiu na etapa anterior, para a etapa seguinte.

Para que o tributo, seja de fato, não cumulativo, deve permitir que o industrial pague o IPI, somente relativo ao valor que agregar, e não também o imposto que não foi pago na etapa anterior, por conta de uma isenção.

Para que essa incidência não ocorra, é necessário que aquele imposto que foi declarado isento, seja de fato e de direito, riscado da exigência fiscal.

Essa situação somente ocorrerá, com o reconhecimento da existência desse imposto, em forma de crédito para quem adquire a matéria-prima contemplada com favor legal. O reconhecimento se dará, pela possibilidade de utilização do crédito, de forma presumida, pelas mesmas alíquotas do produto, na etapa tributada.

O direito da escrituração do crédito presumido de IPI, vem sendo reconhecido pelo Tribunal Regional Federal da 4ª Região (Porto Alegre) tido como um dos mais fiscalistas do país.

### CASSULI ADVOGADOS ASSOCIADOS S/C LTDA

#### ÍNDICES FINANCEIROS

UFIR		INFLAÇÃO	
Julho a Dez/96	R\$ 0,8847	IGPM/FGV	
Janeiro a Dez/97	R\$ 0,9108	4/97 - 0,68	

SALÁRIO MÍNIMO		IPC/FIPE	
A partir de maio/97	R\$ 120,00	4/97 - 0,64	

CUB		INPC/IBGE	
5/97	R\$ 419,97	2/97 - 0,45	
6/97	R\$ 422,03	3/97 - 0,68	
		4/97 - 0,60	
		Acumulado do ano 2,85	

#### TABELA DO IMPOSTO DE RENDA

Rendimento	Alíquota %	a deduzir - R\$
até 900,00	isento	
de 900,00 - 1.800,00	15%	135,00
acima de 1.800,00	25%	315,00

Deduções: a) R\$ 90,00 por dependente; b) R\$ 900,00 por aposentados, pensionistas e transferidos para a remunerada com mais de 65 anos.  
UPM/Jaraguá do Sul  
Jan/97 R\$ 45,54 (50 Ufir)  
a dez/97

Apoio: Cassuli Auditores e Consultores S/C Ltda.  
Fone (047) 371-4509 e 371-5611

# Direção do porto de Itajaí faz palestras a empresários

Edson Junkes/CP

● **Objetivo foi apresentar a estrutura portuária, oferecer os serviços disponíveis e conhecer as sugestões das empresas**

Jaraguá do Sul - O chefe do setor administrativo do porto de Itajaí, Martin Schmeling, esteve reunido, na noite da última segunda-feira (21), na Acijis (Associação Comercial e Industrial de Jaraguá do Sul), com os empresários locais para apresentar a estrutura do porto, oferecer serviços às empresas e discutir as sugestões para possíveis implantações. O coordenador da estação aduaneira, Leonardo Vieira, informou que está previsto investimento da ordem de R\$ 1,5 milhão para dragagem do canal.

A visita de Schmeling fez parte de um roteiro que incluiu as cidades de Joinville, Blumenau, Pomerode, Timbó, São Bento do Sul, Criciúma e Indaial, onde tem discutido com os empresários formas de melhorar o atendimento no porto. Ele garantiu que o porto de Itajaí é um dos melhores do país, exportou no ano passado um milhão de toneladas, com destaque para o frango congelado, que representou um quarto do volume total movimentado. "A visita a Jaraguá do Sul se deve a importância da cidade no movimento do porto. Somente em 1996, foram exportados 40 mil toneladas de motores", argumentou, acrescentando que o objetivo da



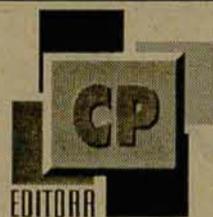
Alternativa: Schmeling apresenta as propostas aos empresários

exposição e discussão das sugestões é facilitar a entrada de produtos brasileiros na Europa e Estados Unidos.

O chefe do setor administrativo informou que o porto é o quarto maior do Brasil na movimentação de contêineres e considerado prioritário no comércio exterior brasileiro, recebendo cargas de Santa Catarina, Rio Grande do Sul, Paraná, Rio de Janeiro e Minas Gerais. "O porto é uma empresa como outra qualquer, que precisa oferecer serviços de qualidade, com eficiência", afirmou, lembrando que uma das sugestões apresentadas pelo empresariado do Norte do Estado é a implantação de uma linha para o extremo oriente (Hong Kong, Japão e Cingapura). "Hoje as exportações

brasileiras são feitas pelo porto de Paranaguá, via Espanha, acrescentando tempo e custos", informou.

De acordo com Vieira, a estrutura portuária brasileira não conseguiu suportar o aumento dos negócios internacionais, razão pela qual as administrações estão discutindo o aparelhamento, ampliação e reestruturação. "O porto de Itajaí não tem espaço físico, mas tem capacidade para ser ampliado", disse, acrescentando que dentro do contexto de globalização da economia, vem procurando alternativas e parcerias para acompanhar as modificações impostas pelo mercado mundial. "Esse mercado exige decisões imediatas, caminhos mais curtos e seguros", justificou.



Gráfica e Editora CP Ltda.  
Rua Walter Marquardt, 1180  
Fone/Fax:  
371-1919 372-3363



A mais completa linha de  
parafusos - porcas -  
arruelas - estopas -  
ferramentas em geral

R. Bernardo Dornbusch, 1136  
Vila Baependi - Jaraguá do Sul  
Fone/Fax: (047) 371-0010



Som automotivo  
Alarme  
Fabricação de  
caixas seladas

R. Carlos Eggert, nº 433  
Bairro Vila Lalau

AUDITORIA CONTÁBIL, FISCAL E TRABALHISTA

AUDITORIA SETORIZADA

CONSULTORIA DE GESTÃO EMPRESARIAL

ASSESSORIA E PLANEJAMENTO TRIBUTÁRIO

TREINAMENTO DE PESSOAL

CASSULI  
AUDITORES

RUA DONALDO  
GEHRING, 140  
Centro  
89.251-470  
JARAGUÁ DO SUL  
SC  
fone: (047) 371.4509  
fax: (047) 372.1820

# Ênio Padilha Filho

## Serviços com qualidade

Não adianta esperar por uma prestação de serviço com padrão de qualidade europeu se os clientes mantêm um nível de exigência com padrão africano.

Muitos empresários reclamam, com sotaque francês, inglês ou japonês (depende da última viagem internacional que fizeram) da qualidade da prestação de serviço das empresas e profissionais locais.

E, no entanto, na primeira oportunidade que têm para contratar algum serviço, fazem logo uma cotação de preços.

Então vamos acertar logo uma coisa: quem quer (realmente) contratar serviço de qualidade não faz cotação e muito menos leilão de preços. Para contratar serviços deve-se fazer (preste atenção) análise de **custo x benefício**.

É difícil? Um pouco.

Exige do empresário uma formação mais profissional (que ele não vai obter apenas lendo a revista 'Exame' ou indo passear em Hannover).

A prestação de serviço com qualidade real e ampla (que inclui atendimento personalizado e cumprimento dos prazos) exige estrutura profissional, treinamento técnico, espaço físico adequado, equipamentos, computadores, estrutura administrativa e marketing.

Isto custa empenho pessoal e muito dinheiro.

E só um profissional louco, ou com muito dinheiro para torrar, vai sustentar uma estrutura dessas por dois ou três anos sendo obrigado a participar de leilões de preço com "empresas" que "funcionam" em fundos de quintais, operando à noite e nos fins de semana (porque, durante o dia seus titulares trabalham em alguma grande empresa).

O que ocorre, no mais das vezes, é que esse profissional ou essa empresa que tinham uma clara intenção de trabalhar com qualidade, descobre, depois de algum tempo, que a qualidade não compensa. E vão, aos poucos, se ajustando à realidade e se incluindo nessa massa pastosa de empresas e profissionais "mais ou menos", de quem a clientela tanto reclama.

Os empresários industriais, principalmente aqueles que estão à frente das maiores empresas da nossa região, precisam urgentemente fazer uma reflexão: Não existe produto ou serviço se não houver mercado para ele. O aparecimento e desenvolvimento de empresas e profissionais competentes e com qualidade é responsabilidade de todos.

Não adianta reclamar da inexistência de um determinado serviço se, quando ele está disponível, e com o grau de qualidade desejado, não encontra ninguém disposto a pagar o seu preço justo.

Caixa postal 191 - Fax: (047) 371-7942 - eniopf@netuno.com.br

# Empresário arremata parque de exposição por R\$ 42 mil

**Jaraguá do Sul** - Uma dívida trabalhista da Salvita (Sociedade de Assistência ao Lavrador do Vale do Itapocu) levou o empresário Egolf Taschner, proprietário do Hotel Etalan e da Taschner Indústria Têxtil, a arrematar o Parque Agropecuário, conhecido por Parque Municipal de Eventos, por R\$ 42 mil, no leilão que aconteceu, na manhã do dia 11 deste mês, na Junta Comercial do Trabalho. O edital do leilão foi publicado na imprensa no dia 21 de junho.

O intermediário da negociação, Adejair Balsanelli, da Imobiliária Deja, foi o único a comparecer ao leilão. A Procuradoria-Geral do

Município recorreu da decisão, na tentativa de anular o leilão. O Parque Municipal de Eventos concentra as principais atividades recreativas, como a Schützenfest, Multifeira e bailes. De acordo com Balsanelli, todo o processo foi legal e deverá ser homologado judicialmente. "A Prefeitura não pode entrar na Justiça porque o terreno não é dela. Essa discussão vem se arrastando há tempos, mas não tem nada a ver com a Prefeitura", afirmou.

O terreno do parque está sendo disputado pela Salvita e Prefeitura desde 1983, quando o então prefeito Ivo Konell, iniciou a posse. Uma interpretação errada do documento de doação de uma área de 31.747 metros quadrados causou toda a polêmica. O caso

está ainda na Justiça. Balsanelli afirmou que Egolf Taschner vai aguardar a decisão final da Justiça para se pronunciar a respeito. "Ele (Taschner) vai defender o que é dele, mas não descarta a possibilidade de negociar com a Salvita após a decisão final", revelou.

O leilão é resultado de uma ação trabalhista movida contra a Salvita por Marilson Milcke. Por não ter dinheiro para o pagamento, a Justiça penhorou o imóvel e o colocou a leilão. O terreno arrematado pela Taschner Indústria Têxtil compreende quatro pavilhões, uma casa residencial e um rancho. O caso reabre o impasse entre as partes envolvidas na posse do terreno.

## NOTAS

■ A Marisol participou, de 15 a 18 deste mês, em São Paulo, da Feira Surf & Beach Show 97 apresentando a marca Stone Soup.

A coleção primavera-verão Stone Soup foi desenvolvida pelo estilista Milton dos Santos exclusivamente para o público masculino, adultos e adolescentes.

■ O doutor em Antropologia Luiz de Almeida Marins Filho, pós-graduado em macroeconomia, estará novamente em Jaraguá do Sul para proferir palestra.

Marins Filho estará no Clube Atlético Baependi, no dia sete de agosto, a partir das 19h30. O tema da palestra será: "Vencendo o medo de vencer", que abordará as razões que levam as pessoas a terem medo de vencer os desafios que o mundo moderno oferece.

■ De 18 a 22 de agosto, acontece a IV Semana da Qualidade e Inovação Tecnológica, em Florianópolis, promovida pela Fiesc, Sebrae, UFSC, Funcitec e Fundação Certi.

O evento promete discutir o potencial tecnológico da cidade, qualidade total, qualidade ambiental, metrologia para controle de qualidade, integração empresa/universidade, entre outros.

Estão sendo aguardados empresários da Alemanha e Japão, além de Jorge Johannpeter Gerdau e Sérgio Marcos Prosdócimo.



**VARIG**  
*Brasil*

CARGAS E PASSAGENS

Fone/Fax:  
(047) 371-0091

**COMPUTER HELP INFORMÁTICA**



Computadores  
Impressoras  
Suprimentos  
softwares

372-1419

ASSISTÊNCIA TÉCNICA  
ESPECIALIZADA

CURSOS DE  
INFORMÁTICA



**COMPROMISSO COM O  
BOM TRANSPORTE.**

**VÁ DE AMARELINHO.**

## Centro dos Direitos Humanos será instituído em agosto

Jaraguá do Sul - O Centro dos Direitos Humanos do Município deverá ser instituído oficialmente na noite do dia 18 de agosto, no Sindicato dos Trabalhadores do Mobiliário. Na oportunidade, será realizada a primeira assembléia geral dos associados, quando deverá ser aprovado o estatuto e a eleição da diretoria.

Desde outubro do ano passado, a comissão pró-fundação do Centro dos Direitos Humanos trabalha na elaboração do estatuto da entidade. Com o apoio da coordenação estadual, a comissão reuniu novas lideranças em torno dos "valores fundamentais do homem". Sem fins lucrativos, políticos-partidários-religiosos, o Centro dos Direitos Humanos tem como objetivo assegurar os direitos do cidadão, promovendo orientações que possam

garantir que o cumprimento constante das leis, dos usos e costumes da Declaração Universal dos Direitos do Homem, de outubro de 1948.

Segundo informou a comissão provisória do Centro dos Direitos Humanos, a entidade pretende promover a formação de pessoas e grupos capazes de esclarecer, ajudar, assessorar e orientar no que diz respeito aos direitos do cidadão, com palestras, cursos e seminários. "O objetivo é buscar soluções às injustiças, denunciando as violações dos direitos humanos e promovendo a fraternidade como razão e esperança de vida melhor para todos", disse Dionei da Silva, um dos integrantes da comissão provisória, que é formada por mais oito pessoas, além de lideranças sindicais e representantes das associações de moradores.

## Abertas as inscrições para bolsas de estudos no exterior

Florianópolis - As inscrições para bolsas de estudos no exterior, em especial ao Curso de Economics of International of Business and Finance, na Universidade de Roma, estarão abertas até o dia 31 deste mês, no Escritório de Assuntos Internacionais da UFSC (Universidade Federal de Santa Catarina). O curso destina-se aos graduados em Economia, Administração e áreas afins, com prova de seleção marcada para o dia primeiro de agosto.

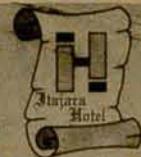
Para o Programa Probal Capes/DAAD-Alemanha, as inscrições estarão abertas até o dia 30 deste mês. O programa é um convênio especial que visa dar apoio à formação de recursos humanos de alto nível,

objetivando o intercâmbio de pós-graduados brasileiros e alemães em missões/bolsas de curta duração. O mesmo prazo vale para os interessados em participar do programa Capes/DAE/CEE-China.

Já no Programa Capes/JNICT-Portugal, o intercâmbio de bolsistas ocorre nos níveis de doutorado, doutorado-sanduíche e pós-doutorado, as inscrições se encerram também no final do mês. Para os interessados em participar da Terceira Jornada Científica sobre Meio Ambiente, que acontece entre os dias 20 e 24 de outubro, na Universidade de La Plata, na Argentina, as inscrições estarão abertas até o dia primeiro de agosto.



RESTAURANTE ITAJARA  
ANEXO AO HOTEL ITAJARA



### SERVIMOS DIARIAMENTE

- \* A la carte (Almoço e Jantar)
- \* Buffet aos Domingos (das 11h30min às 14h30min.)
- \* Frutos do Mar \* Prato Típico (Marreco) \* Pizzas
- \* Lasanhas \* lanches \* Petiscos

### ATENDEMOS

- \* Casamentos \* Batizados \* Crismas \* 1ª Comunhão
- \* Convenções \* Coquetéis \* Outros eventos

Carlinhos - Sócio-gerente

Agradecemos a Preferência

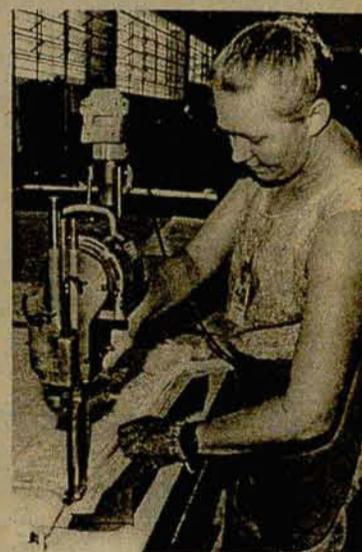
Rua Exp. Gumercindo da Silva, 237 - Fone: (047) 371-3121  
89252-000 - Jaraguá do Sul - Santa Catarina

Parabéns Jaraguá do Sul pelos 121. anos de crescimento e muita luta

*A mão do trabalhador constrói.*



Conheça seus direitos!  
Fone: 371-2322



1876



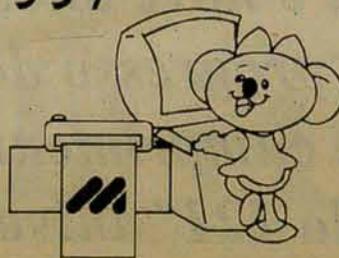
1927



1977



1997



121 anos de progresso são feitos por corações que sonham, mentes que pensam e mãos que trabalham.

Parabéns Jaraguá!

  
Marisol

## Curso de Educação Matemática

No último dia 21, iniciou o Curso de Educação Matemática - Projeto Professor Competente, na Fundação de Educação Regional Jaraguense - Ferj, em parceria com a Secretaria Municipal de Educação e a orientação do professor Pedro Demo.

Na solenidade de abertura, estiveram presentes o prefeito Geraldo Werninghaus e a secretária municipal de Educação professora Isaura Maria da Luz Silveira.

O objetivo maior do curso é realizar estudos referentes à Educação Matemática de forma a conscientizar os docentes da importância do redimensionamento da sua prática pedagógica numa perspectiva inovadora, que possibilite o "saber pensar e aprender a aprender".

Estão participando 182 cursistas, sob a coordenação do Grupo Base, que contou com trabalho dos professores: Ivaristo Antonio Floriani, Lígia Maria Emmen-



Componentes do Grupo Base: Rosane, Viviane, Eunice, Sirley, Mirian, Rosa e Lígia

dörfer, Eunice Prüsse, Mirian Bernadete Bertoldi Oberziner, Rosa Maria Sarti, Rosane Welk, Sirley Maria Schappo, Viviane Maffezzoli e Suely Scherer.

O curso tem duração de 80 horas/aula e terminará no próximo dia 28, sexta-feira. Faz parte de programa amplo, voltado ao aprimoramento permanente dos

professores da rede municipal de ensino, realizado nos períodos de recesso escolar.

Acredita-se que a qualidade na educação, que nós desejamos e os alunos de nossa comunidade merecem, repousa, essencialmente, na qualidade do professor. Por isso, esta parceria entre a Ferj e a Secretaria de Educação reveste-se de grande significado.

### Cursos de Pós-Graduação oferecidos pela Ferj

Em andamento:

- \* Marketing Empresarial
- \* Informática
- \* Tecnologia Têxtil
- \* Tecnologia Mecânica
- \* Gestão da Qualidade e Produtividade
- \* Complementação da Formação Pedagógica e Docente
- \* Metodologia e Aprendizagem na Educação
- \* Psicopedagogia

Previstos para agosto/setembro/97:

- \* Moda
- \* Educação Especial
- \* Gestão Empresarial com opção em:
  - Marketing/Vendas
  - Finanças/Custos

### Pela mão...

Pela mão de Brasília, forças foram multiplicadas, caminhos foram descobertos, sorrisos foram revelados.

Pela mão de Brasília, outras mãos quiseram se unir, elaboraram sonhos, construíram "doce" realidades.

Pela mão de Brasília, o mundo, o "nosso" mundo particular, se revelou de forma mais forte e intensa, pelo ato nobre e generoso de estender a mão sempre e para sempre aos amigos da educação.

*Homenagem dos mestrados da Tuiuti, à Brasília Gastaldi Beltramini (in memoriam).*

## NOS BASTIDORES DA ADMINISTRAÇÃO

### A adaptação das cidades brasileiras às necessidades dos deficientes físicos

O Brasil é um país grande e populoso. Mais de 160 milhões de pessoas vivem aqui. Entre elas, no entanto, existem 16 milhões de deficientes que necessitam de algum tipo de ajuda para se locomover - cadeiras de rodas, muletas - e que não são consideradas quando entra em questão a construção de algum tipo de edificação com circulação pública.

É bastante recente a adaptação de calçadas, universidades, repartições públicas às necessidades dos deficientes físicos. Mesmo quando há alguma espécie de adaptação, ela geralmente é malfeita ou é em um número insuficiente para atender a real necessidade que o deficiente tem.

O direito de ir e vir de todas as pessoas deve ser respeitado, e é difícil fazê-lo em um país preconceituoso como o Brasil. Cidades grandes, como o Rio de Janeiro e Curitiba, oferecem várias opções aos deficientes físicos, com ônibus adaptados, calçadas especialmente projetadas, restaurantes e outros centros comerciais e de lazer com as devidas adaptações.

Cidades menores, como Jaraguá do Sul, ainda deixam muito a desejar, embora apresentem alguma grande iniciativa neste sentido. As pessoas portadoras de deficiência física têm relativa facilidade para se locomoverem na cidade, mas encontram problemas, por exemplo, na única faculdade da cidade, que não oferece um acesso para que o deficiente saia de seu carro (adaptado) e possa entrar nas dependências da faculdade por conta própria, devido aos degraus existentes nas entradas. Uma vez carregado para dentro da faculdade, aí sim, tem adaptações suficientes para se locomoverem com relativa facilidade por todos os corredores e salas, a não ser que queira usar o banheiro, que não possui adaptação alguma neste sentido. Felizmente, são detalhes que podem ser facilmente resolvidos, com custos baixíssimos para a entidade e que demonstram o quanto se está realmente preocupado com o direito das pessoas.

Coordenação: Cláudia Regina Althoff

Elaborado por: Daniel Fernandes, Eduardo R. Rubini, Joelson F. da Costa e Fabiano R. Pasold, alunos do 9º semestre de Administração



*A Ferj saúda Jaraguá do Sul pelos 121 anos de progresso. Queremos colaborar, com muito orgulho, com a formação de cidadãos para o novo século.*

**O FUTURO SERÁ O QUE NÓS  
FIZERMOS DELE.**



*"Há trinta e nove anos o BANCO DO BRASIL participa do progresso desta cidade e hoje, sente-se orgulhoso em cumprimentar o povo jaraguense, pela passagem do 121º aniversário de seu município".*



## DE FLORIANÓPOLIS

## Falência pública

A gente custa a acreditar, mas a verdade é que, com raras exceções, o Poder Público está falido e com tendência a ficar pior, se é que isto é possível. As aposentadorias estão tomando o pagamento de pessoal e suas vantagens o maior absorvedor de recursos, em alguns casos até maior que a arrecadação total de impostos.

A tendência é aumentar o número de aposentadorias em relação ao número de funcionários da ativa o que vai tornar ainda mais deficiente o serviço público.

A situação de Alagoas, que simplesmente explodiu, e de alguns Estados como Santa Catarina, que ladinamente antecipou receitas de futuros governos, estão apenas mostrando até que ponto pode chegar a irresponsabilidade dos governantes e dos servidores públicos na gestão dos recursos públicos.

## Reforma de araque

Quando se fala em reforma

administrativa e tributária não se ouve falar em melhoria do padrão de atendimento do serviço público; não se ouve falar em diminuição de impostos; não se ouve falar em retorno efetivo para a sociedade pelo esforço de pagar impostos.

É onde chegamos pela nossa irresponsabilidade de contribuintes que ainda não criamos uma auditoria externa permanente para os serviços e as contas do Poder Público, Executivo, Legislativo e Judiciário.

Talvez seja a saída para agilizar as medidas que todos sabemos que devem ser tomadas, mas que estão sempre esperando novas eleições.

## Para responder rápido

Quem é pior: o governo que gasta mal o seu dinheiro ou você que continua pagando o governo para ele gastar mal o seu dinheiro?

## O peso do juro real

## O PROBLEMA

O Brasil pratica o juro real/mês mais alto do mundo, equivalente ao juro anual dos países desenvolvidos, e quanto mais frágil for o tomador do financiamento mais abusivo é o juro. Estes são os principais motivos para o encarecimento

do dinheiro quando passa do universo do à vista para o universo do a prazo, segundo o empresário Vinicius Lummertz Silva, presidente da Associação Comercial e Industrial de Florianópolis e diretor-superintendente do Sebrae-SC.

"As empresas descontam duplicatas, fazem capital de giro com duplicatas, se movimentam com necessidade de um certo financiamento, que de forma geral é caro e acaba encarecendo o crédito no Brasil, que fica mais abusivo quanto menores forem o volume tomado e as contrapartidas e garantias oferecidas".

Lummertz argumenta que, quanto mais na ponta, o crédito vai ficando proporcionalmente mais caro e avalia que, nos países de economia de mercado, esta fase já está superada: "A economia norte-americana é uma economia a crédito e funciona bem porque o juro é barato".

O empresário admite a permanência, ainda de resquícios da cultura inflacionária na política de preços por parte do setor empresarial: "Pode haver empresários que por falta de precisão de cálculos e por margem de segurança onerem um pouco mais o seu crediário; a lucratividade, principalmente, das pequenas empresas baixou. Só que isto só acontece se existir

uma demanda, que se dá por um fenômeno econômico reconhecido e medido que é a propensão marginal pelo consumo".

Segundo Lummertz este fenômeno se caracteriza pela colocação de um recurso adicional na economia nas mãos das classes baixas o que estimula este segmento integralmente ao consumo, enquanto as classes imediatamente de maior poder aquisitivo buscam a poupança: "O Real fez isto. As necessidades básicas das classes menos favorecidas estavam e ainda estão reprimidas. O boom de comercialização de eletrodomésticos desde a implantação do Real é uma evidência".

## A SOLUÇÃO

Considerando este comportamento, portanto, como natural numa fase inicial de processo de estabilização, o empresário argumenta, no entanto, que a exigência do cliente na ponta por um juro mais baixo é uma tendência crescente: "As pessoas estão agora começando a aprender o verdadeiro peso do juro real. Na inflação, estavam acostumados a pagar um juro nominal muito alto e o real não era, necessariamente, tão alto quanto hoje, quando temos um nominal mais baixo". Lummertz avalia que o consumidor está aprendendo a

discutir este juro aparentemente baixo, que do ponto-de-vista real, comparativamente, pesa mais no bolso do que antes: "O que acontece, na verdade, é que o custo financeiro, muitas vezes triplica o valor de um bem. Isto gera uma grande transferência de recursos da classe assalariada, que necessita do crédito ao consumidor, para o setor financeiro, que acaba sendo o grande beneficiário de um momento como este. O único risco é a inadimplência, só que não temos visto empresas que financiam crédito ao consumidor quebrando".

Neste contexto, Lummertz acha ideal a pechincha da menor taxa de juro possível ao comprar a crédito, o exame de prazos menores de compra ou, ainda, a poupança de, pelo menos parte do bem: "Quem está com algum dinheiro na mão, sempre negocia melhor. Quando o consumidor não tem dinheiro na mão, ele aceita as regras do jogo. Tudo hoje, é negociável: esta é uma premissa".

## AÇÃO COMUNITÁRIA

Vinicius Lummertz acredita que seria importante que as entidades empresariais fizessem campanhas para estimular no consumidor e nas entidades de defesa do consumidor uma maior consciência do juro real.

Competitividade, dinamismo, seriedade e criatividade devem ser baseados em princípios de qualidade, esse é o grande desafio. Vamos aceitá-lo consciente de que a amizade e a parceria serão sempre nossos aliados. Assim a vitória virá com toda a certeza.

Parabéns Jaraguá do Sul 121 anos

Rac Indústria e Comércio Ltda.

- Hidráulicos
- Compressores
- Cardãs
- Rodas



Rua Joaquim Francisco de Paula, 484

Fone/Fax: (047) 372-2566 - Jaraguá do Sul - SC

DISTRIBUIDOR



**Ferro e Aço**  
**BERTIN**  
FERRO PARA CONSTRUÇÃO

**\*PROMOÇÃO\***

Ferro CA 50 5/16".....	R\$ 2,97/br
Ferro CA 50 3/8".....	R\$ 4,18/br
Ferro CA 60 Estribo.....	R\$ 0,82/br
Tela soldada para laje e piso.....	R\$ 1,25/m <sup>2</sup>
Viga/coluna soldada 5/16".....	R\$ 15,80/pç
*Vendemos e entregamos qualquer quantidade*	

**372-2922**

R. Conrad Riegel, 170  
Jaraguá do Sul  
(Ao lado do  
Ferro Velho Marechal)

A comemoração dos 121 anos de Jaraguá do Sul enche o ar de alegria e de emoção. A Wiest participa desta festa homenageando a cidade que cresce com qualidade.

**NO AR, SÓ ALEGRIA.**

Wiest Escapamentos. Há 50 anos fabricando produtos de qualidade para que o ar desta cidade permaneça assim. Parabéns Jaraguá do Sul.



# Celso Lu

A EMOÇÃO DO CINEMA COM O CONFORTO DE SUA CASA. VISITE-NOS

**MENDONÇA** **HOME THEATER**  
áudio e vídeo

Rua João Marcatto, 119  
Centro - Jaraguá do Sul - SC FONE/FAX: (047) 372-2128

**KAFFER**  
MODA MASCULINA

Rua Reinoldo Rau, 327 - sala 01 - Centro  
Jaraguá do Sul - Fone: (047) 973-5432

LABORATÓRIO SANTA HELENA

Participante do Programa de Controle de Qualidade Brasileira de Análises Clínicas  
Conceito Excelente em 95 e 96.  
Especializada em Análises Clínicas, Hormônios e Microbiologia.

DR. AMILCHAR JUNKES E DRA. MAGDA FERRAZZA  
Rua Waldemiro Mazurechen, 83 - Fone: (047) 371-7011  
80251-830 - Jaraguá do Sul - SC

**HC HORNBERG**  
Implementos Rodoviários

Av. Mal. Deodoro da Fonseca, 1479  
Fone/Fax: (047) 371-2511  
Jaraguá do Sul - SC

**Raumak**  
maquinas

Máquinas para empacotamento  
Rua Araquari, 136 - Ilha da Figueira  
FONE: (047) 372-0540 - FAX: (047) 372-3203  
Jaraguá do Sul - SC



**CORTILEX**

Cortinas e Decorações

Cortinas Cortilex, com tecidos em padronagens modernas, nacionais e importados, colchas e almofadas.

DECORE COM BOM GOSTO, DECORE COM CORTILEX  
Rua Reinoldo Rau, 550 - Centro - Fone: (047) 372-0514

Dr. Acyr Hideki Rodrigues da Silva

Ortopedia e Traumatologia  
Cirurgia do Joelho - Artroscopia

CONSULTAS SOMENTE COM HORA MARCADA

R. Dr. Waldemiro Mazurechen, 55 - Apto. 1  
Fone: (047) 371-6511 - Jaraguá do Sul - SC

**Macol**  
TUDO PARA CONSTRUÇÃO

372-1055

O casamento de Maria e Denis foi acontecimento vip na agenda branca da temporada. Eles subiram ao altar na Igreja Nossa Senhora do Rosário, no Rio Molha, às 20 horas, da última sexta-feira (18). Maria é filha de Vicente e Ursula Schwambach Alves, e Denis é filho de João Waldemiro e Alzira Sasse Hohl. Após a cerimônia religiosa os convidados foram recepcionados no Restaurante e Churrascaria Pavanello



Denis e Maria, na hora do "sim"



Os noivos com os pais

**MARATONA FOTOGRÁFICA** - a 2ª Maratona Fotográfica de Jaraguá do Sul envolveu 36 fotógrafos profissionais e amadores do Município. Eles percorreram as mais diversas localidades fotografando a arquitetura, a zona rural, a família, a natureza e clicando uma vista panorâmica da cidade. Os trabalhos estão expostos no Espaço Cultural da Caixa Econômica Federal. A promoção contou com o apoio das secretarias de Desenvolvimento Econômico e de Cultura, Esporte e Lazer, da municipalidade.



**Casamento elegante de Luciane e Fernando Roberto**, aconteceu no último sábado (19), na Igreja Nossa Senhora do Rosário (Rio Molha). A noiva é filha de Ulrico e Juliana Stenger Müller, e o noivo de Roberto e Sílvia Ivone Kaesemodel Keiser. Os convidados foram recepcionados na Associação Atlética Banco do Brasil



**Natasha Cristina de Souza completa seus seis aninhos** no domingo (27), com festinha para familiares e amiguinhos. Ela é filha de José Benedito e Sandra Maister de Souza

Fotos: Foto Nêto

**ANGELONI** - a Rede de Supermercados Angeloni chega a Jaraguá do Sul, com inauguração prevista para a próxima terça-feira (25) às 19h30min. Ao meio-dia será servido almoço especial à imprensa. O Speed Food, que fica na própria loja e à noite a inauguração na Rua do Rio Branco, 732, seguida de coquetel no Clube Atlético Banco do Sul. Mercê pelo convite.

**ARDENNE/PEUGEOT** - a Ardenne, concessionária Peugeot Jaraguá do Sul e Joinville, promoveu na noite de ontem (24) happy hour para apresentação do Peugeot 406 e exposição de obras do artista Costa Pereira, representando detalhes arquitetônicos de Joinville. Foi em grande estilo.



**Piloto Ivan Sacht e o colunista**, ao lado do carro em que disputou a Fórmula Fiat Turismo. Ivan obteve a 2ª colocação na prova de Curitiba no domingo (20), e assumiu a 2ª colocação na pontuação geral.



**Aniversaria na terça-feira (29)**, a senhora Maurília Kreis, esposa do empresário Raulino Kreis (Raumak). A festa será com familiares e amigos

**CAFÉ COLONIAL** - o evento mais gostoso do ano e que fecha as festividades de 121 anos de Jaraguá do Sul está marcado para o dia doitavinte e oito de agosto, no Pavilhão de Eventos. O Café Colonial Núcleo Panificadora foi realizado no terceiro aniversário e agora amplia o evento para outras regiões do Estado. O cartão é de R\$ 10,00

**Garota Weg 97**

A Associação Recreativa Weg promoveu no último sábado (19), o concurso Garota Weg 97, com participação de dez candidatas e a animação do Musical 4ª Redenção, em sua sede social.

Vanessa Luana Eisenhut (Garota Weg), Rosane Fernandes de Oliveira (1ª Princesa) e Isabel Maria Dell'Angelo (2ª Princesa e Garota Simpatia)



As dez concorrentes

# VARIEDADES

## EXPOSIÇÃO COMEMORATIVA AO 121º ANIVERSÁRIO DE JARAGUÁ DO SUL

A exposição de artes da Ajap (Associação Jaraguense de Artistas Plásticos) que está aberta a visitação ao público no Espaço Cultural da Praça Ângelo Pizzera, já reuniu cerca de 350 visitantes em sua primeira semana e permanecerá aberta até o dia 31.



Exposição no Espaço Cultural tem a participação de 21 artistas

Com obras de 21 artistas, o evento está sendo realizado em comemoração aos 121 anos do aniversário de Jaraguá do Sul, e também tem como objetivo a divulgação da arte dos artistas plásticos do Município e, principalmente, o reconhecimento dos jaraguenses em relação à cultura de Jaraguá do Sul.

## Scar lança vídeo que retrata a era do rádio de 1950

Depois de ter garantido o sucesso da peça ZYP-9 *No Tempo do Rádio*, encenada em 1996, o Grupo de Teatro Adulto da Scar lançou, nesta quinta-feira (23), às 20h30, o vídeo "*Jaraguá do Sul, No Tempo do Rádio*", que traz imagens do rádio nos anos 50, relembrando a cidade naquela época e sua história local.

Com recepção realizada no Auditório do Centro de Profissionais Liberais, o vídeo está sob a direção

de Gilmar A. Moretti e mostra como era o trabalho de rádio junto à comunidade. Unindo cenas da peça ZYP-9 com imagens da atualidade, o enfoque especial ficou por conta da homenagem feita à Rádio Jaraguá AM Stereo.

Segundo Gilmar A. Moretti, o trabalho foi executado para resgatar parte da memória filmada em Jaraguá do Sul e discutir o papel da comunicação em nossos dias. O vídeo terá distribuição em todas as locadoras e nas escolas do Município.



## PROMOÇÃO DUALE

2 CORTINAS  
POR APENAS  
R\$ 29,00 !!

EDREDONS  
A PARTIR DE  
R\$ 19,00!!

10% PARA CORTINAS  
SOB MEDIDAS

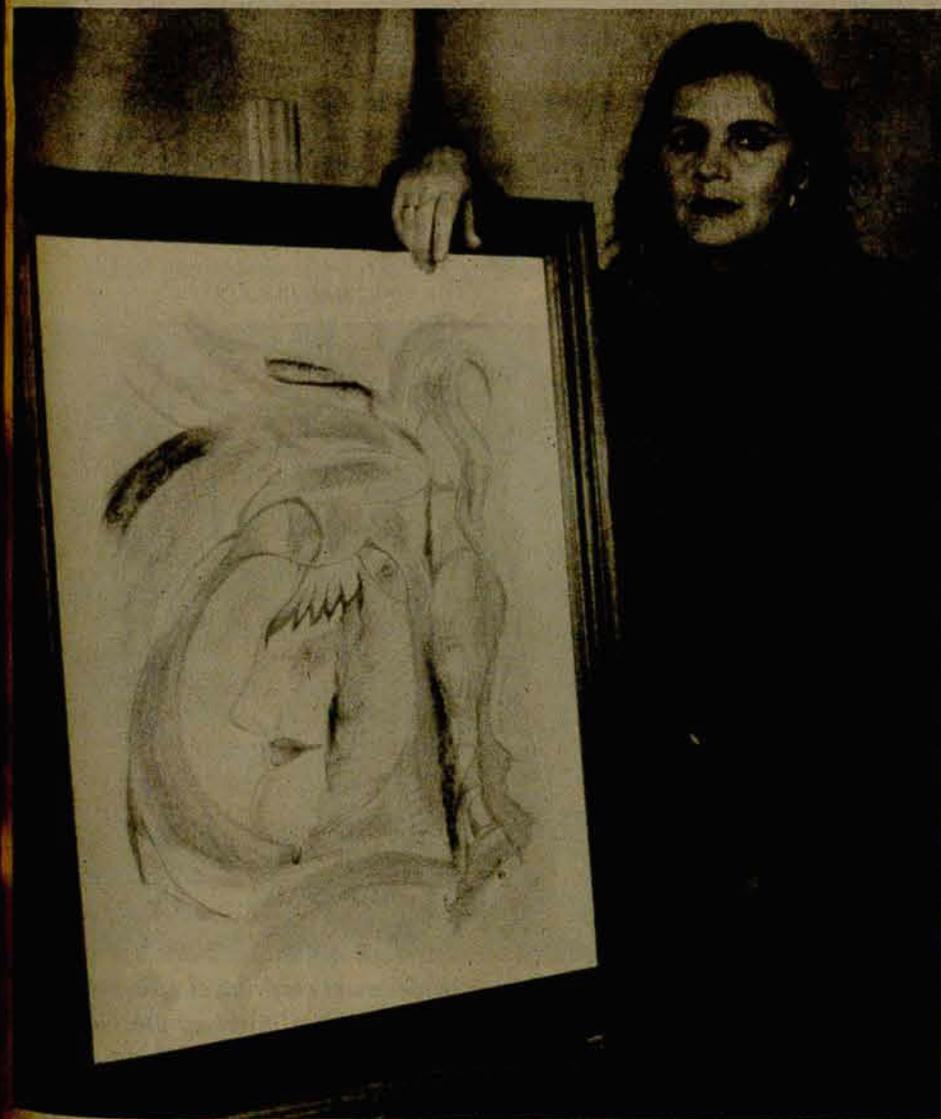
SOMENTE COM A APRESENTAÇÃO DESTA CUPOM

VALIDADE ATÉ 30/08/97



Rua 25 de Julho, 1430  
Vila Nova

Fone/Fax: 371-7332



Sob a orientação do Curso de Desenho da artista plástica Maria da Graça Bakun (Tati), Sandra Anacleto se revela mais uma integrante do movimento artístico de Jaraguá do Sul. Tanto que, para o final do ano, uma exposição individual promete

## Confira a História



Barão de Itapocu

"A História de nossa gente não pode ficar só na saudade". O Passado só é importante se o seu tempo foi bem empregado.

### Há 8 anos

- Em 1989, o prefeito Ivo Konell, sancionava a Lei nº 1.278/89, aprovada pela Câmara de Vereadores, autorizando o Executivo Municipal a doar áreas de terras à **Sociedade Cultura Artística - Scar**, de Jaraguá do Sul, para a edificação de um teatro, 4.919,43 m<sup>2</sup>, sendo parte do imóvel com área total de 25.890,45 m<sup>2</sup>, matriculada nesta Circunscrição Imobiliária, sob nº 940, de propriedade do Município de Jaraguá do Sul, localizada na Rua 14 (Jorge Czerniewicz), zona urbana deste Município, conforme planta anexa. No artigo 2º havia uma condição: "A Sociedade Cultura Artística - Scar - terá o prazo de dois anos para o início das obras, sob pena de, decorrido este prazo, os imóveis reverterem ao patrimônio municipal".

### Há 6 anos

- Em 1991, Jane Lehnert, filha de Matilde Lehnert, ex-miss Jaraguá do Sul, era eleita a nova soberana da Feira da Malha de Jaraguá do Sul, eleita na noite de 21 de julho, na Boate Marrakech, juntamente com as princesas Sinara Weber (Malhas Manske) e Cristiane Pedrotti (Efetiva Malhas). Jane representava as Malhas Selva, no concurso, e recebia uma viagem ao Rio de Janeiro, patrocinada pela Agência da Varig Passagens, além de uma pulseira de 18 quilates, da Relojoaria Avenida. As princesas recebiam como prêmio um final de semana no Hotel Diplomata, em Florianópolis, patrocínio da Agência D'Araújo.

- Corupá (a antiga Hansa Humboldt) do distrito de Joinville e, depois, de Jaraguá do Sul, festejava o seu 94º ano de fundação (pela Companhia Hanseática de Colonização, alemã) e 33º ano de emancipação do Município de Jaraguá do Sul, do qual era o 2º distrito. Para assinalar as auspiciosas datas (neste ano comemora o seu Centenário de Fundação), o prefeito Ernesto Blunk, contava com uma equipe de 120 artistas da Rede Manchete, que filmava cenas no Seminário Sagrado Coração de Jesus, para a novela "Ana Raio e Zé Trovão", de grande audiência.

### Há 4 anos

- Em 1993, o secretário de Agricultura e Meio Ambiente de Jaraguá do Sul, engenheiro Ingo Robl, informava que o programa de calcário já estava beneficiando dezenas de produtores rurais no Município. Os agricultores podiam adquirir calcário de melhor qualidade com menor custo, além de o uso estar em conformidade com uma prévia análise do solo.

- O "As de Ouro" vivia em ritmo jubilar, eis que, em 8/5/93, completava seu 45º ano de existência, e o filiado ao Clube Atlético Baependi, passava a ser considerado o mais antigo clube de bolão de existência ininterrupta no esporte bolonístico local. Para comemorar o grande feito, o grupo pensava seriamente em algo diferente para festejar.

### Há 2 anos

- Em 1995, Jaraguá do Sul completava 119 anos com muita festa. As 9ª Feira da Malha e a 2ª Feira Industrial da Pequena Empresa aconteciam em grande estilo com show musical e desfile de modas, a que comparecia grande público, divulgando ainda mais o terceiro pólo econômico de Santa Catarina, homenageando descendentes de imigrantes alemães, poloneses, italianos e húngaros, entre outras etnias responsáveis pela colonização do Município.

- A coluna Reminiscências iniciava nas páginas do "CP", a assinalação dos 50 anos do fim da II Guerra Mundial (na Europa), com o título "Guerra e paz: 50 anos", rememorando a participação do Brasil naquele conflito sangrento que envolveu, mesmo, Jaraguá do Sul, pólo de colonização alemã e onde alemães trabalhavam na construção da Usina de Bracinho

## REMINISCÊNCIAS

### RIO DO SERRO E SUA HISTÓRIA (72) - APONTAMENTOS

Entendia o excursionista que, pelos poros do povo de Blumenau "não se filtram, para assimilá-la à nossa individualidade e à nossa feição nacional, os usos, os costumes, as tradições, as lendas, o Folklore Brasileiro, e as nossas lendas, os nossos preconceitos, as nossas próprias inferioridades e também as nossas virtudes morais e afetivas, os arroubos das nossas inspirações, a ambição dos nossos destinos, os impulsos e as tendências do nosso genuíno temperamento".

Diz, Manoel Duarte: "Não quero praticar a deslealdade de dizer que acredito no perigo alemão, sob o aspecto militar nem me animo a afirmar que duvido do patriotismo dos teuto-brasileiros, cujos pais, fiéis à velha e longínqua pátria, embora vivendo em terra estranha, não lhes podem ter ensinado a indignidade e a vilania de traírem a bandeira que cobre e protege e glorifica a terra em que esses filhos nasceram.

Senti, porém, diante desse patrocínio que maltrata a minha língua e adora o Kaiser, que ele não é - ou não é ainda - um brasileiro como eu, amando acima de tudo - e muito acima - o Brasil, a sua gente, os seus defeitos, os seus acertos, as instituições, as suas infantilidades, os seus cemitérios, as suas glórias, a sua história, o seu destino e o seu futuro...

Não acredito que haja um perigo alemão de ordem militar, creio mesmo ter aprendido que o alemão das colônias não pensa na guerra senão para deplorá-la e ama mais os seus interesses de que os dogmas do prussianismo alucinado. Quando, porém, esse perigo tivesse existido, a própria guerra, dando fórmulas radicais à política das nações, tê-lo-ia desfeito.

As hipóteses de derrota ou vitória da Alemanha, principalmente no caso de derrota, a Alemanha não precisaria apoiar-se em setenta mil colonos lavradores e criadores. Menos até sofreriam as regiões coloniais do que as outras onde a resistência se levantasse contra a força opressora.

No caso de vitória da Alemanha, a germanização do Brasil, digamos logo, do mundo, se faria, nessa hipótese, cobrindo o mapa de todas as nacionalidades.

Caso contrário, o mais certo - o único certo - de nada valeriam militarmente as bandeiras do Kaiser poder contar com algumas dezenas de atiradores, segregados no 'hinterland' brasileiro e sitiados pela preponderância nacional. Existe, sim, um grande mal, enorme e ameaçador até da própria coesão nacional.

As formações em Blumenau, São Bento do Sul, Brusque, Hansa e adjacências de núcleos de populações sem afinidades sentimentais e culturais como o resto do país é - ainda que longínqua - uma ameaça à integridade da federação, que eles desconhecem e desamam nos seus motivos cívicos e políticos.

Na cidade, nos campos, nas estradas, nas feiras, só ouvimos falar o alemão. A língua alemã está corrente e exclusiva na conversação telefônica, nas faturas comerciais, nos anúncios cinematográficos, nos almanaques, jornais, livros, diversões, letreiros de casas, das farmácias, nas legendas evocativas e tradições alemãs. Não se guardam e cultuam o São João, São Pedro. Celebra-se em compensação, em três dias de alegria geral nas famílias a festa germânica da Páscoa".

Fritz von Jaraguá - 7/97.



A foto mostra o momento em que o Rio Jaraguá se torna um respeitável afluente do Rio Itapocu, a seis quilômetros. O Jaraguá é formado pelos ribeirões Jaraguazinho, Garibaldi, Jararaca, Germano e Cacilda e o Rio do Serro é composto pelos rios Preto, Aurora, Alma e Rio Da Luz, todos eles servindo às propriedades da rica região de Rio Cerro, como hoje se escreve, apenas com bem menos volume de água que no tempo em que os rios eram cercados de densa floresta

Deficiente físico, associe-se à AJADEFI.

Fone: (047)372-1846



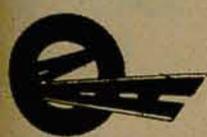
por Egon Jagnow

**A**s pessoas, freqüentemente, reclamam quando desejam uma informação histórica e não a encontram e se esquecem que elas próprias fazem parte do processo de preservação desta história.

Todos nós temos uma parte da história para preservar. Primeiro, a nossa própria, depois a da coletividade na qual vivemos. Poucas vezes, nos damos conta disso.

É bom tomarmos consciência disso, pois uma parte da história jaraguense está no limite de sua preservação. Ou seja, ou a preservamos, ou ela se perde definitivamente. Edificações, fotos e documentos estão no limiar de sua autoconservação. Poucas ainda são as pessoas que estão em condições de nos falar dos primórdios da colonização. Por isso, deve ser do interesse de todos nós preservar nossas raízes.

**Você gostaria de colaborar, comentar, criticar, ligue para 372-1300 e fale com Egon, ou para 371-1919. Se preferir escreva para a Caixa Postal 19. Será um prazer para nós.**

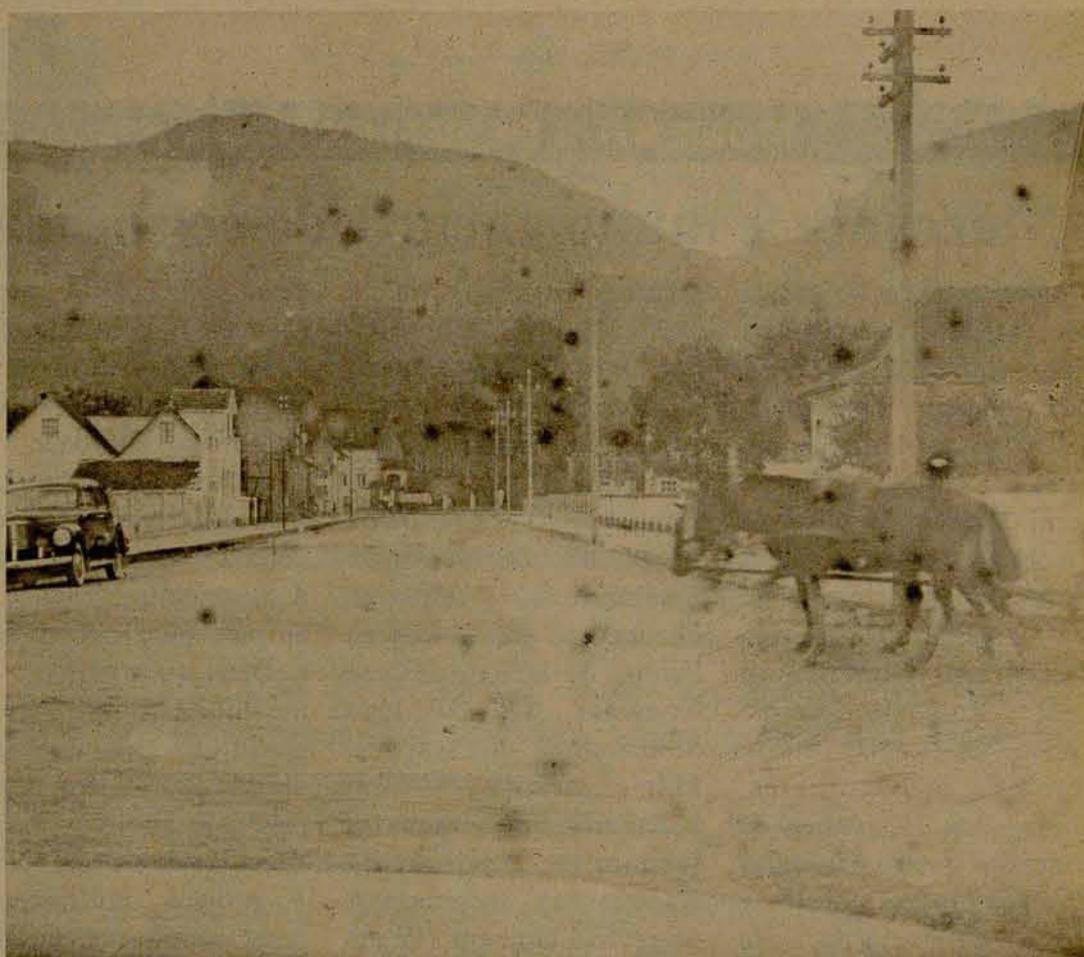


## BATISTA PNEUS

Pneus novos Pirelli, Firestone e Goodyear, pneus recauchutados para automóveis e caminhões, balanceamentos, geometria, calibragem de pneus com nitrogênio

Fone/Fax: (047) 372-3574

Rua Mal. Floriano Peixoto, s/nº - ao lado do Bradesco



**Rua Estéria Friedrich Lenzi, nos idos anos trinta**



**A Rua 25 de Julho, quando era apenas mais um caminho. Quem poderá identificar melhor esta foto?**

**Você sabe o que existe por trás de uma receita de sucesso?**



cozinhas  
**Berlim**  
PRODUZINDO POR EXCELÊNCIA

Rua Athanásio Rosa, 1475 - Fax: (047) 373-0267  
Fones: (047) 373-0467 - 373-0377 - 373-0297  
Guaramirim - SC

por Eugênio Victor Schmöckel

SOCIAIS

## MOMENTOS DE REFLEXÃO

### Marcante e muito abençoada celebração

Uma celebração muito marcante e abençoada com muito louvor ao bondoso Deus, abraços, mensagens, palestras, comunhão na Santa Ceia, flores, bombons, marcou o **5º Encontro Comunal da Oase**, que realizou-se no dia 17 de julho na Igreja Evangélica Luterana no Centro - Paróquia Apóstolo Pedro. O evento reuniu cerca de 170 mulheres, vindas dos 12 grupos de Oase, das quatro paróquias (Pedro, João, Paulo e Tiago), diretoria da Oase Comunal e voluntárias que trabalham na Assistência Social e no Hospital e Maternidade Jaraguá.

Fomos acolhidas pela saudação da sra. Marta M. Streppel, que entregou um bombom para cada mulher, desejando uma tarde bem doce para todas. Também as senhoras Emma Wille presidente da Oase terças-feirinas e a sra. Ilka Hesse presidente da Oase quintas-feirinas - Paróquia Apóstolo Pedro, fizeram as suas saudações de boas-vindas para todas as presentes. Estes dois grupos foram os anfitriões deste maravilhoso encontro.

Este evento marcante na vida da nossa igreja e também da caminhada da nossa querida Oase foi marcada pela presença de todos os quatro pastores, da pastora da Comunidade Evangélica de Jaraguá do Sul. Além da presença es-

pecial do pastor distrital da Oase - pastor Norberto Gramkow de São Bento do Sul, da coordenadora e vice-coordenadora da Oase distrital - sra. Cordi Baggenstoss e sra. Alba Piske, da presidente da Comunal (quatro Paróquias) - sra. Regina Feustel, da diretoria da Oase Comunal - sra. Glacinda Schramm - presidente, Marta Streppel - vice, Laurinda Oechsler tesoureira, Hildegard Kaesemodel - secretária. A secretária também fez um lindo relatório de todo o engajamento da Oase Comunal e voluntárias na Assistência Social (apoio concreto aos mais necessitados) e trabalho de doação voluntária no Hospital e Maternidade Jaraguá.

O tema central foi os dez objetivos da Oase que foram trazidos de forma criativa e cativante. O pastor Carlos R. Streppel destacou a importância de termos objetivos na Oase. Ele enfatizou a comunhão com Deus e com o próximo, tendo claro os fundamentos da nossa fé cristã, Evangélica Luterana. O pastor Eduardo Gross abordou a questão do crescimento pessoal da mulher. Ele afirmou: "Assim como Jesus valorizou e encorajou a mulher samaritana, somos também desafiados hoje a termos coragem e fazermos a nossa parte". A partir

desta colocação a pastora Claudete B. Ulrich desafiou a todas as mulheres a assumirem com fé, amor, ternura, sensibilidade, com o seu jeito de mulher, com a sua coragem e força de gerar a vida, lutar pela vida o compromisso evangélico em palavras e ações de amor a Deus, ao próximo e a si mesmas, como Jesus ensinou no grande mandamento do amor. Assim o nosso buquê de flores, que é a Oase, ajudará a muitas mulheres a desenvolverem os seus dons e talentos.

A liturgia da celebração foi dirigida pelo pastor Carlos L. Ulrich e a comunhão da Santa Ceia pelo pastor Ingo Piske.

O buquê de flores coloridas e vistosas, que é a nossa Oase Comunal, diretoria e voluntárias é formada, atualmente, por 250 mulheres, que estão crescendo, contribuindo, servindo como uma pequena semente do reino de Deus. Assim afirmou a nossa presidente da Oase Comunal. Convidamos também a você, prezada amiga mulher, para participar! Em nossos grupos de Oase você tem lugar! Agradecemos todas as mensagens recebidas neste dia e o gostoso café de confraternização.

**Glacinda Schramm - presidente. Pastora Claudete Beise Ulrich - Oase Comunal.**

### Glaucia e Luiz recebem bênção matrimonial

**Jaraguá do Sul** - A bonita e enfeitada Capela de Nossa Senhora do Rosário, do Rio Molha, recebeu os jovens Glaucia, filha de Sidnei e Dircen Sanson Garcia e Luiz, filho de Vilmar Henrique e Ione Vieira Rosa.

Após a solenidade religiosa os noivos e pais receberam familiares e convidados na Sociedade Esportiva Vieirense. Renovados cumprimentos.



ESPORTE DO BOLÃO

### Aniversariantes e esporte no C.A.B.

Na foto nº 1, vemos o distinto casal Erica Buchmann e Neri, seu esposo, em recente noite social.

Erica é muito modesta e não comenta os seus feitos. Mas como foga de jornal a gente sabe das coisas, mesmo não querendo.

A desportista Erica Buchmann é integrante dos grupos Harmonia B.C., as terças-feiras e também joga no Diana, das quintas-feiras, e figura obrigatória para levantar o astral das turmas.

No corrente ano, sem muito alarde ela foi o "Braço de Ouro", da bola 23. Para não botar defeito, é uma campeoníssima. Parabéns à Erica e outros sucessos no popular esporte do bolão.

A foto nº 2 foi feita no restaurante do Setor de Bolão, do Clube Atlético Baependi, no último dia 16 do corrente, quando quatro companheiros completaram aniversários e ofereceram um jantar ao grupo "As de Ouro", o clube que pretende completar 50 anos de vida ininterrupta como filiado ao C.A.B. - Depois de homenageados com a canção do clube "Wir Singen dem Allen ein Lied". Aniversariavam os seguintes bolonistas: Ivo Haroldo Zeh, Ivo Hasse, Milton Grützmacher (presidente do grupo) e Wlademet (Nêgo) Mazurechen.



**CDP**  
**PROCESSO DINÂMICO E PERMANENTE NA EDUCAÇÃO DE JARAGUÁ DO SUL.**  
**FAÇA SUA VIDA MAIS DIVINA!**

**CP**  
**EDITURH**  
**Gráfica e Editora CP Ltda.**  
 Fone/Fax (047) 372-3363  
 Fax (047) 371-1919  
 Rua Walter Marquardt, 1180  
 Jaraguá do Sul - SC

**COLEGIO EVANGÉLICO JARAGUÁ**  
**90 Anos**  
**A EDUCAÇÃO COMPLETA**

**GRÁFICA venida**  
**50 ANOS**

**Qualidade Marista de Educação**  
**85 anos**  
**COLEGIO MARISTA São Luís**

## Memória Jaraguense

O que faltou para contar... (XXVIII)

Tio Eugênio

Ainda é Lourenço Ersching que numa outra ocasião visitou a redação do jornal e olha as fotos na parede e começa a identificar antigos lugares do atual Centro da cidade.

"Onde hoje está a Praça Ângelo Piazero e o prédio da Prefeitura", diz, "era um largo, onde se instalavam os circos da cidade". Lembra dois: o Circo Novo Horizonte e Circo dos Irmãos Rivera. Emmerich Ruysam construiu na rua "das Terras da Câmara", hoje a Rua 6 - Coronel Procópio Gomes de Oliveira - a casa, ranchos e açougue que se vêem na foto grande (foto aérea, de cor marrom), que foi um comércio muito forte. Pesando os anos, Emmerich passou o negócio para o seu genro João Lescowicz, este, depois, passou para Alexandre Haake, que vendeu para Haroldo Ristow, já com novas construções, onde (em 1990) está uma parte alugada para a firma Tottal, e as restantes servem à firma Ristow e seus filhos. Onde hoje mora o protético Germano Behrens, hoje (1997) gabinete dentário do filho de Germano, lá morava José Ersching e onde ele, Lourenço, hoje já falecido, nasceu, irmão de Otília, esposa de Mário Nicollini. O Sport Club Germania, iniciou as suas atividades onde hoje se cruzam as ruas 61 - Expedicionário Antonio Carlos Ferreira, Rua 33 - Henrique Piazero e Rua 179 - Francisco Fischer, aqui no Centro da cidade. Era um descampado e lá iniciaram as suas atividades sociais, onde hoje estão as moradas do extinto Silvio Piazero e do outro lado a antiga oficina do também extinto Julio Piazero, depois a primitiva sede da firma Wiest. Só mais tarde foram para as terras de Czerniewicz, na Estrada Itapocu, mais tarde o campo do Baependi, hoje a firma Marchitex, hoje a Rua 14 - Jorge Czerniewicz, no bairro do mesmo nome. Até a próxima.

por Eugênio Victor Schmöckel

CULTURA

## As leituras de Manoel de Souza (8)

### Os "históricos"

O marechal Deodoro jamais contestou que, até às vésperas de 15 de novembro tivesse servido devotamente ao imperador. A sua adesão às idéias de Benjamim data, talvez, de dez a 12 daquele mês.

Certo dia, já presidente, recebeu Deodoro no Itamaraty um cavalheiro que alegava ser republicano de longa data, batendo-se pela República, desde 1875.

- Pois eu, meu caro senhor, não dato de tão longe.

E pachorrentamente:

- Eu sou republicano de 15 de novembro, e o meu irmão Hermes de 17!

Ernesto Sena - "Deodoro", página 149.

### Altos e baixos

Na sessão de seis de setembro de 1869, atacado por Zacarias, José de Alencar, ministro da Justiça, investiu-o galhardamente. Zacarias, forte e esbelto, o havia chamado de "fanadinho", procurando ridicularizar a sua pequena estatura.

- Ora, senhores - bradou Alencar, em meio do seu discurso, - eu sei que alguns homens altos, e aqui não há certamente desses, - costumam curvar-se para poderem passar por certas portas; mas os homens baixos têm esta vantagem, nunca se curvam. Quando passam pelas portas baixas ou pelas altas, como esta do Senado, trazem a cabeça erguida!

Taunay - "Reminiscências", volume I, página 158.

O Banco do Brasil S.A. declara que é indevido o apontamento publicado pela Tabeliã e Oficial de Títulos da Comarca de Jaraguá do Sul (SC), Patricia Tavares da Cunha Gomes, no CORREIO DO POVO de 04 de julho de 1997, da empresa Gadotti Materiais de Construção Ltda., localizada na Rua Luiz Sarti, 761 - Bairro Nereu Ramos - Jaraguá do Sul (SC).



COMPROMISSO COM O  
BOM TRANSPORTE.

VÁ DE AMARELINHO.

## NAS NUVENS

O Jaraguá Clube de Vôo Livre, em conjunto com a Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, realiza neste sábado (26) e domingo (27), no Morro das Antenas (decolagem) e na Escola Waldemar Schmidt, na Ilha da Figueira (pouso), o **Festival JCVL de Vôo Parapente e Asa** e o **1º Festival de Alegoria**. Uma série de atrações paralelas estarão acontecendo durante o evento, como: apresentação de bandas de *rock*, vôos de parajet e ultraleve, *show* de pára-quedistas, e para resgatar os bons momentos da nossa infância, haverá competição de pipa, com premiação em diversas categorias. Nos dois dias, as atividades terão início às 10h30. Prestígio!

## EXPRESSO SUPER SOM

Trazendo um repertório que agrada a todos os gostos musicais e um guarda-roupa com mais de 450 trajes, a **Banda Expresso Super Som**, especializada em *shows* que lembram as apresentações da *Broadway*, com riqueza de cenários e coreografias, desembarca logo mais, às 18 horas, na Praça Ângelo Piazero, para realização de uma grande festa, em comemoração aos 121 anos de Jaraguá do Sul.

## MÚSICA

A grande final do **VI Festival Sesiano da Canção Sertaneja e Popular** acontece neste sábado (26), a partir das 20 horas, no Pavilhão A, do Parque Municipal de Eventos. Para se chegar aos melhores intérpretes, os organizadores realizaram etapas classificatórias em três localidades: Santa Luzia, Corupá e Nereu Ramos.

## ITÁLIA EM ALTA

Para quem aprecia a típica comida italiana, o último sábado (19) foi, literalmente, um prato cheio. Tanto o Almoço Italiano, promovido pela APP do Centro Educacional Canguru como a 7ª Noite Italiana, elaborada pelo Círculo Italiano de Jaraguá do Sul, tiveram grande sucesso de público.

## DOMINGO

A ala jovem da cidade tem encontro marcado com a excelente banda paranaense, **Paralelo Trinta**, no domingo (27), a partir das 18h30, na Praça Ângelo Piazero. Vem para mostrar o novo CD, *Dores sem Razão*, composto por 15 músicas inéditas. É *rock* de primeira qualidade. Pra conferir.

## VEIO PARA FICAR

O Grupo Musical Matusa, de Criciúma, que animou pela primeira vez o Baile de Férias



**Cassiano Lehmert, Christine Rebelo, Patrick de Assis Pereira, Liz Mazurechen, Marcio Molinari e Gisele Pasold**, representantes da geração que sabe conciliar, numa boa, estudo com namoro

do Clube Atlético Baependi, na sexta-feira (18), merece com louvor os elogios que vem recebendo. Com um repertório diversificado e de muito bom gosto, animaram a festa por aproximadamente cinco horas, sem dar um intervalo sequer. Já na abertura, percebeu-se a qualidade dos músicos, quando deram os primeiros acordes da bela canção *Linda Juventude*, do 14 Bis. A galera foi ao delírio!

## MARRAKECH

A Boate Marrakech realiza hoje (25) a sua **Festa de Reinauguração**, apresentando ao público os três novos ambientes da Casa: a remodelada Pista Principal, a Pista Alternativa (especial para *shows*) e o Country Beer Bar,

que a partir de agora atenderá internamente. E no sábado (26), a Marrakech promove o concurso a **Mais Bela Estudante** de Jaraguá do Sul. Muita gente bonita deverá marcar presença, com certeza!

## DROGAS

Neste sábado (26), comemora-se o **Dia Mundial de Combate às Drogas**. Infelizmente, a batalha que se trava com os mais diversos tipos de drogas parece não ter fim. Jaraguá do Sul tem sérios problemas no assunto, tanto na população de baixa renda como nas famílias de alto poder aquisitivo.

## GABARITO

Estão abertas no Colégio São Luis, no horário das 18h30 às 19h30, as matrículas para o

Curso Pré-Vestibular Gabarito (apostilas do III Milênio). Maiores informações, no fone 372-2744.

## PINGO DE GENTE

Numa iniciativa das amigas Fabiane Ewald Saad e Fabiane Kasmirski, nasce em Jaraguá do Sul, o **Centro de Educação Infantil Pingo de Gente**, escola, localizada na Rua Wilhelm, 289, apresenta uma proposta pedagógica sócio-interacionista, baseada na fundamentação de Piaget, que descreve o homem como ser social e integrado no processo ensino-aprendizagem.

## APROVADO

O jovem Thiago Furtado Nicolodelli também está comemorando a aprovação.

CENTER  
S O M R



CD's - DISCOS - FITAS

Av. Mal. Deodoro, 406  
FONE: 371-2847



DISQUE-LANCHE  
371-5309



Filmagens & Fotografias

Fone: 372-3831

# Classificados do CP 371-1919

JARAGUÁ DO SUL E REGIÃO

SEXTA-FEIRA, 25 DE JULHO DE 1997

Vendo jogo de aros 14 com pneu. Valor R\$ 350,00. Tratar 372-5050 com Dênis.

Vendo CG ano 88 em ótimo estado. Tratar 371-1442 c/ Orlando. Valor a combinar.

Alugo apartamento com 2 quartos mais dependências ao lado do estacionamento da Dalmar, próximo Marisol. Tratar 372-0187.

Vende-se Del Rey ano 86 em ótimo estado de conservação. Aceito Fusca ou moto no negócio. Tratar 973-9579.

Vendo casa alvenaria 110m², terreno esquina 640m², murado em Nereu Ramos, próximo igreja católica. R\$ 13 mil de entrada + financiamento. Aceita carro até 8 mil. Tratar 975-2063 ou 372-2784.

Troco terreno em Piçarras 800 metros da praia. Ótimo local. Aceito carro ou telefone. Tratar (047) 987-1394 ou 344-5458 com Márcio.

Compro ações. pagamento a vista em dinheiro. Tratar 979-9666 com Júnior.

Vende-se casa de alvenaria com 3 quartos, 2 banheiros, sala, copa e cozinha - Nereu Ramos. R\$ 15 mil a vista ou

## ÓRGÃO ELETRÔNICO CASSIO CCK-450

Novo - Valor R\$ 350,00 ou troca por celular. Tratar na Rua Maria Antonia da Silva Mascarenhas, 140 - Ilha da Figueira com Roldofo ou recados no 372-0597 com Ronaldo.

R\$ 10 mil de entrada + financiamento. Tratar pelo telefone 371-2410.

Procura-se moças para dividir aluguel de apartamento na Rua Reinoldo Rau, 400. Tratar com Ariane ou Heike pelo telefone 372-1919 ou 372-0406.

Vende-se Opala Comodoro ano 82 super star, alcool, 5 marchas, 4 cilindros, motor e lataria ótimo estado, pneu novo, valor R\$ 4 mil, aceito carro de menor valor. Tratar 376-8032.

Vende-se D-20 Custon Luxo turbinada, ano 91, cabine simples, preço a combinar. Tratar 372-0977.

Vende-se Belina II, ano 78 por R\$ 2 mil. Tratar Loteamento Primavera, lote 36, Estrada Nova com Vitório

Vendedor de frete - precisa-se de vendedor de frete para atuar

na região de Jaraguá do Sul, é indispensável que resida em Jaraguá do Sul. Tratar pelo telefone (047) 435-3268 com Ari.

Vende-se Palio 1.5, ano 96. Tratar 371-4864.

Vende-se Monza SLE, ano 87 por R\$ R\$ 2.500,00 + 16 x de R\$ 300,00. Tratar 5627.

Vende-se Santana 89, por R\$ 6.500,00. Tratar 975-2418.

Vende-se Fiat 147, ano 80 por R\$ 700,00. Tratar 973-8819.

Vende-se Chevette 89 por R\$ 5 mil, aceito moto. Tratar 372-0159.

Vende-se Corcel II, ano 81 LDO por R\$ 2.400,00. Rua Marechal Castelo Branco, 5.160 - Schroeder

Vende-se Corcel II, ano 81 por R\$ 2.300,00. Tratar 973-5793.

Vende-se Fusca ano 75, branco por R\$ 2.300,00. Tratar 392-3138.

Vende-se Fiat Uno ano 91 gasolina. Tratar 979-0082 ou 373-0763.

Vende-se caminhão Puma por

## W. Anayer Refrigeração Ltda. (Proprietário Wilhy)

Consertos de ar condicionado de automóveis e fabricação e assistência de câmaras frias e climatizadoras - ar condicionado residencial e central.

Rua José Emendoerffer, 1183 - fundos Nova Brasília - Fone: (047) 372-2986 Jaraguá do Sul - SC

R\$ R\$ 20 mil e compra-se Saveiro 96/97. Tratar Rua Joinville no supermercado em frente a Weg II.

Vende-se Kadett ano 95 1.8, gasolina por R\$ 12 mil e Monza ano 91 por R\$ 3.500,00 + 18 x 560,00. Tratar 376-4161 ou 975-1810.

Vende-se Gol 93 gasolina e Fusca ano 74. Tratar 975-0175.

Belina ano 79, gasolina. Tratar 975-0385.

Compra-se Mercedes 608. Tratar 372-6510.

Vende-se ou troca-se Kadett, ano 90 SLE, completo. Tratar 975-2033.

Compra-se Fusca até R\$ 2.000,00 inteiro. Pago à vista. Tratar 372-1367.

Vende-se terreno 13x32, bairro Três Rios do Norte por R\$ 800,00. Tratar 392-3138.

Vende-se máquina cobertura industrial Nissin por R\$ 1.300,00. Tratar 371-0521.

Vende-se casa no bairro Três Rios do Norte, 87m² madeira por R\$ 4.500,00. Tratar 372-3253.

## VENDE-SE LANCHONETE

Localizada na Rua João Januário Ayroso, 1726 (Bairro Jaraguá Esquerdo), com buffet de sorvetes, cozinha completa (microondas, forno elétrico, fritadeira água e óleo, bifeiteira, chapa para lanches, freezers, jogos de mesas com cadeiras, louças e demais acessórios. Valor à combinar. Aceita troca com carro, terreno ou casa de menor valor. Tratar pelo fone 973-9984 ou na Rua Maria Stinghen, nº 33 no bairro Jaraguá Esquerdo (atrás do Supermercado Olamar)

## SELECIONO VENDEDORAS SEMI-JÓIAS

PRODUTOS DE ALTA QUALIDADE

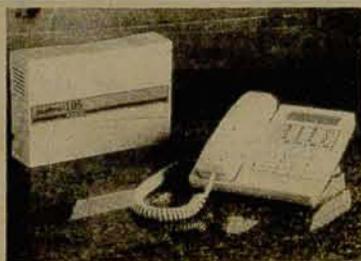
NÃO PRECISA INVESTIR ALTAS COMISSÕES JARAGUÁ DO SUL

EM CONSIGNAÇÃO

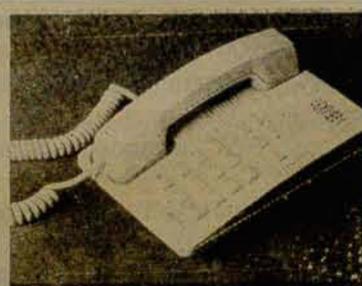
VIMON Semi-Jóias 975-2337 - Nadia



Centrais telefônicas a partir de uma linha 5 ramais



Centrais telefônicas residenciais com interface para porteiro eletrônico



Aparelhos telefônicos convencionais



Micro TAC DPC 650 A evolução do celular mais vendido no Brasil

Star TAC Simplesmente o menor do mundo

Aparelho móvel celular



R. Barão do Rio Branco, 353 Sala 2 - Jaraguá do Sul - SC Fone/Fax: (047) 372-2992



IMÓVEIS LTDA.  
CRECI 001367 - J

## COMPRA VENDE - ALUGA

Fone/Fax: 372-0174 - 372-0003

### LOCAÇÃO

- Linha telefônica Prefixo 372 - R\$ 120,00  
**Cód. 602** - Casa alv. c/ 3 qtos. - R. Pres. Epitácio Pessoa - Centro - R\$ 350,00  
**Cód. 611** - Casa alv. c/ 3 qtos - Rua das Duas Rodas - Centro - R\$ 350,00  
**Cód. 632** - Apto. 3 qtos. - Ed. Papp - Barra do Rio Cerro - R\$ 350,00  
**Cód. 654** - Sala coml. c/ 50m<sup>2</sup> - mobiliada, c/ ar cond., cofre - No calçadão (em cima Café Vip) - R\$ 390,00  
**Cód. 660** - Sala com. c/ 30m<sup>2</sup> - Center Foca - R. Reinoldo Rau - Centro - R\$ 500,00  
**Cód. 668** - Sala coml. c/ 40m<sup>2</sup> - Próx. Jangada - R. Pres. Epitácio Pessoa - Centro - R\$ 350,00.  
**Cód. 674** - Sala coml. c/ 40m<sup>2</sup> - Defronte Assoc. Coml. - R. Getúlio Vargas - R\$ 350,00.  
**Cód. 683** - Sala coml. - Ed. Miner - Centro - R\$ 500,00

### VENDA

- Cód. 110** - Casa de alv. c/ 230m<sup>2</sup>, 4 qtos. - Rua Jorge Lacerda - Área Nobre - R\$ 105.000,00 - Aceita apartamento de menor valor.  
**Cód. 147** - Casa de alv. c/ 204m<sup>2</sup>, 2 suítes, 1 qto - Em fase de acabamento - próx. a R. Joinville - R\$ 50.000,00 - Aceita carro, casa de menor valor.  
**Cód. 149** - Casa mista c/ 120m<sup>2</sup>, distante 1.800m do Posto Marcolla ( próx. Rodovia) R\$ 16.000,00 - Aceita terreno, carro.  
**Cód. 214** - Apto. Ed. Schiochet c/ suíte + 2 qtos. - R\$ 35.000,00 + financ.  
**Cód. 230** - Apto. Ed. Carvalho c/ suíte + 2 qtos, 2 garagens - NOVO - R\$ 75.000,00 - Quitado.  
**Cód. 300** - Terreno c/ 695m<sup>2</sup> - Res. Joaquim Girolla - Barra do Rio Cerro - R\$ 13.000,00  
**Cód. 318** - Terreno c/ 730,32m<sup>2</sup> - R. Miguel Salai - Centro - R\$ 50.000,00 - Aceita parcelamento.  
**Cód. 385** - Terreno c/ 405m<sup>2</sup> (15x27) - Vila Nova, Rua do Fórum R\$ 29.000,00 - Aceita pequeno parcelamento.  
**Cód. 438** - Terreno c/ 7.800m<sup>2</sup> - local alto na Rua Epitácio Pessoa - R\$ 200.000,00

**Rua Reinoldo Rau, 339 - sl 3 - Center Foca**



**Parecer Comercial  
Incorporação**

**Vende - Administra  
Compra - Aluga**

**DEFRENTE AO FÓRUM  
CRECI 001770-J  
FONE/FAX (047) 372-2990  
CELULAR 973-9089  
JARAGUÁ DO SUL - SC**

### TERRENOS

- Cód. 119** - Terreno Vila Nova, defronte a igreja, com 392,00m<sup>2</sup> - R\$ 22.000,00 - neg.  
**Cód. 115** - Terreno na Ilha da Figueira de 450,00m<sup>2</sup> - R\$ 10.000,00 neg.  
**Cód. 208** - Terreno na lateral da rua: José T. Ribeiro, com 567,00m<sup>2</sup> - R\$ 15.000,00 ou R\$ 5.000,00 de entrada + parcelas  
**Cód. 16** - Terreno defronte a Ciluma de 400m<sup>2</sup> - R\$ 16.000,00 - neg.  
**Cód. 196** - Terreno no lot. Amizade com 525,00m<sup>2</sup> - R\$ 16.000,00 - neg.  
**Cód. 199** - Terreno no lot. São Cristóvão de 398,40m<sup>2</sup> - R\$ 10.000,00 neg.  
**Cód. 07** - Terreno no Cond. Azaléia - Jaraguá Esquerdo - Vários lotes  
**Cód. 10** - Terreno na rua José T. Ribeiro, próx. a antena da Rádio com 427,50m<sup>2</sup> - R\$ 15.000,00 - neg.  
**Cód. 223** - Terreno lot. Juventus com 375,00m<sup>2</sup> - R\$ 14.000,00 - neg.

### CASAS

- 3 qtos, sala, coz, copa, BWC, lavanderia, garagem - R\$ 30.000,00 - Barra  
 - 3 qtos, sala, coz, copa, BWC, lavanderia, garagem - R\$ 30.000,00 - Rua Pedro Winter na Barra  
 - 4 qtos, 2 salas, coz, lavanderia, BWC, dispensa, garagem, varanda - R\$ 30.000,00 - Rua Marajó - Ilha da Figueira.  
 - 3 qtos, sala, coz, garagem, toda cercada, ótima - R\$ 7.000,00 de entr. + 22x de R\$ 500,00  
 - 2 qtos, sala, copa, coz, lavanderia, dispensa, garagem - R\$ 40.000,00 - Rua Carlos Fritz Vogel - início Jaraguá Esquerdo.  
 - 2 qtos, 1 suítes, sala, coz, copa, lavanderia, varandas, 2 BWC, aquecedor central, hidromassagem, churrasqueira - Rua José Rozza - R\$ 55.000,00 - neg.  
 - 2 suítes, 3 qtos, copa, sala, coz, BWC, garagem - R\$ 58.000,00 - neg., aceita carro, terreno, parcela uma parte - Rua João Planinscheck - Vila Lenzi.  
 - Apto. no Amizade com 2 qtos, sala, coz, BWC, lavanderia, garagem - R\$ 12.000,00 e assumir financiamento.  
 - Apto. na Walter Marquardt, em cima do Sorvetão II, com 3 qtos, sala, coz, lavanderia, BWC, sacada com churrasqueira, garagem - R\$ 60.000,00 negociável.

**EM BREVE LANÇAREMOS RESIDENCIAL MIRANDA COM 100 LOTES,  
LOCALIZADOS PRÓXIMO AO COMÉRCIO DO SENHOR MEIER, ESTRADA GARIBALDI -  
VISITE-NOS PARA MAIORES INFORMAÇÕES**



COMPRA • VENDE • ALUGA • ADMINISTRA

### VENDas CASAS

- 101** - Casa 220m<sup>2</sup> c/ suíte + 2 dormitórios demais dep. Rua Campo Alegre.  
**102** - Casa com 100m<sup>2</sup> com 3 dormitórios Loteamento Ana Paula.  
**103** - Casa com laje 130m<sup>2</sup> terreno 520m<sup>2</sup> Entrada Rio da Luz próx. Malwee  
**104** - Casa de alvenaria com 180m<sup>2</sup> com suíte + 2 dormitórios demais dependências - centro.  
**105** - Casa com 150m<sup>2</sup> + dep. de empregada Rua Itajaí.  
**106** - Casa com 368m<sup>2</sup> terreno com 727m<sup>2</sup> próx. Hospital Jaraguá  
**107** - Casa c/ 269m<sup>2</sup> sobrado em constr. - R. Max Nicolau W. Schmidt, próx. escola Albano Kanzler  
**108** - Casa alvenaria c/ 120m<sup>2</sup> - Bairro João Pessoa - troc apto. Jaraguá  
**109** - Casa alvenaria semi-acabada - bairro IV Centenário  
**110** - Casa alvenaria com 100m<sup>2</sup> - próx. E. B. Giardini Lenzi  
**111** - Casa de madeira com 200m<sup>2</sup> próx. C. E. Holando M. Gonçalves

### APARTAMENTOS

**Estudantes! Temos apartamentos para venda e locação em Curitiba - PR**

- 201** - Apartamento Cond. Amizade 3 dormitórios Poupança + financiamento  
**202** - Apartamento Ed. Carvalho com 155m<sup>2</sup> com 3 dorm. Poupança + financiamento.  
**203** - Apartamento c/ 3dorm. (suíte) Ed. Izabella Poupança + financiamento  
**204** - Apartamento Ed. Vila Nova - Entrada + financiamento.  
**205** - Apartamento Ed. Centenários / suíte + 2 quartos R\$ 45.000,00

**"APARTAMENTOS FINANCIADOS  
COM PRESTAÇÕES MAIS BAIXAS  
QUE QUALQUER ALUGUEL".**

### TERRENO

- 301** - Terreno com 351m<sup>2</sup> próx. Malwee R\$ 3.500 ent. + 36 x R\$ 240,00  
**302** - Terreno com 540m<sup>2</sup> Lot. Versailles R\$ 15.000,00  
**303** - Terreno com 420m<sup>2</sup> Bairro Água Verde  
**304** - Terreno com 382m<sup>2</sup> Lot. Kaiser - R\$ 10.000,00  
**305** - Terreno com 468m<sup>2</sup> Rua Antonio Kochella - Ilha da Figueira - R\$ 12.000,00  
**306** - Terreno com 560m<sup>2</sup> Lot. San Piero Poupança + financiamento  
**307** - Terreno com 720m<sup>2</sup> Rua Francisco de Paula  
**318** - Terreno com 538m<sup>2</sup> Faculdade - R\$ 8.500,00  
**309** - Terreno próx. centro com 80 morgos excelente p/ chácara ou recreativa.  
**310** - Chácara de 11.500m<sup>2</sup> Boa Vista com lagoa e árvores frutíferas - R\$ 10.000,00  
**311** - Terreno c/ 650m<sup>2</sup> no Cond. das Azaléias  
**312** - Terreno c/ 688m<sup>2</sup> BR-280 próx. Lunender - Guarimir.  
**313** - Lotes em Guarimir - Entre o asfalto e o bairro Avai R\$ 12.000,00 ou parcelado  
**314** - Lote lat. Rua Jorge Czerniewicz R\$ 16.000,00 - Aceita casa em Barra Velha  
**315** - Fazenda no Rio Molha c/ 1.300.000m<sup>2</sup> - R\$ 320.000,00  
**316** - Lotes no Loteamento Blumengarden - Vila Amizade - R\$ 12.500,00

### ALUGUÉIS

**A imobiliária Habitat está à disposição para administrar e zelar seu imóvel, oferecendo assistência jurídica e pontualidade nos pagamentos. Procure-nos!**

- 401** - Apartamento Edifício Carvalho com 3 dormitórios - R\$ 660,00  
**402** - Apartamento Ed. Imigrantes com 2 dormitórios  
**403** - Casa em alvenaria c/ 250m<sup>2</sup> - Centro - R\$ 800,00  
**404** - Sala comercial com 25m<sup>2</sup> Rua João Picolli - R\$ 120,00  
**405** - Sala comercial com 25m<sup>2</sup> próx. Besc (Centro) R\$ 220,00  
**406** - Casa em alvenaria com 3 dorm. próx. Elásticos Zanotti  
**407** - Quitinetes próx. Supermercado Rau - R\$ 180,00  
**408** - Sala comercial c/ 45m<sup>2</sup> - Ed. Ana Isabel - R\$ 280,00

**RUA FELIPE SCHMIDT, 157  
(AO LADO DA 1001 FERRAGENS)  
FONE: 371-8009**



# CHALÉ IMOBILIÁRIA

R. Reinoldo Rau, 61 - Fone: (047) 371-1500 - Fax: (047) 372-3319  
 COMPRA - VENDE - ALUGA - ADMINISTRA - Creci 643-J

PLANTÃO DE VENDAS  
**FONE: 973-5406**



## CASAS



TIPO	ENDEREÇO	ÁREA (M²)		Nº QUARTOS	VALOR R\$	OBSERVAÇÕES
		Construída	Terreno			
Avên.	Rua Antônio Estanislau Ayroso, 495 - Vila Lenzi	170,00	660,00	04	75.000,00	Aceita casa ou terreno
Avên.	Rua Walter Marquardt - lado nº 2556	70,00	332,50	02	54.000,00	Forma de pagamento à combinar
Avên.	Rua Camilo Andreatta s/nº - Barra do Rio Cerro	340,00	621,00	04	195.000,00	Forma de pagamento à combinar
Avên.	Rua Thereza A. Hruscka nº 220 - Jaraguá Esquerdo	130,00	392,00	03	70.000,00	Forma de pagamento à combinar
Avên.	Rua Bolívia, 71 - Czerniewicz	118,00	462,00	03	32.000,00	Condições de pagamento à combinar
Avên.	Rua Irmão Leão Magno - Loteamento Champagnet	300,00	888,00	03	230.000,00	Condições de pagamento à combinar
Avên.	Rua Alexandre Koeler, nº 35 - Ilha da Figueira	180,00	555,00	03	85.000,00	Forma de pagamento à combinar
Mista	Rua Alberto Klitzke, 187 - Vila Rau	102,00	420,00	03	23.000,00	Aceita troca por casa
Avên.	Antonio Carlos Ferreira, 1417 - Vila Lenzi	288,00	750,00	05	130.000,00	Aceita troca por aptos.
Avên.	Casa Inacabada - Rua Bernardo Dornbusch nº 1836	147,00	752,00	04	75.000,00	Aceita-se imóvel em negócio
Avên.	Rua 614, nº 1.007 - Itapocuzinho	108,00	435,00	04	18.000,00	Aceita parcelamento em 4 meses
Avên.	Rua Roberto Seidel nº 84 - CORUPÁ - Central	200,00	1.284,80	04	150.000,00	Aceita-se imóveis em negócio
Avên.	Rua São José nº 37	140,00	1.416,00	04	100.000,00	Condições à combinar
Avên.	Rua Floriano Freiberger, nº 70 - Centro	530,00	650,00	04	180.000,00	Aceita-se propostas
Mista	Rua Aldano José Vieira, nº 123 - Guaramirim	70,00	1.063,25	03	43.000,00	Aceita troca p/ casa em Jaraguá
Avên.	Rua Carlos Haffermann nº 76	200,00	450,00	08	79.000,00	Condições de pagamento à combinar
Avên.	Rua Jaime Gadotti nº 350 - Vila Lenzi	100,00	523,22	03	30.000,00	Forma de pagamento à combinar



## APARTAMENTOS



ENDEREÇO	QUARTOS	VALOR R\$	OBSERVAÇÕES
R. João Picolli, nº 473 - 1º andar - Ed. Carine	02	35.000,00	Forma de pagamento à combinar
Ed. Schiochet - 10º andar	03	42.500,00	Financiamento de 72 x de R\$ R\$ 684,00
R. Barão do Rio Branco, 760 - Edifício Schiochet - 8º andar	03	42.500,00	Assumir financiamento 135 meses com base de R\$ 1.300,00
R. Marina Frutuoso - Ed. Dianthus	03	110.000,00	Condições de pagamento à combinar



## TERRENOS



ENDEREÇO	ÁREA (M²)	VALOR R\$	OBSERVAÇÕES
Rua Prefeito José Bauer - Três Rios do Norte	2.180,25	19.000,00	Condições de pagamento à combinar
Rua Otto Meier - Vila Lenzi	375,00	18.000,00	Parcela-se. Entrada de 50% = 12 X TR + 1%
Rua Euzébio Depoy - Vila Nova	13.000,00	20.000,00	Condições de pagamento à combinar
Rua João Januário Ayroso (próx. Arroz Urbano)	345,00	18.000,00	Condições de pagamento à combinar
Rua Alberto Klitzke ao lado 187 - Vila Rau	420,00	10.600,00	Condições de pagamento à combinar
Rua Sem nome - Estrada Corticeira - Guaramirim	14.668,00	33.000,00	Aceita automóvel no negócio
Rua Tomáz Francisco de Góes - Centro	371,00	26.500,00	Condições de pagamento à combinar
Rua Amazonas - Centro	385,70	26.500,00	Condições de pagamento à combinar
Rua Walter Marquardt (frente ao 2820) Barra do Rio Cerro	800,00	43.000,00	Condições de pagamento à combinar
Rua Bernardo Dornbusch esq. c/ rua Ney Francho	625,75	100.000,00	Condições de pagamento à combinar
Rua Fritz Hasse - Centro	675,00	60.000,00	Condições de pagamento à combinar
Rua Exp. Antonio C. Ferreira - Vila Lenzi	504,00	23.000,00	Condições de pagamento à combinar
Rua Leopoldo Janssen - Centro	586,25	37.000,00	Condições de pagamento à combinar
R. 545 - Augusto G. J. Hanemann - Lote 5	456,05	18.000,00	Entrada + 3 x

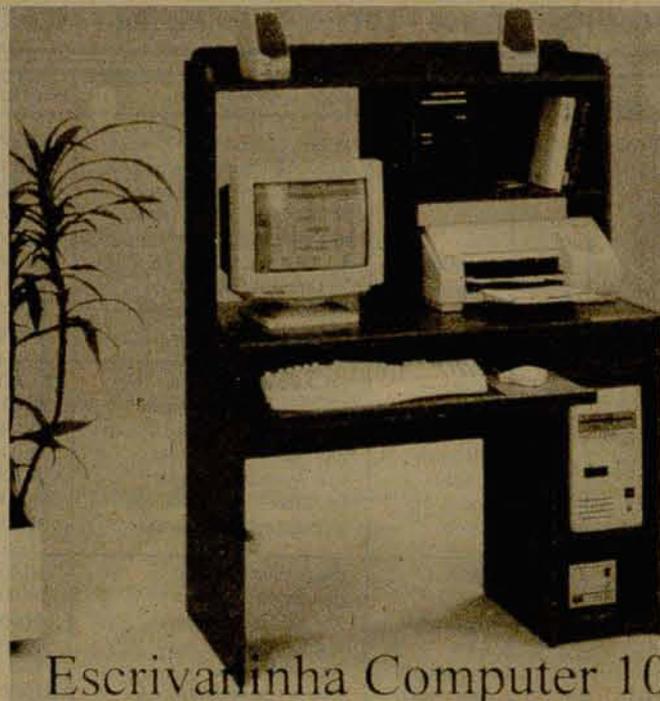


**FLORIANI**  
EQUIPAMENTOS  
PARA ESCRITÓRIO

RUA VENÂNCIO DA  
SILVA PORTO, 353 -  
FONE/FAX:

(047) 372-1492

JARAGUÁ DO SUL  
SC



Escrivanhinha Computer 103

## FLORIANI EQUIPAMENTOS PARA ESCRITÓRIO

Computadores, máquinas de escrever, calculadoras, relógios, fax, arquivos, cofres, roupeiros, cadeiras, escrivaninhas, armários, ventiladores, bebedouros, móveis escolares, móveis e suprimentos para informática, etiquetas, quadros, estantes de aço e outros.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA E  
ACESSÓRIOS EM GERAL



*Manutenção  
Contrato  
Treinamento*

Rua Edward Krisch, 344  
Lat. BR-280 - Sentido centro - Ferj  
2ª lombada 1ª esquerda

**Fone: 975-1269**

89254-510  
Jaraguá do Sul - SC

**NÃO PERCA!**



Na Dicc's Móveis você compra todos os produtos,  
inclusive móveis sob medida a preços e prazos imperdíveis.  
Móveis sob medida; Cozinhas e quartos planejados ao seu gosto; Salas de jantar;  
Estantes e peças avulsas em geral - Visite-nos e confira!

**DICC'S Ind. e Com. de Móveis Ltda.**

BR-280 - Km 58 - Fone (047) 373-0077 e 373-0131  
Guaramirim - SC - Próximo ao viaduto

*Estaremos participando  
da V Exposfeira!*



## APARTAMENTOS

## CENTRO

EDIF. RES. DUNKER EM CONSTRUÇÃO NO CORAÇÃO DA CIDADE 2 E 3 QUARTOS. SOMENTE 2 APTOS POR ANDAR

Ed. Menegotti - Apto. c/ 2 qtos., + dep. empregada - 5º andar - Av. Mal. Deodoro - R\$ 40.000,00

Ed. Bergamo - 3º andar, apartamento c/ 3 quartos sendo 1 suíte, demais dep., c/ sacada e garagem

Ed. Jacó Emmendoerfer - Rua Domingos da Nova - 2º andar, apto. c/ 3 qtos, sendo 1 suíte + dep. empregada, garagem p/ 2 carros.

Ed. Vila Nova - 1º andar apto. c/ 90m² - 3 quartos, demais dep. - R\$ 24.000,00 + financiamento

## CASAS

VILA NOVA Excelente casa em alv. c/ 227m² em terreno c/ 321m², 3 qtos, sendo uma suíte. próx. ao Fórum.

VILA NOVA - Localização nobre - Casa em alv. c/ 196m² em terreno c/ 865m² - 3 quartos, sendo 1 suíte.

VILA NOVA - Casa em alv. c/ aprox. 190m² em terreno c/ 1.139,76m², próx. ao Beira Rio

CENTRO - Excelente casa em alv. c/ aprox. 200m² - Rua Domingos da Nova

SÃO LUÍS - Casa em alv. c/ 142m² em terreno medindo 392m² - 4 quartos e demais dep.

FIGUEIRA - Casa nova em alvenaria c/ 176m² - 4 qtos. sendo uma suíte. Localização nobre.

SÃO LUÍS - Casa em alv. c/ 3 quartos, demais dep. - R\$ 45.000,00

JOÃO PESSOA - Excelente casa em alv. c/ 124m² mais anexo c/ 24m² e terreno c/ 420m² - R\$ 45.000,00

BARRA DO RIO CERRO - Casa em alv. c/ 110m² em terreno c/ 345m² - 3 quartos, demais dep.

JARAGUÁ-ESQUERDO - Casa em alv. c/ 140m² em terreno c/ 350m² - 3 quartos, sendo 1 suíte, demais dep.

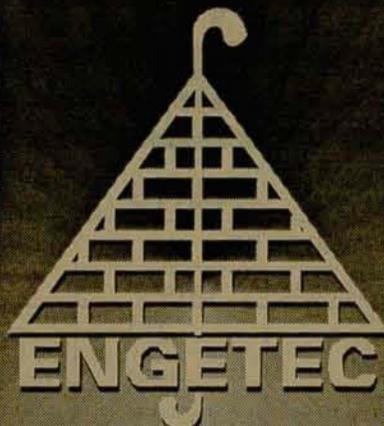
VILA NOVA - Casa em alv. c/ 112m² em terreno c/ 452,33m².

JARAGUÁ-ESQUERDO - Casa mista c/ 88m² em terreno c/ 399m². Lot. Constantino Pradi.

CENTRO - Rua José Emmendoerfer, 1.309 - Excelente casa em alv. c/ 330m² em terreno c/ 1.500m²

VILA RAU - Lot. Mirante - Casa em alv. c/ 82m², 3 quartos, demais dependências - R\$ 28.000,00

JOÃO PESSOA - Casa em alv. c/ aprox. 150m² em terreno c/ aprox. 291,98m²



**ENGETEC**  
**IMOBILIÁRIA**

*10 anos*

Rua Cel. Procópio Gomes de Oliveira, 297

(047) 372-2679 e 372-3139

CREA 2284 - CRECI 934-J



## TERRENOS

VILA NOVA - Excelentes lotes financiados em 10 meses - Próx. ao Fórum e ao Breithaupt

ILHA DA FIGUEIRA - Terreno de esquina c/ 579,00m²

CENTRO - Rua Walter Marquardt - Excelentes lotes frente ao Supermercado Breithaupt

CENTRO - Pres. Epitácio Pessoa. Terreno c/ 1.548m² edificado c/ casa de material e outras benfeitorias.

NEREU RAMOS - Terreno medindo 3.400m² localizado nas margens da BR-280 - R\$ 15.000,00

CENTRO - Terreno medindo 420m² s/ benfeitorias - Rua Barão do Rio Branco - R\$ 57.000,00

JARAGUÁ-ESQUERDO - Cond. das Azaléias terreno c/ 721,57m²

JARAGUÁ-ESQUERDO - Cond. das Azaléias terreno c/ 1.061,82m²

CENTRO - Rua Amazonas, terreno medindo 388,50m² sem benfeitorias.

RIO DA LUZ I - Terreno rural c/ aprox. 105.000m² s/ benfeitorias, próx. Ceval.

AMIZADE - Lot. Versailles, terreno medindo 450m² s/ benfeitorias - R\$ 14.000,00

GUARAMIRIM Localidade denominada Rio Quati - área rural c/ 58 alqueires.

SÃO LUIZ - Terreno medindo 465m² s/ benfeitorias. Rua João Franzner - R\$ 15.000,00

## SALAS COMERCIAIS

EDIFÍCIO MARK PLACE - 6º andar - Rua Reinoldo Rau

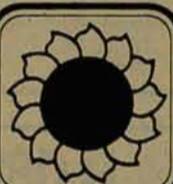


Compra - Vende  
Administra Imóveis  
Implantação e  
Vendas de  
Loteamentos

Rua 25 de Julho, 1829 - Vila Nova - Jaraguá do Sul  
Fone/Fax: (047) 372-1438

Visite, nosso escritório,  
ou telefone e veja as  
opções de  
lotes nos bairros  
Amizade e  
Ilha da Figueira,  
com financiamento  
facilitado e outras  
opções diversas.

**372-1438**

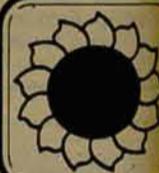


Girassol  
IMÓVEIS

371-7931

Rua Antonio C. Ferreira 197  
CRECI 1741-J

COMPRA - VENDE - LOTEIA - ADMINISTRA - INCORPORA



Imóvel	m²	Qtos	Gar	Bairro	Endereço/Ponto Ref.	Preço R\$	Informações Gerais
Casa Alv.	190	4	1	Schroeder	R. Princesa Isabel, 547	70.000	terreno 6.562m² - Parcela
Casa Alv.	180	4	2	Centro	R. José Emmendoerfer, 1390	80.000	Troca por apartamento
Casa Alv.	220	3	1	Vieiras	R. Adolfo Tribess, 5ª casa	85.000	Aceita casa de maior valor
Casa Alv.	152	3	1	Rau	R. 467 - Lot. Albino Lemke	30.000	Aceita casa de menor valor
Casa Mis.	120	4	1	Rau	R. Luis Picolli, 140	28.000	Aceita carro até R\$ 8.000
Casa Alv.	98	3	1	Ana Paula	R. 770 - Ana Paula 4 - 6	23.000	Semi-acabada - Aceita lote
Casa Alv.	93	3	1	Champaghat	R. Irmão Magno, s/nº	70.000	Aceita apartamento e carro
Casa Alv.	98	3	1	Rau	R. 363 - Próx. Renascença	32.000	Aceita casa em Joinville
Casa Alv.	170	3	2	Chico Paula	R. Francisco de Paula	17.000	Em construção / Negociáveis
Apto OK	273	4	2	Centro	Ed. Athenas - 4º andar	220.000	Quitado - Todo mobiliado
Apto OK	153	3	1	Centro	Ed. Schiochet - 12º andar	50.000	+ CEF / Aceita troca casa
Apto OK	130	3	1	Centro	Ed. Isabela - 3º andar	35.000	+ CEF - Troca por casa
Apto. OK	88	3	1	Vila Nova	Ed. Vila Nova - 1º andar	22.000	+ CEF - Troca p/ apto. 2 quartos
Apto. OK	92	3	1	Amizade	-Res. Amizade - 1º andar	20.000	+ CEF - Negociáveis
Apto Cons.	136	3	1	Centro	Ed. Klein - Em Construção	75.000	Financiado em 36 parcelas
Apto Cons.	85	3	1	Centro	Ed. Mathedi - Construção	38.000	Financiado em 48 parcelas
Lote	601	-	-	Azaléias	Condomínio Azaléias	30.000	Negociáveis / Parcelado
Lote	630	-	-	Azaléias	Condomínio Azaléias	32.000	Negociáveis / Parcelado
Lote	483	-	-	Versalhes	Rua 812 - Versalhes II	18.000	Negociáveis / Parcelado
Lote	480	-	-	Barra	Rua Luiz Satler	16.000	Negociáveis / Parcelado
Lote	532	-	-	Champagnat	Rua Jacob Gesser	30.000	Troca por apartamento
Lote	366	-	-	Guaramirim	Rua 144 - Lot. Rausisse	10.000	Negociáveis / Parcelado
Lote	371	-	-	Água Verde	Rua Paulo Kraemer	12.000	Negociáveis / Parcelado
Lote	375	-	-	Juventos	Rua Guilherme Hass	11.000	Negociáveis / Parcelado
Lote	425	-	-	Juventos	Rua Guilherme Hass (esq.)	13.000	Negociáveis / Parcelado
Lote	539	-	-	Rau	Rua 467 - Lot: Albino Lemke	8.800	Aceita terreno na Figueira
Terreno	1300	-	-	Molha	800mts. após ponte	15.000	Negociáveis / Parcelado
Terreno	10000	-	-	Nereu	Após Nereu - BR 280	8.500	Negociáveis
Terreno	8000	-	-	Nereu	Próx. Arroz Zanghelini	35.000	Aceita parcelar
Terreno	865	-	-	Nereu	Rua André Voltolini	12.000	Negociáveis/Parcelado
Lotes	Vários	-	-	Figueira	Residencial Piazeria I	7.600	Ent. 2.000 + 48 x 240
Lotes	Vários	-	-	Amizade	Residencial Behling	10.000	50% entrada - saldo 12 x
Lotes	Vários	-	-	Vila Nova	Próx. Fórum/Rádio RBN	33.000	20% entrada - saldo 20x
Lotes	Vários	-	-	Sta Luzia	Residencial Geranium	7.000	ENTRADA 220 e 220 p/ mês
Lotes	Vários	-	-	Vila Rau	Residencial Renascença	Diversos	30% entrada - Saldo 24 x
Lotes	Vários	-	-	Vila Lenzi	Residencial Piermann I	Diversos	30% entrada - Saldo 24 x
Lotes	Vários	-	-	Barra	Residencial Satler	Diversos	20% entrada - Saldo 36 x
Chácara	180000	-	-	Garibaldi	Estr. Garibaldi - Km 15	90.000	Casa alv. - Aceita trocar
Chácara	111500	-	-	Garibaldi	Ribeirão Húngaros - Km 13	20.000	Sem moradia - Troca/parcela

# VEÍCULOS

CORREIO DO POVO

Jaraguá do Sul, 25 de julho de 1997

## Polêmica recauchutada

POR ROBERTO DUTRA  
AUTO PRESS

O pneu recauchutado já não é mais aquele. Depois de anos de fabricação quase artesanal e da pequena aceitação de grande parte dos consumidores, os pneus recauchutados voltam a atacar. Para marcar o ressurgimento, até mudaram de nome: passaram a atender pela alcunha de reformados. Alguns dos grandes fabricantes de pneus, incapazes de evitar o crescimento deste segmento no mercado de pneus, até resolveram aderir. Em vez de criticá-los, como faziam até há poucos meses, optaram por incluí-los em sua gama de produtos e até criaram programas especiais de recauchutagem.

A Pirelli, por exemplo, criou o Programa Reforma Garantida. A empresa credenciou uma rede de reformadores em todo o país, onde é possível fazer a recauchutagem com garantia de fábrica. Da mesma forma, a Michelin desenvolveu um serviço especial de recauchutagem de pneus. Segundo Carlos Eduardo Pinho, da Michelin, o objetivo foi proporcionar o aumento da vida útil do pneu através da valorização da carcaça. O serviço é feito na Unidade de Recauchutagem de Resende e está por enquanto limitado à Região Sudeste. Pinho ressalta, contudo, que a Michelin pretende estender o serviço ao resto do país.

Mas o grande público ainda não é beneficiado pelos programas criados pela Pirelli e Michelin. Ambos são válidos apenas para os chamados pneus de carga, que equipam ônibus, carretas e outros veículos de frota e que são o verdadeiro filé mignon deste mercado. Segundo o coordenador de consultoria técnica da Pirelli, Sebastiano Gentile, não seria

possível manter um controle de qualidade para um amplo programa de reforma de pneus de passeio, pela diversidade na aplicação do pneu. Já Carlos Eduardo Pinho lembra que a Michelin não comercializa pneus de passeio. "Só poderíamos atuar na reforma de pneus de passeio se fabricássemos aqui", justifica.

Resta mesmo ao consumidor comum as opções de empresas que trabalham exclusivamente com recauchutagem de pneus. A Pneuback, maior do setor no país, tem uma produção mensal de 10 mil unidades e deve chegar a 18 mil unidades até o final do ano.

A grande vantagem do pneu recauchutado permanece mesmo na relação custo/benefício. "Ao se fabricar um pneu novo, 70% do custo refere-se à confecção da carcaça. No caso dos pneus reformados, elimina-se esse custo", explica o diretor comercial da Pneuback, Otávio Campos Bastos.

Entretanto, essa redução não é sentida na íntegra pelo consumidor. Um pneu de passeio novo custa, em média, R\$ 54 a R\$ 60, enquanto um reformado sai por cerca de R\$ 40. Ou seja, o negócio só se torna realmente vantajoso quando o jogo completo é trocado. Por isso é mais atraente para frotistas e empresas, que usam o serviço em larga escala.

Otávio Campos ressalta, porém, que no caso dos pneus para veículos transportadores de pessoas ou cargas, a economia é bem maior. Nesses casos, pneu reformado pode custar cerca de 30% do valor de um novo.

Ele argumenta, ainda, que a vida útil dos pneus reformados com as tecnologias mais modernas é próxima à dos pneus novos. "Com o uso adequado, os pneus de carros de passeio podem ter a



durabilidade de 40 mil quilômetros. Já em pneus de veículos comerciais, a durabilidade se iguala à dos pneus novos".

Entretanto, Sebastiano Gentile, da Pirelli, lembra que os pneus novos podem aguentar até 80 mil quilômetros, "dependendo de sua utilização e do cuidado que o proprietário tem". Segundo ele, o pneu recauchutado é válido apenas como forma de ampliar a vida útil da carcaça, respeitando suas limitações.

### Critérios técnicos

O coordenador de consultoria técnica da Pirelli Sebastiano Gentile chama a atenção para a necessidade do serviço de recauchutagem ser feito por profissionais capacitados e com equipamentos de qualidade. "Por exemplo, a raspadeira deve proporcionar uma raspagem simétrica e concêntrica - simétrica no plano que corta o

pneu no meio e concêntrica no eixo de rotação", explica ele.

Outro item que Gentile ressalta é a colocação da nova banda. "Ela deve ficar perfeitamente centralizada - um pneu mal reformado compromete o desempenho e a segurança do veículo".

Otávio Campos Bastos, da Pneuback, acrescenta que, com a entrada dos pneus radiais no mercado, as tecnologias de reforma começaram a necessitar de atualização, pois exigem mais precisão.

### Novas tecnologias

Hoje, o pneu reformando usa tecnologias mais modernas. Antes a recapagem era feita apenas na banda de rodagem - a parte do pneu que entra diretamente em contato com o solo. Agora o trabalho é feito de talão a talão, ou seja, o recapeamento inclui as bandas laterais do pneu.

O processo atual começa pelas

carcaças, que são raspadas até ficarem com a superfície absolutamente lisa. Depois, é aplicada uma nova camada de borracha.

O conjunto vai para uma máquina de vulcanização e através de temperaturas elevadíssimas e pressão dos componentes um contra o outro, faz com que ocorra uma fusão.

Depois da fusão e do resfriamento do material, o pneu reformado passa por um processo de acabamento, enquanto uma prensa se incumbem da impressão da bandas de rodagem - os chamados frisos.

No caso dos pneus para caminhões e veículos pesados em geral, o sistema de vulcanização é diferente: chama-se Bandag, feito em temperaturas mais baixas, com bandas pré-curadas a frio. Os pneus para veículos de transporte e carga são pré-moldados e a vida útil é prevista para várias reformas desde sua fabricação.

 Consórcio **Regata**® Indiscutivelmente o melhor!

CG 125 Titan.....	R\$ 74,88	Solite a visita de um vendedor pelo 371-2999
CBX 200 Strada.....	R\$ 113,50	
XLR 125.....	R\$ 95,50	
C100 Dream.....	R\$ 61,88	

Rua Adélia Fischer, 239 - Centro - Jaraguá do Sul - SC

## OFICINA MARINGÁ

Oficina mecânica e injeção eletrônica  
Latoaria e Pintura

**TRABALHAMOS COM TODAS AS MARCAS**

Rua Domingos R. da Nova, 483 - Fone: (047) 371-3504  
Jaraguá do Sul - SC

# R ROPALTO

Corsa	0Km	grafite	gas.
Tempra turbo	95	bordô	gas.
Pointer GLI	95	verde met.	gas.
Peugeot 306 2.0 XSi	94	branco	gas.
Escort Hobby	94	bordô	gs.
Omega GLS	93	verde	gas.
Monza SLE 4pts.	93	prata	gas.
Kadett	93	vermelho	gas.
Gol	91	bege	gas.
Verona GLX	91	bege	gas.
Gol GL	91	bordô	gas.
Ipanema	90	prata	alc.
Escort Guia	88	vermelho	gas.
Santana GLS	89	prata	alc.
Escort XR3 completo	89	cinza	gas.
Escort XR3	89	preto	alc.
Belina	89	verde	gas.
Escort GL	88	bege met.	alc.
Monza Classic	87	azul	gas.
Opala completo	86	branco	alc.
Escort	86	branco	alc.
Escort L	84	bege	alc.
Del Rey	83	prata	alc.
<b>MOTOS</b>			
Titan	95	vermelha	gas.
TDR 180	89	azul	gas.

Rua Joinville nº 3573  
Fone (047) 371-9822  
JARAGUÁ DO SUL - SC

## LAVAÇÃO MENDONÇA

SE O PROBLEMA DO SEU CARRO É  
RUÍDOS, CONSULTE-NOS  
**372-3719**



## AUTO NOVO VEÍCULOS

**CARROS 0KM TODAS AS  
MARCAS A PRONTA ENTREGA.  
DIRETO PARA O  
CONSUMIDOR COM O MELHOR  
PREÇO DO MERCADO.**

**ACEITAMOS CARTA DE  
CRÉDITO OU SEU USADO.**

**R. JOINVILLE, 2050  
FONE/FAX (047)  
371-1574 / 973-9753**

# No front germânico



POR LUIZ ARTHUR PERES  
AUTO PRESS

A BMW está rindo à toa. A marca alemã registrou no primeiro semestre deste ano um aumento de 109,2% nas vendas no mercado brasileiro em relação aos primeiros seis meses de 96. Isso significa que as vendas pularam de 917 unidades para 1.918 veículos. Só o modelo BMW 328i sedã contribuiu sozinho com nada menos que 1.073 unidades. Ou seja, 56% do total e 17% a mais que todo o volume comercializado pela marca no primeiro semestre do ano passado.

O modelo, que custa a partir de US\$ 78.650, nem é o mais barato da BMW no país. Esse posto fica para o 318ti Compact - US\$ 44.800. Mas quem procura um 328i não está preocupado em pagar mais barato. Quer também requinte, desempenho e status. E o 328i não economiza nada disso.

Ele é a versão atual do bem-sucedido 325i, que acabou se transformando no carro mais famoso da marca no país. A designação mudou em maio do ano passado, devido à adoção do novo motor de 2.8 litros no lugar do 2.5 litros. Mas o carro manteve o desenho e requinte que transformaram o 325i no própria cara da BMW no Brasil. Por fora, o modelo não sofreu alterações e mantém os aspectos que caracterizam a marca alemã: a grade de motor dividida em duas partes e os quatro faróis redondos protegidos por pálpebras transparentes.

O desenho, que o acompanha desde 1990, imprime personalidade aos modelos da BMW, mas se apresenta um tanto quadrado. Por isso, em 98, a Série 3 deve ganhar novo desenho, calcado no visual mais arredondado que a Série 5 já desfila por aí.

Se o desenho já corre o risco de ficar defasado, o motor dá sua

contribuição para a modernidade do carro. O novo propulsor de seis cilindros em linha, com 2.793 cm<sup>3</sup>, tem o cabeçote e o bloco produzido em liga de alusil - composto de alumínio e silício - para ficar mais leve. O propulsor possui 24 válvulas controladas por comando variável que atua nas válvulas de admissão a partir dos 3.200 giros, garantindo torque em baixas rotações, problema típico dos motores multiválvulas.

Apesar do aumento de capacidade volumétrica, o motor 2.8 só representa um ganho de 1 cv em relação ao antigo de 2.5 litros: 193 cv. O maior incremento foi no torque. São agora 28,6 kgf a 3.950 rpm contra os 25,0 kgf a 4.200 giros do 325i. Números suficientes para levar o 328i automático de zero a 100 km/h em 8,0 s e a 230 km/h.

A modernidade se estende à transmissão automática de cinco marchas, que possui duas funções: a econômica, com menos trocas de marcha, e a esportiva, que só trabalha com quatro marchas, já que a quinta é do tipo *overdrive*, voltada para a economia de combustível.

Ainda existe uma terceira alternativa, que na Europa é usada na neve e por aqui pode ser adotada em pisos de paralelepípedos molhados. Trata-

se de um sistema que faz com que o carro só saia em terceira marcha para evitar que as rodas patinem no solo escorregadio. Além disso ainda há o controle de tração. Sempre que uma das rodas começa a girar em falso, o ABS é acionado e diminui a rotação desta roda até que ganhe novamente aderência.

Os dois convivem juntos por que, apesar do controle de tração atuar também nas arrancadas, é necessário que as rodas patinem para que o sistema entre em ação. Isso já não acontece com o sistema ligado ao câmbio, que já arranca em terceira independentemente de qualquer sinal. E uma patinada mais agressiva em um piso coberto de neve pode representar a diferença entre cavar seu próprio buraco e ficar atolado e sair ileso.

O melhor de tudo é que, junto ao desempenho e aos avanços tecnológicos, um 328i traz todo o conforto que se espera de um veículo que ostente a marca BMW no capô. Até porque um sedã automático da Série 3 no Brasil não sai por menos de US\$ 81.150. Para ajudar a justificar tal investimento, além de itens triviais, o carro oferece bancos de couro elétricos, ar condicionado digital automático duplo, computador de bordo e toca-fitas/CD player.



## Clássico do passado

A mudança da sigla do modelo mais vendido pela BMW em todo o mundo de 325i para 328i, no ano passado, serviu para mostrar que o carro ganhou um motor mais potente: de 2.5 litros para 2.8 litros. De quebra, a nova designação remete também a um clássico da marca alemã dos anos 30. Trata-se do conversível 328 de 1936, o primeiro roadster da BMW, que hoje tem como representante neste segmento o Z3.

O modelo foi produzido inicialmente em 1936 para ser um carro de corrida. Somente em 37 ele chegaria às lojas. Por isso, não possuía nem capota, nem pára-choques e o capô era preso com correias de couro. Suas formas, porém, apresentavam um design moderno para a época. O desenho acabaria influenciando muitas gerações de automóveis. A carroceria compacta de linhas arredondadas, já naquela época, trazia a grade bipartida do motor que caracteriza os modelos BMW até hoje. Como se tratava de um carro de corrida, a carroceria tinha vários elementos produzidos em alumínio para diminuir o peso do veículo e melhorar sua performance.

Tudo para otimizar o trabalho do propulsor de 1.971 cm<sup>3</sup> com seis cilindros que, com seus 80 cv, gozava de uma potência elevada para os padrões da época. O resultado era uma velocidade final acima dos 150 km/h, enquanto a maioria dos carros fabricados neste tempo não passava dos 100 km/h.

Para segurar tanto ânimo, o carro possuía quatro tambores hidráulico nos freios. Atualmente esse sistema já é peça de museu. Mas na década de 30, quando os freios a disco não haviam ainda saído do papel, os tambores eram a tecnologia mais moderna disponível.

E a vertente esportiva do 328 foi seguida à risca no interior. Ao contrário do que acontece com os atuais 328, o roadster de 1936 era um modelo com acabamento rústico. Por isso, o carro não chegou a conquistar o público em geral, quando foi efetivamente lançado no mercado em 37. O interior espartano afugentava os consumidores que



começavam a exigir algo mais do que só performance. Como o ponto alto do 328 era mesmo o desempenho, em detrimento do conforto, o público cativo acabou sendo o de pilotos profissionais e aficionados em esportes.

## Requinte em detalhes

O 328i sedã pertence à série que é a porta de entrada da linha BMW. Mais de US\$ 130 mil o separam do modelo mais caro e requintado da marca no país, o 750iL Business. Mesmo assim, o modelo esbanja conforto digno de gente grande. E não decepciona quem compra um BMW atrás da comodidade e requinte que os carrões de luxo da atualidade podem oferecer: bom espaço interno, interior em couro, bancos dianteiros e traseiros elétricos, apoio de braços na frente e atrás. Uma boa aparelhagem de som com CD player, ar condicionado automático e teto solar elétrico completam o pacote.

É claro que alguns trunfos, a marca guarda para modelos de segmentos superiores, como acabamento do painel em madeira ou espelho retrovisor com célula fotocromática. No final das contas, além do tamanho do veículo e do motor, são estes detalhes que diferenciam os modelos *top* e justificam seus preços salgados.

O próprio 328i tenta se diferenciar da concorrência em detalhes como as funções do computador de bordo. Ele dá informações comuns a todo aparelho deste tipo, como velocidade média, temperatura externa, autonomia e consumo de combustível. Mas se destaca por fornecer dados pouco comuns, como

a hora em que o motorista chegará ao seu destino. Basta o motorista digitar a quilometragem que falta para o final da viagem que, com base no hodômetro e na média de velocidade, o computador define a hora aproximada da chegada.

Outra novidade é um aviso que alerta o motorista quando o carro ultrapassa uma velocidade pré-determinada. Não é propriamente um alarme, mas sempre que a marca é ultrapassada, um pequeno sinal sonoro soa e a velocidade aparece na tela do computador. A função de timer, também delegada ao sistema de bordo, agrada em cheio a quem vive em um país tropical como o Brasil. Ela permite ao usuário programar uma hora para que o sistema de recirculação do ar entre em ação e areje o habitáculo quando o veículo fica estacionado sob o sol, momentos antes de se entrar no veículo.

Outros detalhes que fazem a diferença é a regulagem do ar condicionado digital automático, que é feita de meio em meio grau. Além disso, o ajuste pode ser feito independentemente para os lados direito e esquerdo do carro. Um minúcia que também chama atenção dos mais observadores é o fato dos controles dos vidros elétricos dianteiros e traseiros serem do tipo *one touch*, ou seja, com apenas um toque eles se abrem totalmente. Na frente, o sistema também serve para fechar os vidros. Afinal de contas, atualmente, vidro elétrico por vidro elétrico, até o *jurássico* Mille SX pode trazer.

## IMPRESSÕES AO DIRIGIR

## Sem medo de aparecer

O BMW 328i é um carro que chama a atenção por onde passa. Apesar das linhas sóbrias, o modelo dá status a quem assume os seus comandos, por mais que não goste de ostentações. No trânsito, não há quem resista a dar uma olhadinha e conferir quem é o afortunado que está no volante deste carrão.

Mas o 328i não vive só de status. Até porque o melhor que o modelo alemão tem a oferecer, os outros motoristas quase não vêm. Como o requinte interno, retratado entre outras coisas pela boa posição de dirigir. Ou então vêm de relance, quando se trata do desempenho. Afinal de contas, são 230 km/h de velocidade final e uma aceleração de zero a 100 km/h em 8,0 segundos, no modelo com câmbio automático.

É claro que por aqui, longe das *autobans* alemãs, estes números só são obtidos em circuitos especiais. Porém, em algumas estradas brasileiras menos precárias o BMW se dá ao luxo de manter uma velocidade de cruzeiro de até 140 km/h com segurança. O carro se mantém sob controle, sem flutuações ou desvios de rota, mesmo em contato com desníveis na pista.

Só que neste caso, o motorista corre o risco de chamar a atenção de outro público: os funcionários da Polícia Rodoviária. Afinal, quando o desatualizado Código de Trânsito brasileiro foi feito, não se previa que existiriam máquinas com o nível de segurança atual e a velocidade máxima permitida na maioria das estradas ainda é de impraticáveis 80 km/h.

E não se trata só de retórica. O freio de quatro discos ventilados do 328i foi dimensionado para segurar o carro em velocidades superiores a 200 km/h - corriqueiras na Alemanha. O ABS garante uma frenagem sem alterações da trajetória e transmite segurança ao motorista. A mesma sensação é percebida nas curvas. O modelo gruda no chão e graças a sua pequena altura e à suspensão bem calibrada, praticamente não inclina a carroceria.

Toda esta apresentação de fôlego e segurança é saboreada sob o silêncio que reina no interior do BMW, com as janelas e teto solar fechados. Isso, é claro, desde que se abra mão do potente toca-fitas com CD player de mala.

A serenidade interna se estende em alguns momentos ao câmbio automático. Quando ele não é muito exigido e está na posição econômica, a troca crescente de marchas é praticamente imperceptível. Se a opção for pela posição esportiva, o câmbio se transforma. As trocas de marcha ficam mais rápidas, o que garante boas retomadas de velocidade. Os motoristas mais apressadinhos ainda contam com a ajuda do recurso de *kick down* - quando se pisa até o fundo e o câmbio reduz a marcha.

Na cidade, os 4,43 m do carro não atrapalham sua desenvoltura e a suspensão garante o conforto. Mas é na hora de estacionar o carro que se sente a falta de espelhos retrovisores mais generosos. Eles poderiam ser um pouco maiores para aumentar a retrovisão, que já é reduzida naturalmente pela traseira alta do modelo.

No final das contas, apesar do bom desempenho, o modelo não chegou a decepcionar no consumo de combustível. Após mais de 1.200 km de avaliações em perímetros urbanos e rodoviários, o BMW 328i obteve a média de 7,9 km/l.



# ESQUINÃO

## VEÍCULOS

Palio 16v	azul		1996
Tipo 1.6 completo	bordo	G	1994
Omega GLS	verde	G	1993
Kombi Furgão	branca	G	1991
Monza SL 1.8	branco		1991
Pampa 1.8	azul	G	1993
Verona LX 1.8	azul	A	1994
Tempra ouro 16v	prata	G	1993
Gol 1.6	branca	G	1990
Monza Classic 2.0 completo	cinza	A	1989
Diplomata 6cc comp.	preto	G	1988
Monza SLE 2.0	cinza	G	1987
Uno 1.3	verde		1988
Chevette			1979
Chevette			1984
Chevette			1985
Chevette			1986
Motos			
Sahara NX 350	vermelho		0Km
CG 125 Titan	cinza		0Km
Suzuki GSX 750F	preta		1994
CG 125 Today	azul		1994
XL 250	branca		1982
CB 400	preta		1982

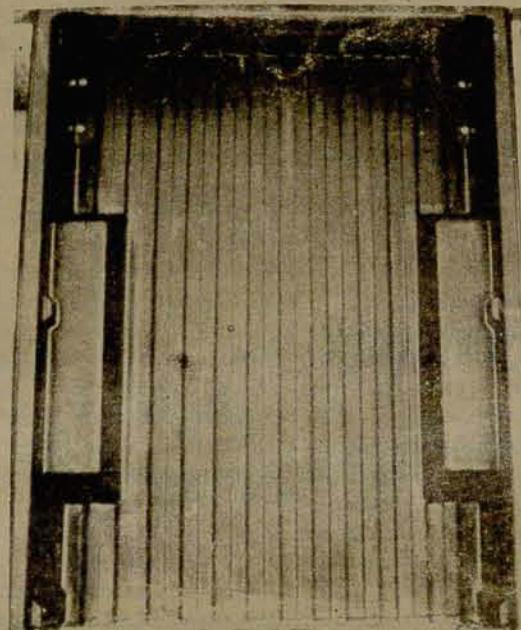
Rua Epitácio Pessoa, 1.160 - Centro

Fone: 372-3614

JARAGUÁ DO SUL - SC

# CIVEL

Proteção de Fibra interna para todos os modelos de Pick-Up. Fiat, Pampa, Peugeot, Corsa, Saveiro, D20 e F1000



CIVEL VEÍCULOS

Rua Joinville, 2757

Fone: (047) 372-3300 ou 973-9972

# Autotal, por Ricardo Flapp

## Alternativa automática

DIVULGAÇÃO



O Ford Explorer XLT 97 com tração 4X4 chegará à rede de distribuidores Ford no próximo mês com uma inovação para o mercado brasileiro: o câmbio automático de cinco marchas. A nova transmissão Ford 5R55E é derivada da versão automática que equipou o Explorer 96 - 4R55E.

Segundo a Ford, a nova transmissão automática possui novos componentes, como sensores de tambor de overdrive e eixo de saída e controles eletrônicos sofisticados, que tornaram possível criar uma nova marcha entre a primeira e a segunda velocidades da versão anterior. Com as cinco marchas, é possível obter um melhor escalonamento e aproveitamento da potência e do torque do motor V6 de 4.0 litros com potência de 162 cavalos.

Outra novidade é a caixa de transferência com sistema de controle de tração computadorizado. O controle de tração é feito através de um seletor no painel de instrumentos com três posições: 2WD, 4WD Auto e 4WD Low, usadas, respectivamente, para torque no eixo traseiro, torque nas quatro rodas e torque nas quatro com reduzida.

Atualmente, o Ford Explorer é o veículo mais vendido no mercado americano, com 152 mil unidades acumuladas nos primeiros cinco meses de 97. O modelo também foi o primeiro utilitário a ultrapassar a marca dos 400 mil veículos comercializados em um ano nos Estados Unidos.

### Novata no trono

As peruas têm mesmo uma nova rainha: sai a Parati, líder absoluta do segmento por mais de 12 anos, e entra a novata Palio Weekend. O modelo da Fiat já havia deixado para trás, durante o mês de maio, a Parati no volume de vendas no atacado - vendas às concessionárias, que não significam necessariamente que o carro tenha chegado ao consumidor. No mês de junho, a versão peruá do Palio reafirma sua liderança: supera a Parati também no varejo. Foram 5.002 unidades da Palio Weekend comercializadas em junho, contra as 4.832 Paratis vendidas no mesmo período. Agora, para a Fiat, a questão passou a ser a manutenção da liderança.

### A herdeira da Pampa

Foi dado o ponta-pé inicial para a chegada da nova *pick-up* pequena da Ford: a Courier. O utilitário será anunciado oficialmente em agosto e já começou a ser fabricado na unidade de São Bernardo do Campo, na Grande São Paulo, que abastecerá também os mercados do Mercosul. O primeiro modelo a sair da linha de montagem foi a versão *top* de linha, a Courier SI. Ela é equipada com motor Zetec 1.4 litro e 16 válvulas com capacidade de carga para 700 kg, superior à da veterana Pampa, 580 kg, que dá adeus ao mercado este mês. Além da SI, com vocação mais esportiva, a pequena *pick-up* terá mais duas versões. A mais simples será a Courier I, que terá motor Endura-E 1.3

e capacidade para 600 kg. Já a CLX será a intermediária com os mesmos 700 kg de capacidade de carga e motor Zetec 1.4 16V da *top* SI, só que com acabamento mais despojado.

### Rindo à toa

A General Motors está comemorando mais um recorde de vendas. A montadora registrou no mês de junho 32.961 unidades comercializadas no varejo, a melhor marca desde junho do ano passado quando foram vendidos 28.579 carros. No atacado, a GM também registrou um novo recorde. Graças às 39.281 unidades comercializadas, o mês de junho superou abril deste ano, que teve 37.983 veículos vendidos.

A GM também não pode reclamar das exportações. No primeiro semestre deste ano, as vendas externas da empresa chegaram a um total de US\$ 383,14 milhões. Esse montante representa um aumento de 48,4% em relação ao mesmo período de 96, quando foram registrados US\$ 258,2 milhões em exportações.

### Jipe virtual

Montar o jipe dos seus sonhos pelo computador. Essa é a promessa da nova homepage da Suzuki do Brasil na Internet, no endereço [www.suzuki.com.br](http://www.suzuki.com.br), que permite ao internauta jipeiro combinar cores e equipamentos para idealizar o seu carro. A princípio, a operação só está disponível para o modelo Vitara.

O propenso comprador pode escolher se quer um carro conversível ou de teto rígido e entre câmbio mecânico ou automático. As rodas podem ser de metal ou liga leve. A cor também fica a cargo do internauta, que ainda opta pelo tipo de grafismo das laterais e da capa do estope e se quer ou não quebra-mato. Entre os opcionais de conforto, pode-se incrementar o Vitara com direção hidráulica, ar condicionado e trio elétrico. Depois de terminada a montagem, o jipeiro pode visualizar sua obra-prima na telinha do computador.

### Estrela renovada

A linha Mercedes-Benz Série C está de cara nova. As versões sedã e station wagon receberam uma série de modificações estilísticas e técnicas, que prometem aprimorar a segurança e o conforto dos ocupantes.

Externamente, os modelos da Série C ganharam nos pára-choques dianteiro e traseiro com spoilers integrados, saias esportivas e frisos laterais pintados na mesma cor da carroceria, lanternas traseiras com novas cores para a versão sedã e grade do radiador com pequena modificação em seu desenho.

Nas versões Classic e Spirit - esta última não disponível no mercado brasileiro - o efeito visual é ainda realçado pelas saias laterais individuais dos pára-lamas e pelas novas rodas de liga leve.

No interior, os revestimentos para as portas e apoios de braço ganharam

nova forração em tecido para incrementar a sensação de conforto. Segundo a Mercedes-Benz, padronagem do estofamento dos assentos foi estudada para harmonizar-se com o estilo individual de cada uma das quatro linhas de design de equipamentos.

### Sem perder o embalo

O mercado brasileiro de motocicletas continua em franca ascensão. Com o objetivo de fechar este ano com 380 mil unidades vendidas, o setor de duas rodas registrou no primeiro semestre nada menos que 182.803 unidades comercializadas. Em junho, as vendas somaram 37.657 unidades, com elevação de 9,1% em comparação ao mês de maio e 70% em relação a junho do ano passado.

Este quadro extremamente positivo deve-se, principalmente, ao crescimento do mercado em sua base: segundo pesquisas da Associação Brasileira dos Fabricantes de Motocicletas, Ciclomotores, Motonetas e Bicicletas (Abraciclo), cerca de 64% dos compradores atuais são novos motociclistas, índice que não passava dos 40% em 1990.

O crescimento no mercado também está se refletindo no Salão das Duas Rodas, evento que está marcado para o próximo mês de novembro, em São Paulo. Aproximadamente 90% do espaço do evento já está comprometido e a expectativa é de que a marca dos 100% seja alcançada até o final deste mês.

### Veterano juvenil

Para tentar garantir uma sobrevivência ao seu modelo mais barato, a Fiat está lançando uma série especial do Mille. Trata-se do Mille SX Young, com um visual mais voltado para o público jovem. Além de uma versão normal - que se diferencia do Mille SX apenas externamente -, o Mille Young estará disponível também em quatro diferentes versões, equipadas com alguns itens de série não disponíveis no Mille SX.

Além dos desenhos que ocupam parte do capô e as laterais do veículo, com a inscrição Young nas laterais traseiras e no lado direito da tampa do porta-malas, as diferenças entre o Mille SX comum e o Mille Young limitam-se aos retrovisores laterais com regulagem interna, pré-disposição para rádio, painel de instrumentos com fundo branco, vidro traseiro térmico e o limpador/lavador traseiro. Além disso, o carro traz mais duas novidades: todas as unidades produzidas do Mille Young sairão de fábrica com pneus mais largos, na medida 165/70R13, e sua primeira revisão passa a ser feita somente aos 20 mil quilômetros,

contra os 10 mil estipulados para os modelos anteriores.

Mecanicamente, o carro não sofreu nenhuma alteração, permanecendo com as características conhecidas do consumidor: motor 1.0, 57 cv e torque de 8,2 kgf. Segundo a Fiat, sua velocidade máxima é de 151 km/h com aceleração de zero a 100 km/h em 17,7 segundos.

### De volta ao azul

A Harley-Davidson Inc., fabricante das lendárias motocicletas Harley-Davidson, volta a colher bons resultados depois de amargar prejuízos consideráveis nos últimos anos. Em 1996, a empresa registrou um faturamento recorde de US\$ 1,53 bilhão, com crescimento de 13,4% em relação ao ano anterior. O lucro operacional, de US\$ 228 milhões, superou em 23,6% o obtido em 1996.

Os harlistas consumiram US\$ 90 milhões em roupas e objetos licenciados pela marca, enquanto que peças e acessórios representaram uma receita de US\$ 210 milhões. Com 5 mil empregados e sede instalada em Milwaukee, no estado americano de Wisconsin, a Harley produziu 118.771 motocicletas no ano passado, registrando um crescimento de 13%. A demanda do mercado, porém, supera a produção da empresa.

A partir de 1998, a Harley-Davidson vai colocar em funcionamento uma nova área de produção de motores e transmissões em Milwaukee para atender às necessidades atuais. Além disso, a marca investirá US\$ 80 milhões na construção de uma nova fábrica em Kansas City, que elevará sua capacidade para 200 mil motos anuais até 2003, ano do centenário da fundação da companhia.

### Dinheiro no buraco

O ministro dos transportes Eliseu Padilha lançou no último dia 10, no Piauí, o Programa de Recuperação Emergencial de Rodovias - a Operação Tapa-buraco. Durante 120 dias, homens e máquinas vão se espalhar pelos 52 mil quilômetros da malha rodoviária federal brasileira para fechar buracos no asfalto e repintar faixas centrais e de acostamento.

O Ministério ainda vai detalhar o programa, indicando os trechos, estado por estado, onde serão gastos os R\$ 270 milhões destinados à operação. Desses recursos, R\$ 120 milhões estavam previstos na dotação orçamentária, na rubrica de restauração, e R\$ 150 milhões serão solicitados ao Congresso Nacional, como crédito suplementar. O Departamento Nacional de Estradas de Rodagem, DNER, vai fazer 150 licitações, nacionais e internacionais, ao longo de um ano e meio.



Auto Mecânica  
**RODA BEM**

**VOLKS - FIAT - CHEVROLET - FORD**

QUALIDADE - CONFIANÇA E HONESTIDADE COM O MELHOR  
PREÇO DA PRAÇA - VENHA CONFERIR - FALE C/ZECA  
Rua Olívio Brugnago, 642 - Bairro Vila Nova  
Próximo Beira Rio - Fone: (047) 372-1029

**FONE**  
**372-2010**



**Lar Imóveis**  
Av. Mal. Deodoro, 583 - sala 1

**VENDAS**  
**LOCAÇÕES**  
**LOTEAMENTOS**

### VENDAS

- Vende-se uma oficina de latoaria completa inclusive c/ ciborg e elevacar. Ótimo ponto. A combinar aceita-se carro ou terreno de maior ou menor valor.
- Sala comercial térrea com 77,50m<sup>2</sup>. Rua Reinoldo Rau, Centro.
- Terreno na Rua Antonio Carlos ferreira com 540m<sup>2</sup>
- Terreno n Rua Francisco de Paula com 650m<sup>2</sup>
- Terreno loteamento Divinópolis - Figueira com 397m<sup>2</sup>
- Terrenos financiados no Lot. Vicenzi e Gadotti, bairro Santo Antonio.
- Casa de alvenaria c/ 70m<sup>2</sup> no Lot. Vicenzi e Gadotti.
- Casa de alvenaria c/ 146m<sup>2</sup> na Rua Francisco de Paula
- Chácara em Nereu Ramos 88 morgos, tendo casa de madeira, água e luz
- Chácara em Três Rios do Norte c/ 23 morgos



**INTERIMÓVEIS**  
CRECI 0914-J

### VENDAS

- \* CASA EM ALVENARIA (SEMI-ACABADA), C/68M<sup>2</sup>, TERRENO C/845M<sup>2</sup>. (TODO MURADO)  
RUA: 637 (JARAGUÁ ESQUERDO)  
PREÇO: R\$ 25.000,00 (NEGOCIÁVEIS)
- \* CASA DE MADEIRA COM 83M<sup>2</sup>, TERRENO C/420M<sup>2</sup>.  
RUA: ALBERTO KLITZKI (VILA RAU)  
PREÇO: R\$ 22.000,00
- \* APTO. ED. SCHIOCHET, COM 01 SUÍTE + 02 DORMITÓRIOS E DEMAIS DEPENDÊNCIAS, INCLUSIVE DEP. EMPREGADA.  
PREÇO: R\$ 45.000,00 + FINANCIAMENTO.
- \* APTO. ED. JARAGUÁ COM 01 SUÍTE + 02 DORMITÓRIOS, 02 BANHEIROS, SALA & COPA, COZINHA, LAVANDERIA, DEP. EMPREGADA, SACADA E GARAGEM.  
PREÇO: R\$ 70.000,00
- \* TERRENO COM CASA DE ALVENARIA  
RUA 472 (FRANCISCO DE PULA)  
PREÇO: R\$ 2.500,00 DE ENTRADA + 60 X R\$ 240,00

**Fone: (047) 371-2117**  
**Rua João Picoli, 104**  
**Jaraguá do Sul - SC**

CRECI Nº 1589 J



**Barra Sul**  
**Imóveis**

**FONE: (047) 372-2734**

Vende

### TERRENOS

- Terrenos Lot. Ouro Verde, após a Malwee - 20% entrada, saldo em 30x - total R\$ 10.000,00
- Terreno c/ 448,00m<sup>2</sup>, Loteamento Papp Rua 541 - R\$ 26.000,00
- Terreno c/ 315,00m<sup>2</sup>, Lot. Dayane, Bairro São Luis - R\$ 2.400,00 de entrada + 36x R\$ 266,00
- Terreno c/ 140.480,00m<sup>2</sup>, Ribeirão Grande da Luz. Aceita trocar por terreno na Barra do Rio Cerro - R\$ 20.000,00
- Terreno no Residencial Imperador - Rua João J. Ayroso - R\$ 8.000,00 entrada + 30x de R\$ 233,33 - Total 15.000,00
- Terreno c/ 329,00m<sup>2</sup> - Rua Ernesto Lessmann - Vila Lalau - R\$ 15.500,00

### SÍTIOS

- Sítio c/ 37.000,00, casa mista c/ 100m<sup>2</sup> e outra de madeira c/ 70m<sup>2</sup>, uma lagoa, espaço para novas lagoas, 15.000m<sup>2</sup> em pastagem, localizado em Rio da Luz - Tia Macuco Grande, distantes 10km da Malwee aceita casas na Barra como parte do pagamento - R\$ 27.000,00 - parcelado.
- Sítio c/ 14.600m<sup>2</sup>, terreno um pouco irregular, com casas de madeira de 97,50m<sup>2</sup>, 3 qtos, com árvores frutíferas, palmito, ribeirão para lagoas - R\$ 26.000,00 - aceita carro até R\$ 4.000,00.

### CASAS

- Casa de madeira c/ 70m<sup>2</sup> terreno c/ 2.101m<sup>2</sup> - Rua Horácio Rubini, 706, na Barra - R\$ 35.000,00.
- Casa alvenaria c/ 120,00m<sup>2</sup>, garagem, 2 bwc, terreno c/ 686,25m<sup>2</sup> (15x45,75) - R\$ 22.000,00 aceita carro, negociável.
- Casa de alvenaria c/ 140,00m<sup>2</sup>, 2 BWC, Rua 585, na Barra - R\$ 45.000,00
- 4 casas em alv. 1 c/ 100m<sup>2</sup>, outra c/ 54m<sup>2</sup> e + 2 c/ 36m<sup>2</sup> cada no Lot. Rozá, na Barra - entrada R\$ 30.000,00 + 4 x de R\$ 7.500,00 - Total R\$ 60.000,00

### LOCAÇÃO

- Apto. 2 quartos - R. Horácio Rubini, defronte NANETE - R\$ 230,00
- Casa madeira c/ 2 qtos, garagem, 2.000mts, após Parque da Malwee - R\$ 200,00
- Casa madeira c/ 2 quartos, distante 2.000mts do Parque Malwee - R\$ 200,00
- Galpão constr. mista c/ 100m<sup>2</sup>, para bar, discoteca, oficina, marcenaria, 2km após Malwee - R\$ 250,00
- Casa de madeira c/ 2 quartos, Rua 634, fundos, Tifa Martins - R\$ 180,00
- Galpão em alvenaria c/ 110,00m<sup>2</sup>, Loteamento Ouro Verde - R\$ 300,00
- Sala comercial c/ 20,43m<sup>2</sup>, Rua Angelo Rubini, 1197 - R\$ 170,00
- Sala comercial c/ 33,48m<sup>2</sup>, Rua Angelo Rubini, defronte a Igreja da barra - R\$ 280,00
- Casa em alv. c/ 3 qtos., garagem, lavanderia, 2 BWC, próx. a Choco Leite - R\$ 200,00
- Apto. c/ 3 qtos, garagem, lavanderia, - Rua Clemente Pradi s/nº - R\$ 300,00
- Casa de madeira c/ 3 qtos., garagem, lavanderia - Rua Botafogo, nº 73 - R\$ 300,00

**RUA ANGELO RUBINI, 1224 - SALA 09**



**MARCATTO**  
**IMÓVEIS**

CRECI 093

**371-1411** VENDE **371-1136**

### TERRENOS

- Ref. 001 - Lote nº 046 - Lot. Luis Manfrini - Jaraguá Esquerdo - R\$ 8.500,00
- Ref. 002 - Lote nº 047 - Lot. Luis manfrini - Jaraguá Esquerdo - R\$ 8.000,00
- Ref. 003 - Terreno c/ 1.540m<sup>2</sup> - Próx. Scar - Centro - R\$ 100.000,00
- Ref. 004 - Terreno c/ 5.184m<sup>2</sup> - Rua 199 (Vila Nova) - R\$ 140.000,00
- Ref. 005 - Lote nº 139 Lot. Luis Manfrini (c/ fundamento) - R\$ 9.000,00
- Ref. 006 - Terreno Domingos da Nova com 260m<sup>2</sup> - R\$ 75.000,00
- Ref. 007 - Terreno c/ 85.000,00m<sup>2</sup> - Rio Molha (ao lado da Gruta) - R\$ 80.000,00
- Ref. 008 - Terreno c/ 537,00m<sup>2</sup> Loteamento Versalles (lote nº 053) - R\$ 15.000,00
- Ref. 009 - Terreno c/ 300m<sup>2</sup> - Rua 382 (prox. Hospital São José) - R\$ 35.000,00
- Ref. 010 - Lote nº 002 Lot. Ana Paula II - Rua 209 c/ asfalto - R\$ 15.000,00
- Ref. 026 - Terreno de 16x22,50 (360m<sup>2</sup>) - R\$ 5.000,00
- Ref. 027 - Lote 115 - Liodoro Rodrigues c/ casa de Alvenaria 85m<sup>2</sup> - R\$ 23.000,00

### CASAS

- Ref. 011 - ½ água Alvenaria c/ 40,00m<sup>2</sup> (Ana Paula IV) lote nº 067 - R\$ 12.000,00
- Ref. 012 - Casa em Alvenaria c/ 108,00m<sup>2</sup> (Rua Victor Vitkoski) - R\$ 32.000,00
- Ref. 013 - casa madeira c/ 48,00m<sup>2</sup> Ana Paula III - R\$ 15.000,00
- Ref. 014 - Casa em Alvenaria c/ 280,00m<sup>2</sup> próx. Condomínio Azaléias - R\$ 80.000,00
- Ref. 016 - Casa mista c/ 50m<sup>2</sup> - Loteamento Liodoro Rodrigues lote nº 073 - R\$ 14.000,00
- Ref. 017 - Casa mista c/ 100m<sup>2</sup> - Rua 209 - Francisco Hruschka - R\$ 21.000,00
- Ref. 018 - Casa mista com 90m<sup>2</sup> - Rua Campo Alegre nº 504 - Figueira - R\$ 25.000,00
- Ref. 019 - ½ Água no Ana Paula IV - Rua 326 - José narloch (Xavier) - R\$ 15.000,00
- Ref. 020 - ½ Água Alvenaria - Ouro Verde - R\$ 10.000,00
- Ref. 021 - Casa alvenaria c/ 75m<sup>2</sup> - Ouro Verde (nova) c/ financiamento - R\$ 32.000,00
- Ref. 024 - Sobrado com área de 388m<sup>2</sup> - Na Rua João Stein
- Ref. 025 - Casa de 60m<sup>2</sup> lote nº 180 Ana Paula IV - R\$ 14.000,00

### OFERTA

- Ref. 022 - Terreno com 730,00m<sup>2</sup> (Plano) Ana Paula IV - R\$ 10.000,00

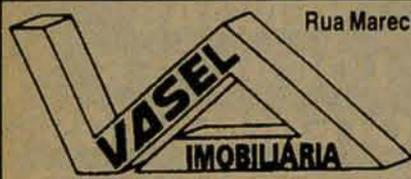
### COBERTURA

- Ref. 023 - Edifício Argus com 250,00m<sup>2</sup> - R\$ 180.000,00
- LOTES FINANCIADOS**  
Loteamento Cirilo Zangheline  
Loteamento Ouro Verde  
Loteamento Camposampiero  
Loteamento Constantino Pradi  
Loteamento São Cristóvão II  
Residencial Framboyant

**Empreendimentos Imobiliários Marcatto**  
**Av. Mal. Dedoro, 1179**



**371-1136**



Rua Marechal Deodoro da Fonseca, nº 1594  
Jaraguá do Sul - SC  
FONE (047)  
372-0153-371-6475  
CRECI 1762-J

**VENDAS:**

CASA ALV.: c/ 3 quartos, sala, cozinha, 1 banheiro, área de serviço e garagem. Toda murada. COHAB - R\$ 18.000,00  
CASA ALV.: c/ 1 suíte, 2 quartos, 1 banheiro, 2 salas, copa, cozinha, dispensa, área de serviço e garagem. LOT. CHAMPGNAT.  
CASA ALV.: c/ suíte, 2 quartos, 2 banheiros, sala, copa, cozinha, área de serviço e garagem. JARAGUÁ ESQUERDO.  
CASA ALV.: c/ 1 suíte, 3 quartos, 2 salas, copa, cozinha, 2 banheiros, área de serviço, churrasqueira e garagem. JARAGUÁ ESQUERDO  
CASA ALV.: c 2 quartos, 1 suíte, sal, copa, cozinha, área de serviço, dep. empregada, garagem e churrasqueira. CENTRO  
CASA ALV.: c/ 1 suíte c/ hidromassagem, 3 quartos, sala, copa, cozinha, área de serviço, dep. empregada, churrasqueira c/ salão de festa, dispensa e garagem JARAGUÁ ESQUERDO.  
CASA ALV.: c/ 3 quartos, sala, copa, cozinha, 2 banheiros, área de serviço e garagem. BARRA DO RIO CERRO.  
CASA ALV.: c/ 3 quartos, 3 banheiros, sala, copa, cozinha, garagem, escritório, churrasqueira, dep. empregada. CENTRO  
CASA ALV.: c/ 1 suíte, 4 quartos, 2 banheiros, 2 salas, copa, coaninha, área de serviço, dispensa, churrasqueira, garagem p/3 carros. VILA LALAU  
CASA ALV. c/ sala comercial: 1 suíte, 3 quartos, 2 banheiros, sala, copa, cozinha, área de serviço e 2 garagens CENTRO  
TERRENO: c; 336m² CZERNIEWICZ  
TERRENO: c/ 600m² WALTER MARQUARDT  
TERRENO: c/ 392m² VILA LALAU  
TERRENO: c/ 475m² VILA NOVA  
TERRENO: c/ 329m² VILA NOVA Próximo ao Fórum  
TERRENO: c/ 450m² JARAGUÁ ESQUERDO  
TERRENO: c/ 12.000m² BARRA DO RIO CERRO  
TERRENO: c/ 474m² LOTEAMENTO VERSAILLES  
TERRENO: c/ 425m² LOTEAMENTO DO JUVENTUS  
TERRENO: c/ 450m² ILHA DA FIGUEIRA



**Imobiliária**  
**SECULUS**

CRECI 1873-J  
EMPREENHIMENTOS IMOBILIÁRIOS LTDA.

**VENDE - ALUGA - ADMINISTRA**



## Edifício Tower Center

Rua João Marcatto esquina  
com a Rua Clemente Baratto  
- Centro

**APTOS:** 1 suíte, 2 quartos, sala estar/jantar, sala de tv, sacada c/ churrasqueira, BWC, copa, cozinha, lavanderia, 2 vagas de garagem, a partir de R\$ 1.047,80/mensais (Entrada: 5 parcelas)  
**SALAS COMERCIAIS:** com 1 ou 2 garagens, copa, BWC e distribuição interna de acordo com a necessidade do cliente, a partir de R\$ 440,16/mensal (Entrada: 5 parcelas).

**APTOSEM CONSTRUÇÃO****Edif. Petúnia - R. José Emmendoerffer - NOVO**

- Apto. c/ 111m² - 2º andar, c/ 2 qtos e demais dep., garagem, portão e portaria eletrônica - R\$ 50.000,00

**Edif. Dianthus - Rua Marina Frutuoso**

- Cobertura Duplex 903 ou 904 c/ 397,80m², c/ 3 suítes e demais dependências, lareira, churrasqueira na sacada, 2 vagas garagem, piscinas e salão de festas no prédio - Preço final incluindo acabamento diferenciado - R\$ 184.700,00 - 50% à vista e saldo a combinar.

- Apto. 702 e 801 c/ 225m² - Suíte + 2 qtos., sacada c/ churrasqueira, dep. Empregada, 2 garagens, salão de festas, piscina - Preço final incluindo acabamento diferenciado R\$ 110.000,00 - 50% à vista e saldo a combinar.

**Edif. Amaranthus Rua Adolfo Sacari - lat da Rua Amazonas (SCAR)**

- Apto c/ 300m², temos disponíveis apartamentos nº 301, 302, 501. Entrada + parcelas condomínio de 3,65 Cubs (R\$ 1.548,55)/mês.

**CASAS**

- Casa alvenaria c/ 200,00m², na Rua Olívia Chiodini Pradi, 33 - Jaraguá-Esquerdo - R\$ 60.000,00

- Casa alv. c/ 130,00m² - 3 quartos e demais dep. troca-se por apto. - R\$ 55.000,00

- Casa Alv. c/ 03 suítes + 03 quartos e demais dep. - Rua Canoinha, 71 - Centro - R\$ 180.000,00

- Casa c/ 320,00m² - 02 suítes + 1 quarto + 2 Bwc social, sala estar/jantar, cozinha mob., dep. empregada, sala jogos, churrasqueira, piscina 5,00m x 10,00m - R. Gustavo Hagedorn - Vila Lenzi - R\$ 180.000,00

- Sobrado em alvenaria c/ estilo rústico, bom estado, c/ suíte + 02 qtuarts e demais dep. com móveis fixos em madeira e tijolos maciços - Barra Velha - R\$ 150.000,00 - aceita-se permuta por apto em Blumenau próximo a Furb.

- Casa em alv. c/ 03 quartos e demais dep. - R. Luiz Picolli - R\$ 47.000,00

- Casa c/ 250m² + garagem p/ 3 carros e piscina - Rua Bernardo Dornbusch - R\$ 150.000,00

**TERRENOS**

- Terreno c/ 450m² - R. Amélia Fischer Enke, Vila Rau - R\$ 12.900,00

- Terreno c/ 392,00m² - Rua Ernesto Lessmann - Vila Lalau - R\$ 18.000,00

- Terreno c/ 396,22m² - Rua Eleonora S. Pradi, Centro - R\$ 37.100,00

- Terreno c/ 350,00m² - R. Lat. - R. Lat. da José T. Ribeiro - Próx. Tubos Mohr - R\$ 10.500,00 ou entrada R\$ 3.000,00 + 5 parcelas de R\$ 1.500,00

- Terreno c/ 616,00m² - R. Bernardo Dornbusch - Próx. Marisol - R\$ 65.000,00

- Terreno c/ 420,00m² - R. Donald Gehring - Ao lado Cosmo Turismo - R\$ 45.000,00 - troca-se por casa ou apto.

- Terreno c/ 7.750m² - Estrada Santa Luzia - R\$ 38.000,00

- Terreno c/ 2.937,00m² - R. Alberto Santos Dumont - Vila Lalau - R\$ 120.000,00

- Terreno c/ 86.000,00m² (20.000,00) - Barra do Rio Molha - 500 metros da gruta - R\$ 40.000,00

- Terreno c/ 6.209,00m² + 3.300,00m² área construída, imóvel para usos industrial ou comercial - R. Carlos Blanck - R\$ 800.000,00

**GALPÃO INDUSTRIAL/COMERCIAL**

- Prédio industrial c/ 3.300,00m² + 300,00m² de área construída e terreno c/ 6.209,00m² - Vila Lalau - R\$ 800.000,00

**LOCAÇÃO/APTOS/CASAS/SALAS**

- Apto. 3 qtos. - R. Mário Lobo - Próx. Hospital Dona Helena e Shopping Cidade das Flores - Joinville

- Apto c/ 3 qtos - Rua Eleonora Satler Pradi (centro)

- Apto. c/ 03 quartos, sala, cozinha e demais dep. - BR 280 Guarimirim

- Casa c/ 03 quartos e demais dep. - R. Ernesto Piseta - Guarimirim

- Apto. c/ 01 quarto, copa, cozinha e BWC - R. Joinville

- Apto. c/ 02 quartos e demais dep. - R. Guilherme Hering, 70 - Ed. Érica

- Apto. amplo c/ 03 quartos e demais dep. - R. Bernardo Dornbusch, 590

- Sala c/ mesanino - Av. Marechal Deodoro Edifício Florença - Térrea

- Loja c/ 400,00m² - BR 280 Km 21 - Em frente ao Portal

- Aptos c/ 2 quartos e demais dep. - R. 25 de Julho - Ed. Alberto Marangoni - Primeira locação

- Aptos. c/ 1 suíte + 2 quartos e demais dep. - R. 25 de Julho - Ed. Alberto Marangoni - Primeira locação

- Salas comerciais em diversos locais

- Galpão c/ 150m² + 2 salas p/ escritório + recepção, c/ rede trifásica - R. Joaquim Francisco de Paula, 1284

**R. EPITÁCIO PESSOA, 421 - SALA 103 - FONE: 371-8814**

# Valorize Seu Imóvel

**Instale:**  
Sistema  
de Alarme  
Portão  
Eletrônico  
Video Fone  
Interfone



372-3090

Precisa-se de sala comercial para aluguel até R\$ 250,00 e vende-se casa mista 70m² por R\$ 18 mil. Tratar 975-0373.

Aluga-se quitinete na Vila Lalau. Tratar 371-0164.

Aluga-se casa 4 peças por R\$ 150,00. Tratar rua Victor Rosemberg, 754 - Vila Lenzi.

Vende-se máquina de costura reta por R\$ 150,00. Tratar rua Joinville, fundos Mario Vieira.

Vende-se geladeira C&S 340 litros por R\$ 300,00. Tratar na Rua Adão Noroski, 19

Vende-se moto Yamaha RD 135, ano 87 por R\$ 900,00, ótimo estado. Rua João Januário Ayroso, 1529 - Jaraguá Esquerdo.

Vende-se casa de madeira de 6 x 8 com terreno de 450m² em Schroeder I. Rua principal + área de lavanderia por R\$ 7.500,00. Tratar 973-8568.

Vende-se moto XLX 250 ano 86 por R\$ 2.400,00 e um balcão de pia de mármore por R\$ 40,00 371-5732.

Vende-se telhas francesas usadas por R\$ 100,00 o milheiro. Tratar 372-0301.

Vende-se máquina overlock GN, 6 mil pontos por R\$ 350,00 e uma reta por R\$ 650,00, uma gareli Monark ano 84 por R\$ 650,00. Rua Carlos Egert, 221 - Vila Lalau.

Aluga-se 2 casa por R\$ 250,00 e 1 por R\$ 200,00. Tratar 372-1865.

Vende-se telefone prefixo 376 por R\$ 2.750,00. Tratar 975-2048.

Vende-se condicionador de ar (quente e frio) 11 mil BTU's por R\$ 170,00. Tratar 973-3172.

Vende-se terreno no bairro

Jaraguá Esquerdo por 4 mil + financiamento. Tratar 372-1976.

Vende-se terreno na Vila Machado, Nereu Ramos, 420m<sup>2</sup> ou troco por material de construção. Tratar Rio Molha no Bar do Padilha.

Vende-se casa de madeira na praia de Ubatuva - São Francisco por R\$ 12 mil, aceito carro e facilito pagamento 973-3535.

Vende-se casa em Schroeder I, 40m<sup>2</sup>, terreno 480m<sup>2</sup> esquina, próximo ponto de ônibus por R\$ 9 mil, aceito carro. Tratar 392-4400.

Vende-se máquina overloque por R\$ 900,00. Tratar 973-8323.

Vende-se máquina cobertura por R\$ 1.200,00. Tratar 372-2857.

Vende-se moto CG 88 em ótimo estado. Tratar com Orlando. Tratar 371-1442.

Procuo casa para alugar até R\$ 150,00. Tratar 372-1297.

Vende-se Fusca ano 74 branco por R\$ 1.800,00. Tratar 975-0175.

Vende-se Pick-up Willys, 76

por R\$ 2.800,00. Tratar 372-4000.

Vende-se máquina de lavar Muller madeira por R\$ 120,00. Tratar 975-2340.

Vende-se celular por R\$ 750,00. Tratar 973-3324.

Vende-se Serralheria

completa. Tratar 371-7642.

Vende-se moto modelo Acros 90 ano 97 por R\$ 2.400,00. Tratar 372-3607.

Vende-se máquina overloque CW-6 6 mil pontos por R\$ 250,00. Tratar Rua da Abolição quadra 7 lote 2 casa 161.

## ÓRGÃO ELETRÔNICO CASSIO CCK-450

Novo - Valor R\$ 350,00 ou troca por celular. Tratar na Rua Maria Antonia da Silva Mascarenhas, 140 - Ilha da Figueira com Roldofo ou recados no 372-0597 com Ronaldo.

### CLASSI- EMPREGO

uma Parceria  
CORREIO DO POVO -  
HUMANA

VENDERORA  
SILVIA 973.5530  
AUX. ESCRITÓRIO  
VIVIANE 372.0276  
PROGRAMADOR  
HEITOR 371.8098  
COMPRAS  
JUDITE 372.3241  
RECEPCIONISTA  
SILVIA 371.6554  
CARGOS E SALÁRIOS  
SILVESTRE 372.2636  
TECELÃO  
ARLINDO 975.0934  
TEC. CONTAB.  
DANIEL 979.0074  
SECRETÁRIA  
ANGELITA 372.3056

### ESTAMOS RECRUTANDO PARA WIEST

#### GERENTE DE PRODUÇÃO NÍVEL SUPERIOR EXP. NA ÁREA DE ALIMENTOS

#### ENGENHEIRO QUÍMICO

#### ENGENHEIRO ELÉTRICO

#### ENGENHEIRO CIVIL ADMINISTRAÇÃO DE OBRAS

#### ESTILISTA ROUPAS INFANTIS

#### ASSISTENTE DE VENDAS C/ CONHECIMENTO EM INGLÊS E/OU ALEMÃO

#### MECÂNICO MÁQ. COSTURA

#### MONTADOR TRANSFORMADOR

#### TÉCNICO EM SOLDA

ÁREA COMERCIAL

#### PARA BERLIM E EUROLINE EM GUARAMIRIM:

- OPERADORES DE SERRAS E ESQUADREJADEIRAS
- AUXILIARES DE PRODUÇÃO - LINHA DE PRODUÇÃO
  - MONTADORES DE PRODUTOS SERRADOS
- PREPARADOR E REPOSITOR - C/ CONHECEM PCP
  - OPERADOR DE CNC - C/ EXPERIÊNCIA
  - OPERADOR DE MÁQUINAS - C/ EXPERIÊNCIA
- EXPEDIDOR - C/ CONHECIMENTO EM FAT. E NF
- MONTADOR - C/ EXP. COZINHAS E DORMITÓRIOS



## INFORMA

### "PERFIL PROFISSIONAL"

Agora uma exigência legal, para nós da **HUMANA** é com tranquilidade que recebemos esta notícia. Em 1986 já oferecíamos este serviço e em 1989, realizávamos na KOHLBACH o primeiro do Brasil. Tínhamos buscado esta tecnologia nos USA. Naquela época não éramos bem compreendidos, mas profissionais como, o Gerente de Relações Industriais Antônio Carlos da Silva e o Dr. Átomos, perceberam sua dimensão e nos permitiram desenvolvê-lo. Outros que ajudaram na sua realização, o Eng. Host Beck e Dr. Fritz Schütte, até hoje comentam a profundidade e a utilidade que um trabalho como aquele produz em uma empresa. Em 1990, nos contatos que tivemos com o Diretor de Marketing da WEG Walter Janssen, conseguimos autorização do seu Presidente Décio Silva, para iniciarmos o Trabalho pela fundição da WEG I, mas fomos tolhidos pelo do famigerado Plano Collor, que imobilizou a todos. Agradeço aos que permitiram, como sua sensibilidade, inteligência e visão administrativa sermos pioneiros com uma década de vantagem.

### MARCENEIROS

### CALDEIREIRO

### COSTUREIRAS

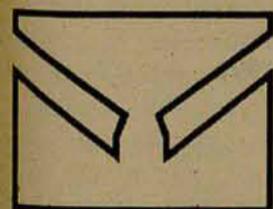
### PROFESSOR DE INGLÊS

### REPRESENTANTE COMERCIAL

### VENDEDOR DE CONSÓRCIOS

### TORNEIRO MECÂNICO

### COLOCADOR DE CALHAS



**HUMANA**  
ASSESSORIA EM RH

## AMBULATÓRIO MÉDICO PARA EMPRESAS MEDICINA DO TRABALHO ( PCMSO ) - AUDIOMETRIA RECRUTAMENTO E SELEÇÃO - CURSOS NA ÁREA DE RH URGENTE TRABALHO TEMPORÁRIO

RUA HENRIQUE SOHN, 33 - CAIXA POSTAL 200 - CEP: 89.255-240 - JARAGUÁ DO SUL - SC  
Fone: (047) 371.4311 Fax: 372.1091 E-Mail: HUMANA@NETUNO.COM.BR

**A HUMANA É PARTE DE SUA EMPRESA!**



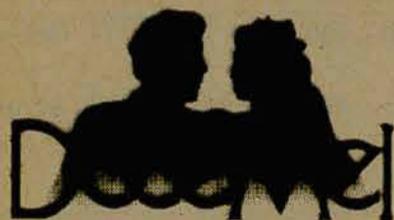
patrimônio da humanidade  
fazendo para preservá-lo

### Metalúrgica Bona

Av. dos Imigrantes, 320 - próximo à FERU  
Fone/Fax: (047)371-1226 - CEP 89254-430  
Jaraguá do Sul - SC



A FORÇA DA FIBRA



## ALUGUEL DE TRAJES

FONE: 372-3349

RUA EXP. ANTONIO CARLOS FERREIRA, 184

ESTADO DE SANTA CATARINA  
PREFEITURA MUNICIPAL DE JARAGUÁ DO SUL - SC

## EDITAL

Tomada de Preços nº 134/97  
Secretaria de Administração e Finanças  
Tipo Menor Preço

PREFEITURA MUNICIPAL DE JARAGUÁ DO SUL, leva ao conhecimento dos interessados que, em conformidade com o que preceitua a Lei nº 8.666/93, com as alterações da Lei nº 8.883/94, encontra-se aberta licitação na modalidade de TOMADA DE PREÇOS, do tipo MENOR PREÇO, para contratação de serviços de fotocópias, conforme consta neste Edital. Os envelopes nº 01 - HABILITAÇÃO e nº 02 - PROPOSTA, deverão ser entregues nesta Prefeitura Municipal, sito na Av. Mal. Deodoro da Fonseca nº 247, na Divisão de Protocolo, até às 10:00 horas do dia 13 de agosto de 1997, e serão abertos no mesmo dia às 14:00 horas.

A íntegra e demais informações serão fornecidas aos interessados, na Divisão de Compras, no horário de 08:00 às 12:00 horas e de 13:30 às 17:00 horas, no endereço supracitado e pelo telefone nº (047) 371-0988.

Jaraguá do Sul (SC), 23 de julho de 1997  
GERALDO WERNINGHAUS  
Prefeito Municipal

## EDITAL

PATRICIA TAVARES DA CUNHA GOMES Tabeliã e Oficial de Títulos da Comarca de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, na forma da Lei - etc. Faz saber a todos quanto este edital virem que se acham neste Tabelionato para Protesto os Títulos contra:

Adriano Goudard - R. Onélia Hertz, 611 - Vila Lenzi - Nesta;  
Academy Total Fitness - R. Amazonas, 426 - Nesta;  
Arremata Ind. Com. Conf. Ltda. - Av. Presidente Kennedy, 371 - Nesta;  
Com. de Tintas MC Ltda. - Av. Procópio Gomes de Oliveira, 1550 - Nesta;  
Carrocerias Riegel Ltda. - Av. Mal. Deodoro da Fonseca - Nesta;  
Comercial Belenice de Mercadorias Ltda. - R. Luiz Sarti, 1207 - Nesta;  
Claudimir Buttner - R. André Voltoline, 1323 - Nesta;  
Efrem Celestiano da Silva - R. José Vicenzi, 164 - Nesta;  
Evandro Luiz da Costa - R. Ademar Garcia, 72 - Joinville;  
Fatop Grupo Inf. Integrada Ltda. - R. Epitácio Pessoa, 544 - Schroeder;  
Gráfica e Editora 22 Ltda. - R. Exp. Antonio Carlos Ferreira, 1-35 - Nesta;  
Instaladora Bertoldi Ltda. - R. Cel. Procópio Gomes de Oliveira, 1089 - Nesta;  
Ivolnei Lombardi - R. João Picolli, 473 - Nesta;  
Loja de Móveis Andreoni - R. João Planinscheck, 27 sl 1 - Nesta;  
Metalúrgica Leitzke Ltda. - R. Joinville, 2287 - Nesta;  
Metalúrgica Leitzke Ltda. - R. Joinville, 2287 - Nesta;  
Metalúrgica Leitzke Ltda. - R. Joinville, 2287 - Nesta;  
Metalúrgica Bona Ltda. - R. Criciúma, 33 - Nesta;  
Móveis Qualibel Ltda. - R. João Planinscheck, 2113 - Nesta;  
Malgi Malhas Ltda. - R. 802 - Rio Cerro II - Nesta;  
Milton Cesar Mateus - R. Exp. Antonio C. Ferreira, 295 - Nesta;  
Moises Berte - R. Bagoto Arp. 1004 - Nesta;  
Mauro Roberto Piccinini - R. Adão Noroschny, 196 - Nesta;  
Posto de Medcs Rio da Luz Ltda. - Estrada Ribeirão Grande da Luz I - Nesta;  
Persianas Perflex Ind. e Com. Ltda. - R. Joinville, 1839 - Nesta;  
Rogirio Krawlski - R. Rio Cerro I s/nº - Nesta;  
Simone Krueger da Mota - R. Luiz Sarti s/nº - Nesta;  
Tilar Móveis e Eletr. Ltda. - R. Reinoldo Rau, 289 - Nesta;  
Vipa Alimentos Ltda. - R. Luiz Sarti, 1185 - Nesta;  
Wanderlei Machado - R. Leopoldo Gorges, 70 - Nesta;  
Ralf Weihermann - Nesta;

E, como os ditos devedores não foram encontrados ou se recusaram a aceitar a devida intimação, faz por intermédio do presente Edital, para que os mesmos compareçam neste Tabelionato na Rua: Arthur Müller, nº 78, no prazo da Lei, a fim de liquidar o seu débito, ou então, dar razão por que não o faz, sob a pena de serem os referidos protestados na forma da Lei, etc.

LS/Jaraguá do Sul - 23 de julho de 1997

Ilton Hoffmann  
Tabelião Substituto

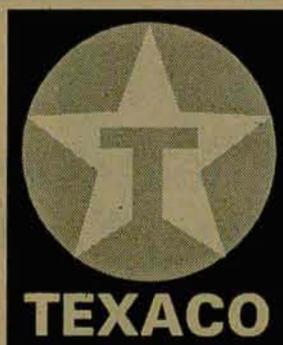
*Uma data especial, merece algo muito especial.  
Venha conhecer...*



*Presentes para todas as datas*  
Av. Marechal Deodoro, 796 - Fone: 371-2811

Jaraguá do Sul  
está de aniversário.  
O povo jaraguaense  
está de parabéns!

## POSTO MARECHAL LTDA.



\* COMBUSTÍVEIS

\* TROCA DE ÓLEO

\* LAVA RÁPIDO

\* GÁS

FONE/FAX (047)  
372-0705 - 372-1888 - 371-0905

Avenida Marechal Deodoro da Fonseca, 961 - Jaraguá do Sul - SC

aprovação no vestibular para o curso de Publicidade, na conceituada Unisinos, de São Leopoldo (RS). Como no poderia não poderia ser diferente, o visual *skin head* já faz parte do seu dia a dia.

**NOTRE DAME**

A Boate Notre Dame transforma-se em campo de pouso para receber, neste sábado (26), a galera que curte parapente e asa delta, na **Noite do Vôo Livre**. Forasteiros de várias partes do Estado marcarão presença. A promoção é da equipe do Jaraguá Clube de Vôo Livre.

**Parabéns Jaraguá do Sul pelos seus 121 anos!!!**

**EM SINTONIA**

O Clube Motogiro de Jaraguá do Sul já iniciou os preparativos para sediar nos dias 12, 13 e 14 de setembro, o **7º Encontro Sul-Brasileiro de Motociclismo**. O evento é considerado o mais bem organizado de Santa Catarina e está entre os primeiros do País. Muitas meninas da cidade já estão na contagem regressiva.



**NIVER**

Deborah Gumz Lazzaris (25/7), Fernando R. Rozza (25/7), Carlos Vailatti (26/7), Jéssica L. Frare (28/7), Simone S. Rassele (28/7), Maria Alice Savi (29/7) e Calliny Panstein (31/7).

*"O segredo da existência humana não está somente em viver, mas também em saber porque se vive"* (Dostoiévski)

Artigos para esta coluna devem ser enviados para Rua João Picolli, 246, Jaraguá do Sul (SC), Cep: 89251-590. Se preferir, para os fax: 371-1919 ou 372-3363, aos cuidados deste colunista.



A gravadora **EMI** está preparando um presente para os fãs dos **Paralamas do Sucesso**, em comemoração aos 15 anos de carreira do trio. Ainda este mês, serão relançados oito álbuns do grupo em edições remasterizadas nos lendários estúdios Abbey Road, de Londres, a exemplo do que já havia sido feito com as discografias de Milton Nascimento, Paulinho da Viola e da Legião Urbana. Os discos remasterizados são *Cinema Mudo*, *O Passo do Lui*, *Selvagem?*, *D, Bora Bora*, *Big Bang*, *Os Grãos e Severino*. Ficam de fora apenas o mais recente, *9 Luas*, já gravado no sistema digital, a coletânea *Arquivo* e o disco-solo de Herbert Vianna, *É Batumaré*. Os CDs serão vendidos todos juntos em embalagem especial, ou separados. E a EMI anuncia para breve a remasterização dos discos de Clara Nunes, além da volta das séries *2 em 1* e *Os Originais*, com novos títulos.

(Shopping Music)

**INFORMATIVO CENTER SOM**

Títulos mais vendidos: Hanson (Middle of Nowhere), Vanilla Ice (To the Extreme), Titãs (Acústico), Jon Bon Jovi (Destina-tion Anywhere) e A Indomada (Vol.2). Principal lançamento: Legião Urbana (Uma Outra Estação).

**CINEMA**

**SINOPSE**

**Implacável Perseguição**

Jeff Taylor (Kurt Russel) aceita o novo emprego em San Diego e decide fazer a viagem de carro com sua esposa Amy (Kathleen Quinlan). O futuro de ambos parece reservar um fantástico recomeço até que o carro repentinamente quebra enquanto eles dirigem numa estrada a sudoeste dos Estados Unidos. Jeff não consegue descobrir o problema e seu celular não funciona. A cidade mais próxima está a mais de

quinze milhas.

Felizmente, um veículo aparece no horizonte e o motorista Red (J.T. Walsh) sugere que eles peguem uma carona até o telefone mais próximo, num bar local ali na estrada. Jeff não aceita, pois não quer deixar seu caro equipamento de câmera no meio do nada. Amy concorda. É claro que não haverá outro jeito de conseguir ajuda.

Quando Red e Amy partem, Jeff descobre um cabo solto debaixo do capô- causa do problema. Como o carro está funcionando, ele dirige até o restaurante para apanhar Amy.

Mas, quando chega, ninguém viu Red ou Amy.

Jeff vai à delegacia e preenche um formulário de pessoas desaparecidas. Os policiais examinam o desaparecimento de Amy de má vontade, uma vez que eles já viram vários casais que brigam e desaparecem no meio do nada. Quem disse que este caso é diferente?

Onde está Amy? Como ela poderia desaparecer no ar tão rápido? Jeff está determinado a encontrar Red, que charmosamente ofereceu ajuda, ainda que pareça que ninguém o conhece...

**JOINVILLE**

- Cine Müller 1: **Homens de Preto.**  
Horários: 14h, 16h, 18h, 20h, 22h.
- Cine Müller 2: **Hércules.**  
Horários: 14h30, 16h30.  
**Batman e Robin.**  
Horários: 18h30, 21h.
- Cine Müller 3: **Implacável Perseguição.**  
Horários: 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30.

**BLUMENAU**

- Cine Neumarkt 1: **O Mundo Perdido - Jurassic Park 2.**  
Horários: 14h, 16h30, 19h, 21h30.
- Cine Neumarkt 2: **Homens de Preto.**  
Horários: 14h, 16h, 18h, 20h, 22h.
- Cine Neumarkt 3: **Implacável Perseguição.**  
Horários: 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30.
- Cine Neumarkt 4: **Batman & Robin.**  
Horários: 14h, 16h30, 19h, 21h45.
- Cine Neumarkt 5: **Hércules.**  
Horários: 14h30, 16h30.  
**O Entardecer de uma Estrela.**  
Horários: 19h, 21h30.
- Cine Neumarkt 6: **Todos Dizem que te Amo** (a partir de sábado, 26).  
Horários: 14h, 16h, 18h, 20h, 22h.

- Programação válida para o período de 25 a 31/7.

**DIR. DEBIL DIREÇÃO**  
Av. Mal. Deodoro da Fonseca, 1699  
Fone: 371-7847  
Jaraguá do Sul - SC

Rua Marina Frutuoso, 180  
Fone/Fax: 372-3306  
Jaraguá do Sul - SC

**DESPACHANTE CADÍ**  
CREC 706

**O Boticário**

**TODO MUNDO AMA DAR!  
TODO MUNDO AMA GANHAR!**

**Black White**  
Manequim e Modelo

**BRONZEAMENTO**  
RUA BARÃO DO RIO BRANCO, 157  
Fone: (047) 371-7431 - Jaraguá do Sul - SC

**Cassius**  
CORRETORA DE SEGUROS

R. Procópio Gomes de Oliveira, 481  
Jaraguá do Sul - SC  
cep 89251-200  
Fone/Fax: (047) 371-3633

**Floricultura Isaflor**

FLORES - ARRANJOS - COROAS  
De segunda à sábado das 7:30 às 20:00 horas e aos domingos das 8:00 às 12:00 horas  
Rua Coronel Procópio Gomes de Oliveira, 1066 - Centro  
Fone: 372-0640  
Jaraguá do Sul - SC

# A colonização do Vale do Itapocu

Com o ofício ao lado vinha acompanhado de um visto à Inspetoria Geral das Terras e Colonização, sob n° 180, datado de 16 de outubro de 1887.

Propunha-se Emílio Carlos Jourdan receber no porto de São Francisco e estabelecer no vale do Itapocu, Província de Santa Catarina, certo número de famílias de imigrantes, mediante o ameiho de cento e cinquenta mil réis, por família, o que era aceito pela Diretoria da Agricultura, do Ministério dos Negócios da Agricultura, Comércio e Obras Públicas, mediante as cláusulas seguintes:

1° - Por conta do proponente correrão todas as despesas desde o desembarque dos Imigrantes em São Francisco até o estabelecimento deles no vale do Itapocu;

2° - O proponente nomeará pessoa que o represente em São Francisco afim de que os imigrantes ali encontrem agasalho, alimentação e transporte;

3° - A subvenção será paga no Tesouro Nacional em duas prestações iguais, uma no ato da partida dos imigrantes para São Francisco e outra depois do seu definitivo estabelecimento;

4° - Acontecendo que algumas famílias não sejam estabelecidas definitivamente no vale do Itapocu, o proponente ficará obrigado a receber e estabelecer outras, em número igual, independentemente de nova subvenção, que corresponderá a tantas famílias quantas residirem em efetivamente no aludido vale;

5° - Não se fará remessa de imigrantes sem que o proponente comunique à Inspetoria que tem preparado

o número de lotes correspondentes a esses imigrantes, sem nova expedição para ali será encaminhada enquanto não estiverem acomodados os da expedição anterior e não foi conhecido o número de prazos disponíveis;

6° - Igual subvenção receberá o proponente pelo estabelecimento de famílias nacionais, sempre que estas não excedam o quinto dos imigrantes procedentes do anterior;

7° - Faltando o proponente ao cumprimento destas cláusulas, cessará logo o pagamento da subvenção, ficando entendido que o Governo não se responsabiliza por quaisquer despesas ou prejuízos que resultem quer do preenchimento das obrigações contraídas quer da cessação do pagamento da subvenção proveniente da infração das mesmas cláusulas.

Não teria sido fácil a missão do colonizador Emílio Carlos Jourdan. Rodeavam o vale do Itapocu a Colônia Dona Francisca, a Colônia Blumenau, a Companhia Colonizadora Hanseática, sociedade fortemente financiada para atender a colocação dos imigrantes, o que faltava para o fundador de Jaraguá, às voltas, também, com a Usina de Açúcar, com empréstimos para a compra de maquinário do exterior.

Os autores Osny Vasconcellos e Alexandre Pfeiffer, em seu livro "São Bento - Cousas do Nosso Tempo", descrevem a autonomia da atual São Bento do Sul, por uma lei provincial de 21 de maio de 1883, a então Freguesia de São Bento foi elevada à categoria de Vila. "Esta lei lhe dava a emancipação política,

N° 51

3.ª Secção: Directoria da Agricultura

Rio de Janeiro, Ministerio dos Negocios da Agricultura, Comercio e Obras Publicas, em 16 de Outubro de 1877

Ill<sup>mo</sup> Ex<sup>mo</sup> Snr.

Declaro a VEX<sup>cia</sup> para os fins convenientes, que rezecl - vi aceitar a proposta de Emilio Carlos Jourdan, pa = ra estabelecer no valle do "Itapocu" n'essa Provincia, certo numero de familias de immigrants, mediante o ameiho de cento e cinquenta mil reis (150\$000 r<sup>s</sup>) por familia, de conformidade com o Aviso junto por copia, expedido á Inspectoria Geral das Terras e Colonização em 16 do corrente.

Deus Guarde a V Ex<sup>cia</sup>

Thomaz Jose Coelho d'Almeida

Snr Presidente da Provincia de Santa Catharina

desmembrando as terras, com os mesmos limites anteriores, do Município de Joinville, que englobava Campo Alegre e Rio Negrinho, das cumieiras da Serra do Mar até o rio Preto, e ao sul, as incultas e despovoadas terras do rio Corredeiras", que tinha a Estrada Dona Francisca e já começavam a penetrar e abrindo caminhos que são em linhas gerais a atual BR-280, levando à Corupá, Jaraguá do Sul, Guaramirim, rumo ao porto de São Francisco do Sul.

Para Emílio Carlos Jourdan só sobravam duas

alternativas para colonização - o rio Itapocu que tinha o inconveniente do salto de Guamiranga, para atingir as terras da futura Colônia Jaraguá, ou um caminho, por terra, que praticamente inexistia ou intransitável, de Joinville, Vila Nova, Duas Mamas, para chegar na altura da desemboçadura do rio Jaraguá no Itapocu.

Mesmo com muito sacrifício as vias de comunicação foram surgindo até o atual estágio, vias asfaltadas, como a BR-280, velho sonho do engenheiro Emílio Carlos Jourdan, quando desceu pela primeira

vez, abrindo do Rio Negro a Joinville uma estrada que, terminados os trabalhos vence a serra do Itapocu com declive inferior a 21/2% e que tendo descido até Joinville com animais carregados e encurtado a distância entre estes dois pontos de cerca de 30 quilômetros, sobre a estrada dona Francisca, assegura que poucos vales há no Império tão ricos e tão ubérrimos com os do Itapocu e do Rio Preto" (Primeiro Livro do Jaraguá, de frei Aurélio Stulzer).

Eugênio Victor Schmöckel  
Patrono do Arquivo Histórico  
de Jaraguá do Sul.

## MAQUIAGEM

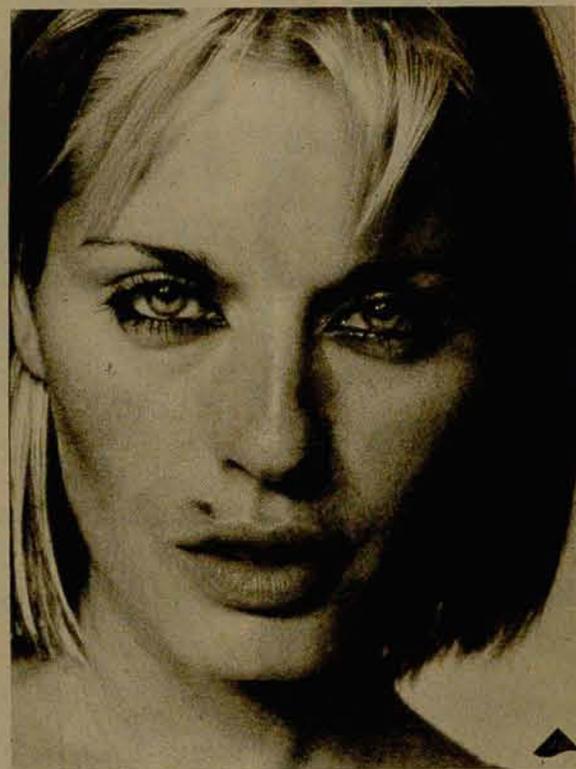
### Tons quentes e frios: opções de maquiagem liberadas para o inverno

Depois de um longo tempo afastada de cores mais brilhantes, metalizadas e cintilantes, a maquiagem das duas últimas estações (verão passado e inverno atual) trouxeram muito mais cor para a pele das mulheres.

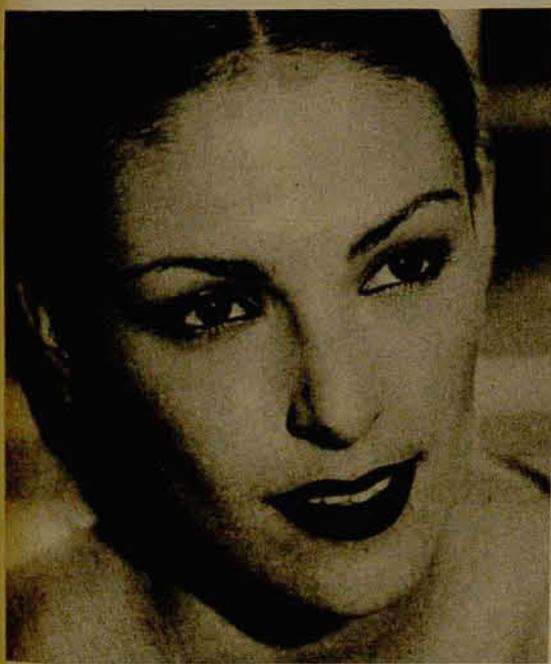
Em tons baseados nas cores da moda, as pinceladas apostam no cobre, marrom, vinho, roxo, verde profundo e dourado-metálico em uma proporção equilibrada entre a boca e os olhos.

Quando os olhos ficam realçados com as sombras

metalizadas ou com tons mais frios, a boca pede tons mais leves com cores claras. Quando a boca ficar em evidência, nas cores vinho, marrom ou vermelho, os olhos terão apenas uma camada de rímel, para marcar o olhar. Para realçar as maçãs do rosto, as cores passam do rosado ao marrom suave. Outra tendência que está ganhando adeptas é de realçar os olhos com sombras escuras (quase negras) em um aspecto desleixado, com os olhos literalmente "borrados".



Proposta de maquiagem da coleção Forum: olhos com efeito "borrado"



Os tons da maquiagem Natura da coleção Outono-Inverno acompanham as tendências da última estação

### Ácido retinóico

Usado com grande sucesso por dermatologistas em problemas de pele, o ácido retinóico poderá ajudar pessoas com problemas de surdez profunda.

A nova alternativa está sendo estudada por médicos da Faculdade de Medicina Albert Einstein, nos Estados Unidos, e revela que a substância é capaz de regenerar as células do ouvido interno responsáveis pela condução do impulso sonoro ao cérebro. Como os testes apenas foram realizados em tubos de ensaio, a aprovação em seres humanos, somente será usado quando testado em cobaias, pois precisam eliminar os riscos de intoxicação ligadas ao uso interno do ácido retinóico.

**D'Chryst**  
moda íntima

FÁBRICA E POSTO  
DE VENDAS LINHA  
PRAIA E LINGERIE

PROMOÇÃO - LINHA PRAIA ENQUANTO DURAR O ESTOQUE

Rua Henrique Nagel, 78 - Água Verde - Fone: 973-8217

**PERCA PESO  
AGORA!**

**Precisamos  
de 47 pessoas  
que queiram  
seriamente  
perder peso!**

Tel: (047) 371-1244 / Daniela

**Ginecologia e Obstetrícia**



**Dr. Dagoberto  
Quadros Royes**

Rua João Marcatto, 13 - Sala 105  
Edifício Domingos Chiodini  
Fone: (047) 372-2294  
Cep.: 89.251-670  
Jaraguá do Sul - SC

MEMBRANÇA DA META-NOITE

LIVRO



VÍDEO



CINEMA



SHOWS



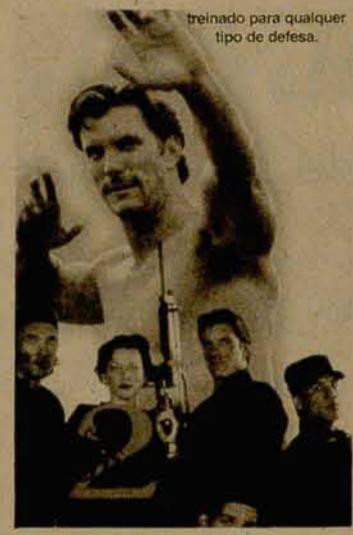
MÚSICA

# VÍDEO



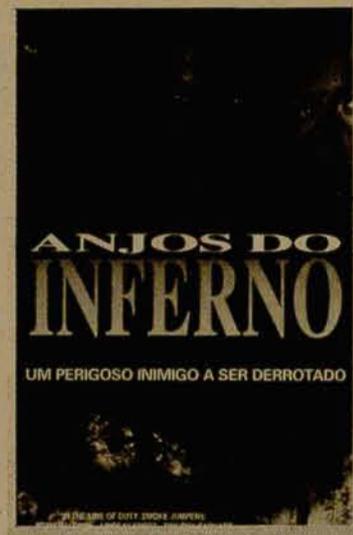
**Apex**

O ano é 2073, o cientista Nicholas Sinclair, acidentalmente retorna 100 anos no passado e quando consegue voltar ao seu tempo, está totalmente tomado pela guerra. Unidades de extermínio circulam pelos escombros com um único objetivo: disseminar a raça humana. Nicholas Sinclair tem que descobrir o que aconteceu, voltar no tempo e parar o acidente que mudou o curso da história.



**Red Scorpion**

Os movimentos facistas proliferam por Los Angeles. Crimes requintados de crueldade ecoam por todos os cantos. Um grupo de homens é treinado com a sabedoria das artes marciais e todas as técnicas de guerra para defender as ruas. Eles são o Red Scorpion, um grupo de elite pronto para ser o pior pesadelo destes assassinos.



**Anjos do inferno**

Com Adam Baldwin e Lindsay Frost nos papéis principais, Anjos do inferno narra a história real dos Smoke Jumpers, uma corajosa brigada de incêndio instalada próxima às florestas do Colorado, constantemente ameaçadas pelo fogo; divididos por um cotidiano movido pela tragédia e a fé de que é possível controlar as forças aterroradoras da natureza, os Smoke Jumpers escrevem sua história de lutas num dos cenários mais dramáticos norte-americanos.



**Pesadelo mortal**

John Baxter é um repórter obstinado em descobrir a verdade sobre a existência do demônio em uma casa que dizem ser habitada por espíritos maléficos. Pouco a pouco todos a sua volta estão morrendo mas, o mais cruel está por vir, quando sua filha Susan morre e deixa provas de que o terror têm muito mais força do que John supunha, levando-o ao extremo de sua obsessão.

BESC. Há 35 anos,

# Apaixonado

por Santa Catarina.

Foi amor à primeira vista. Ele logo se rendeu aos seus encantos e passou a lhe tratar com todo carinho e respeito. Ela ganhou a sua confiança e começaram uma bela e forte união. Passaram a dividir os pequenos detalhes do dia-a-dia e a concretizar juntos todos os planos sonhados. Besc e Santa Catarina. Uma relação que, em 35 anos, já rendeu muitos frutos. E que promete ser feliz para sempre.



O Banco de Santa Catarina



por Eugênio Victor Schmöckel

## FORMATURA

**Dra. Cintia Silveira**

Em data de hoje acontecem a Missa em Ação de Graças e o jantar com os pais, dos formandos em Odontologia da Univali/1997, na Capela Imaculada Conceição e Iate Clube de Cabeçudas, em Itajaí.

Amanhã acontecerá a Colação de Grau, no Teatro Adelaide Konder - Univali, seguido de Baile de Gala na Sociedade Guarani, em Itajaí.

Dentre os formandos anotamos a jovem Cintia Silveira, filha de João Modesto Silveira e Isaura Maria da Luz Silveira, ele o diretor-administrativo da Câmara Municipal de Jaraguá do Sul.

Alegra-nos noticiar o auspicioso acontecimento de uma formatura, a que nos associamos prazerosamente, acompanhado dos votos de muito sucesso na nobre profissão escolhida e os cumprimentos de felizes pais.

## SOCIAIS

**O enlace de Denis e Maria**

**Jaraguá do Sul** - Denis Hohl e Maria Alves, aconteceram no último dia 18 do corrente na Capela Nossa Senhora do Rosário, no Rio Molha, perante o ministro-extraordinário Gascho, da Santa Madre Igreja, quando proferiram votos de uma união feliz e duradoura, na presença de seleta assistência dos pais, parentes e convidados. Após a cerimônia realizou-se recepção no Restaurante e Churrascaria Pavanello, na Rua Joinville, nesta cidade.



*A campanha de Visão Escolar realizada nos meses de abril, maio e junho pelo Lions Clube e patrocinada pela comunidade e empresas da região, novamente garantiu o sucesso em sua 11ª campanha municipal.*

*Com custo de R\$ 12.500,00, a campanha tem como objetivo os exames oftalmológicos em todos os alunos da 1ª série, do 1º grau e alguns alunos de outras séries. Os exames preliminares são executados nas escolas pelas professoras, e somente depois encaminhados ao oftalmologista dr. Walter Coral. Com os recursos financeiros obtidos, as crianças recebem os óculos de acordo com o grau necessitado.*

## FRAGMENTOS DE MEMÓRIA

**Os "chupa cabras"**

Luiz J. Sant'Ana

Está havendo uma onda de comentários e de imaginações fantasiosas, em torno do aparecimento, em localidades interioranas, de cabras e outros pequenos animais mortos ou feridos, com perfuração na altura do pescoço, em cujos orifícios seria sugado (chupado como dizem) o sangue dos mesmos. Noutras localidades já ocorreram, há algum tempo, o aparecimento de pequenos e médios animais mortos, com as mesmas características dos surgidos agora, com as cabras e ovelhas. A diferença é que os animais atacados e mortos sob a forma de sucção do sangue eram bezerros e vitelas. O processo era exatamente igual, mediante o corte no pescoço dos animais na altura das duas carótidas, que são grandes artérias que conduzem o sangue a todas as partes do corpo. A propósito, o assunto foi ventilado por uma grande emissora de televisão de São Paulo, em destaque especial, recentemente, onde foram ouvidas várias pessoas, inclusive um camponês, que trouxe algumas ovelhas atacadas nos locais mencionados, o qual informou que além das feridas várias outras foram mortas, em intervalos de poucos dias, e cujos fatos, ocorreram igualmente noutras localidades agrárias, no Município de Campinas-SP, o que aconteceu também no Paraná, em Campina Grande do Sul, região Metropolitana de Curitiba, sem que alguém tivesse descoberto os causadores, dos massacres, que ocorriam à noite. Na televisão foram ouvidas e



apresentadas outras pessoas além do camponês, que declararam ter conhecimento de outros fatos veiculados por estações de rádio, e deram suas versões a respeito, inclusive algumas delas, imaginativas, que atribuíam à ação de extraterrestres, por meio dos objetos voadores não identificados.

Uma das hipóteses que nos pareceu mais razoável, foi a levantada por um médico veterinário, que, havendo examinado cabras e ovelhas sacrificadas, observou a existência dos pêlos deixados, bem assim, o tipo dos dentes através dos ferimentos e os atribuiu provenientes de cães sem donos, voltados à caça predatória pela carência de alimentação e luta pela sobrevivência. As atuais ocorrências fazem lembrar-nos de outras que tivemos conhecimento na nossa distante e saudosa infância, quando aconteceram no primeiro planalto catarinense, na década de 1920, precisamente nas localidades de Rancho Queimado e Barracão, quando viajamos na companhia de nosso progenitor que, como farmacêutico, viajava periodicamente ao interior do

Estado de Santa Catarina, em diligências de tração animal, prestando assistência a enfermos, em consequência da falta de médicos e da dificuldade dos mesmos deslocarem-se a cidades distantes e de deficiência dos meios de transporte.

Naquelas localidades e na época, houve incidências de morte de inúmeros animais com as características semelhantes as ocorridas recentemente, que estão gerando tantos comentários e controvertidas opiniões. Todavia, naqueles remotos tempos os pecuaristas da região organizaram-se e formaram emboscadas para descobrir e exterminarem os causadores das chacinas, que agiam unicamente à noite. Nas incursões efetuadas, e após algum tempo depararam-se com um feroz felídeo enorme, que alimentava-se somente do sangue das vítimas, desprezando qualquer outra parte do corpo.

O tigre foi perseguido e morto, e o couro foi exposto, como troféu, numa hospedaria, onde tivemos o inusitado prazer de vê-lo, e conhecer uma das façanhas que marcaram a nossa infância e permanecem nos fragmentos da memória.

**SUPERMERCADOS  
BREITHAUPT**

*Tem sempre um*

**5 endereços em Jaraguá do Sul**



# Vivendo em Harmonia

Janete Marcatto



Jaraguá do Sul, 25 de julho de 1997

*Viver, sentir e transformar*

**Encontro só para mulheres**

Atendimento individual e em grupo

Lucia Lopes e Milene Butzke

**SE VOCÊ SOFRE DESTES MALES:**

Enxaqueca, torcicolos, escoliose, stress, depressão, problemas menstruais, sinusite, rinite, má-digestão, insônia, etc. Através destas técnicas você conseguirá obter a cura radical ou melhor qualidade de vida.

**Dr. Tomogim Schreiber Perotti**

**Quiropraxia e Magnetoterapia**  
**INFORMAÇÕES:**  
372-1141

**IRENE ZELAK**

Parapsicóloga (desenvolve trabalho com manroterapia) Sediada em Curitiba à Avenida 7 de Setembro, 1924  
Telefone: (041) 362-1648

\* Objetivo: Reorganização do Sistema de energia humana (limpeza dos chakras e aura).  
\* Auxílio à cura de depressões, stress, fobias, pesadelos, sistema nervoso, dores musculares, etc.  
\* INCLUSIVE TERAPIA DE VIDAS PASSADAS.

Atende em Jaraguá do Sul mensalmente no centro  
INTI - Liceu da Vida - Tel.: 372-1141

**MAURO**  
**VEÍCULOS**

*Carros Nacionais e Importados*

Rua Barão do Rio Branco, 353 - Centro  
Fone: 372-1132

## Vivenciando melhor a gestação

"O período de gestação é um momento único para cada mulher. É um momento mágico de total plenitude, quando, então, é preciso, mais do que nunca, conscientizar e amar o bebê que vai nascer"...

Nossa proposta de trabalho abrange:

\* Terapia de Reiki, incluindo técnicas de respiração, para os três primeiros meses de gestação, o que ajudará a amenizar as náuseas, depressões, etc... características desta fase. O Reiki atua na harmonização energética da gestante, em total integração com o seu bebê;

\* Ioga, a partir do terceiro mês de gestação, objetivando:

- trabalhar a coluna da lombar, o períneo e a bacia;
- melhorar a circulação, o trânsito intestinal e a digestão;
- evitar as varizes internas e externas;
- trabalhar os grandes peitorais para os seios;
- trabalhar os glúteos, para fortalecer as nádegas;
- respirações variadas;
- equilibrar e acalmar emocionalmente a gestante para enfrentar uma nova fase da sua vida;
- atuar na formação do bebê com a técnica; "Conversando com seu bebê para uma vida melhor".

Início da turma de Ioga para grávidas: agosto/97

Inti - Liceu da Vida

Fone/fax: 372-1141

## Inti - Liceu da Vida informa: Cozinhar também é terapia

**Dia:** 14 de agosto - quinta-feira

**Horário:** 14 às 18 horas

**Local:** Inti - Liceu da Vida (Rua Emílio Stein, E-300 - Centro - Jaraguá do Sul)

**Preço:** R\$ 70,00 por pessoa, recebe apostila de todas as receitas dadas no curso e é degustada toda comida elaborada.

**Cardápio do curso:**

Massas, risotos e saladas.

Estamos reservando uma vaga para você, confirme-nos pelo

Fone/fax: 372-1141.

Próximo curso com a sra. Ruth Bauer: culinária, arrumação de camas, etc...

Somente para Secretárias Domésticas, dia quatro de setembro de 1997, das 13h30 às 18 horas.

Ligue já e reserve a sua vaga!

**AULAS DE  
IOGA PARA  
CRIANÇAS**

INTI - Liceu da Vida  
Fone: 372-1141

**COSMOS  
TURISMO**

*"Viajar é relax"*

**Contate-nos: 371-0520**



Linha ginástica, natação, dança, yoga, company, hot buttered e acessórios

Não fechamos para almoço e atendemos até 19:00 horas e sábados até 13:00 horas

Center Foca - Rua Reinoldo Rau, 399 - Fone 3721485



Canal Tercílio e Anna Moser comemora amanhã (26), Bodas de Ouro. A celebração religiosa será na Igreja Nossa Senhora das Graças, na Barra do Rio Cerro, e a recepção aos convidados na Sociedade Vieirenses

**NO TEMPO DO RÁDIO** - o Grupo de Teatro da Scar, dirigido por Gilmar Antonio Moretti, lançou na noite de quarta-feira (23), em sessão avant première, o vídeo "Jaraguá do Sul, No Tempo do Rádio". O vídeo relembra de forma bem humorada, parte da memória do rádio nos anos 50, trazendo imagens da cidade naquela época, contrapondo com Jaraguá do Sul nos dias de hoje. O vídeo será distribuído às escolas e ficará à disposição da comunidade nas locadoras.



Emanoella Lenzi Xavier dos Santos, concluindo com sucesso o Curso Superior de Moda, na Furb, em Blumenau

## Rainha dos Estudantes

O Clube Atlético Baependi promoveu na última sexta-feira (18), o "Baile de Férias", com a escolha da "Rainha dos Estudantes" de Jaraguá do Sul. A noite revestiu-se de sucesso, com a animação impecável do Musical Matusa, de Criciúma

Fotos: Edson Junkas



Patrícia de Araújo, do Colégio Alberto Bauer, a Rainha dos Estudantes de 1997



Kely Poffo (2ª Princesa - Colégio Roland Dornbusch), Cristiane dos Santos (Garota Simpatia - Ferj), Veridiana Atanásio (Rainha dos Estudantes de 96), Patrícia de Araújo (Rainha dos Estudantes 97 - Colégio Alberto Bauer) e Silvia Schultz (1ª Princesa - Colégio Abdon Batista)

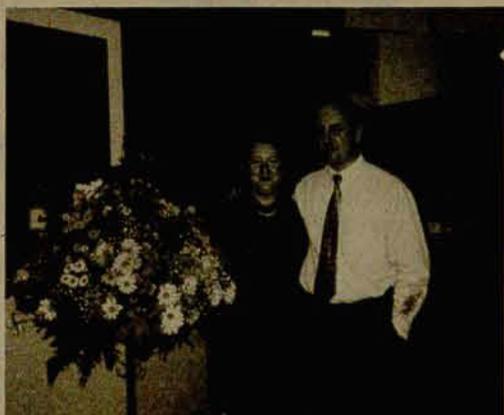


Arno (diretor Social) e Traudi Henschel, os anfitriões da grande festa

**PAVAROTTI** - o célebre tenor italiano Luciano Pavarotti reconheceu que não sabe ler as notas de um trecho musical durante um dueto realizado com o ator Vittorio Gassman na Itália. O cantor Luciano Pavarotti que não é musicólogo, acrescentando que a partitura é uma música, e o canto é outra.

**DIABETES** - o diabetes, uma das principais causas de morte no mundo, está se tornando uma doença epidêmica em todo o planeta, segundo pesquisadores reunidos no 16º Congresso Internacional de Diabetes. A doença atinge 153 milhões de pessoas no mundo. O número de pessoas com a doença deverá aumentar para cerca de 300 milhões no ano 2025, segundo a Organização Mundial da Saúde.

**NOTRE DAME** - a mais badalada casa de espetáculos da cidade promove amanhã (26), a Noite do Vão Livre, promoção conjunta com o Jaraguá Clube de Vão Livre. Será uma noite de muitos sons e lindas pra galera. Vale conferir.



Almiro José e Ivone Ponstein. Ele é gerente administrativo do Besc/Portal

## GENTE & INFORMAÇÕES

- Grupo de casais encontristas promove no próximo dia 16 de agosto, no salão de festas da Paróquia São Sebastião, a "Noite do Galeto". A receita servirá para atender obras filantrópicas da comunidade. Participe.
- Clube de Bocha Arduino Pradi, presidido por Urbano Franzner, reinaugurou, no último domingo (20), suas novas e modernas instalações. Ao ato inaugural compareceram familiares dos fundadores, autoridades e convidados. O padre Luigi Faloni celebrou a Santa Missa, que teve grande participação.
- A 13ª Kolonistenfest, promoção da Sociedade Aliança, do Rio Cerro II, foi sucesso absoluto, de público e renda. Várias atrações, como as disputas de tiro, vôos de helicóptero, desfiles e bailes, coroaram a programação. O presidente Ivanir agradece a presença de todos.
- A 7ª Noite Italiana, promovida no último sábado (19), pelo Circolo Italiano di Jaraguá do Sul, foi muito prestigiada. Mais de 1.100 cartões foram vendidos para o jantar, e o baile com o Grupo Giro in Itália teve casa cheia. Segundo Devanir Danna, presidente do Circolo, a receita servirá para dar andamento à construção da sede do Circolo Italiano, na Vila Nova.
- O Clube Atlético Baependi promove no próximo dia nove de agosto o já tradicional "Baile dos Pais", com animação do Musical Santa Mônica, de Londrina, Paraná.
- Comércio e Indústria Breithaupt lançando o "Cartão Breithaupt", que servirá para agilizar as compras em todos os supermercados da rede, inicialmente, e posteriormente, em todas as lojas e supermercados. Informações detalhadas com Vilmar, pelo fone 371-3800.
- O Grupo de Teatro Adulto da Scar continua apresentando a peça Pluft o Fantasma, todos os sábados e domingos, às 16 horas, no anfiteatro da Scar. A comédia é recomendada para crianças e adultos. Ingressos na secretaria da Scar, com o Grupo de Teatro, ou pelo fone 372-2477.
- O Jaraguá Clube de Vôo Livre, presidido pelo amigo Márcio Milcke, com o apoio da Prefeitura Municipal, promove amanhã (26) e domingo (27), o Festival de Vôo Parapente e Asa, e o 1º Festival de Alegoria. A decolagem será no Morro do Boa Vista e pouso no pátio da Escola Waldemar Schmidt, na Ilha da Figueira.
- Com um bolo de mais de 26 metros de comprimento por 1,36 de largura, o Núcleo de Panificação de Jaraguá do Sul homenageia os 121 anos de fundação da cidade. Será na Praça Ângelo Piazzera, hoje (25), com o envolvimento de 19 panificadoras, a partir das dez horas até às 17 horas, quando acontecerá o corte e a distribuição das 5.040 fatias para o público.
- A "2ª Noite Nos Mares do Sul", nas piscinas do Clube Atlético Baependi, será dia 14 de novembro. Várias atrações estão sendo contratadas, além das duas bandas que animarão a noite.
- O padre Osnilo Carlos Klann retornou a Jaraguá do Sul e assume como Mestre de Novíços, no Noviciado Nossa Senhora de Fátima, na Barra do Rio Cerro. Seja bem-vindo.
- A Ferj está com matrículas abertas para o Curso de Pós-Graduação "Latu Sensu" em Moda. O curso será iniciado no dia oito de agosto e o término previsto para 19 de dezembro, com 25 vagas. Inscrições e informações na Ferj ou pelo fone 371-0983.
- A Liga de Grupos Folclóricos promoverá no próximo dia dois de agosto, na Sociedade Alvorada, no Rio Cerro II, baile com animação da Banda Cavalinho Branco. Ingressos a R\$ 5 podem ser adquiridos antecipadamente com os Grupos Folclóricos.
- A 5ª Expofeira de Guaramirim será realizada de 22 a 31 de agosto próximo, no Parque de Exposições Prefeito Manoel de Aguiar, com inúmeras atrações. São 51 expositores de Guaramirim e da microrregião e diversas apresentações artísticas. A coordenação é da Associação Comercial, Industrial e Agrícola, com apoio da Prefeitura Municipal.



**PARABÉNS JARAGUÁ DO SUL PELOS 121 ANOS**

PRESSAGIANDO MUITA PROSPERIDADE

**CAPI** CENTRO DE ANATOMIA  
PATOLÓGICA E  
IMUNOHISTOQUÍMICA

26 ANOS TRABALHANDO PELA SAÚDE DESTA COMUNIDADE

\* Dr. Hugo de Carvalho \* Dr. Alexandre Kirschnick

RUA WALDOMIRO MAZURECHEN, 67 - TEL: 371-0882

## Cidades

### ◆ Jaraguá do Sul

A concessionária da Peugeot, Ardenne, apresentou, na noite de ontem, na Rua Joinville, os modelos 406 Sedan e 106 Soleil, este último comercializado no Brasil entre 1994 e 1996.

Os carros trazem novidades tais como: pára-choques na cor do veículo, limpador de vidro traseiro, vidros verdes e almofadas de espumas nas portas dianteiras, contra choques laterais.

### ◆ Tubarão

A Delegacia de Polícia abriu inquérito para apurar a morte da jovem Luciana de Oliveira, de 17 anos, ocorrida na madrugada da última terça-feira (22), no Hospital Nossa Senhora da Conceição.

Há suspeita de erro médico. Grávida de oito meses, Luciana foi levada ao hospital porque sentia fraqueza e vomitava muito. O médico Irmoto Feuerschutte disse que era normal. Exame de ultrassom, realizado uma semana antes, constatou que o bebê estava morto.

Após a cirurgia, Luciana foi levada desacordada para a UTI, onde ficou por sete dias, vindo a falecer.

### ◆ Schroeder

Na semana passada, foram eleitos a nova diretoria e o novo Conselho Deliberativo da Acias (Associação Comercial, Industrial e Agrícola de Schroeder).

O empresário Rogério Maldaner foi escolhido para ficar à frente da entidade até 1999.

### ◆ Barra Velha

Na reunião da Amvali (Associação dos Municípios do Vale do Itapocu), na semana passada, a Acias, a ABS (Associação dos Bananicultores de Schroeder) e a Ascaban (Associação Catarinense dos Bananicultores), solicitaram aos prefeitos o cumprimento do projeto aprovado pela Câmara dos Deputados que inclui a banana "in natura" na merenda escolar

### ◆ Guaramirim

A direção do Sinsep (Sindicato dos Servidores Públicos) promete acompanhar de perto a votação, na Câmara de Vereadores, o projeto de reforma administrativa proposta pelo prefeito Antônio Carlos Zimmermann (PMDB) que propõe aumento de 60% no salário dos secretários.

O sindicato pretende pressionar os vereadores a rejeitarem a proposta. A entidade quer ainda que seja incluído aumento para os servidores, que hoje recebem piso de R\$ 190,00.

### ◆ Blumenau

A Prosegur, empresa transportadora de valores, acionou a seguradora para que seja reembolsado os cerca de R\$ 980 mil roubados da agência do Besc, na última segunda-feira, quando um vigia da Prosegur foi morto por assaltantes.

# APP promove mutirão para melhorias na Escola Municipal Machado de Assis

**Jaraguá do Sul** - A APP (Associação de Pais e Professores) da Escola Municipal de Ensino Fundamental Machado de Assis, no Bairro João Pessoa, pretende realizar, a partir das 8h30 de hoje, um mutirão para promover melhorias na instituição. Inicialmente, estava prevista a construção de duas salas de aula. O presidente da APP, Sérgio Homrich dos Santos, enviou correspondência aos professores, funcionários e alunos convocando-os para iniciar a obra. Os materiais foram doados pela comunidade, mas a Secretaria de Educação não permitiu a construção. De acordo com ele, a demora da Prefeitura em autorizar a construção das salas de aula tem prejudicado toda a comunidade. Ele informou que a entidade encaminhou ofício às secretarias de Educação e de Planejamento

solicitando providências, sem sucesso. "Os alunos de 1ª e 4ª séries estão estudando em uma sala dividida ao meio", reclamou, lembrando que a APP apresentou projeto civil à Prefeitura, mas aguarda que o Setor de Engenharia conclua o levantamento para a concessão do alvará.

A secretária de Educação, Isaura Silveira, disse que qualquer iniciativa da APP

agora será precipitada, inclusive ameaçando embargar a construção das salas de aula. Para o presidente da APP, o início das obras seria a oportunidade para que os responsáveis se atentassem para o problema. "Não podemos continuar nesse impasse. Não queremos que nossas crianças continuem estudando em cubículos superlotados", desabafou.

## 17ª Feira do Livro Espírita

A 17ª Feira do Livro Espírita de Jaraguá do Sul, que iniciou no último sábado (19) e vai até amanhã (26), na Praça Sete de Setembro, na Avenida Getúlio Vargas, no Centro, tem como objetivo divulgar a literatura Espírita.

De acordo com os organizadores, a feira itinerante facilita o acesso do público aos diversos autores e livros sobre a doutrina. O evento está sendo promovido pelo Centro Espírita Divino Mestre



JARAGUÁ DO SUL, 121 ANOS DE LUTA, HISTÓRIA E DESENVOLVIMENTO. PARABÉNS JARAGUAENSE PELA SUA PARTICIPAÇÃO.

VEREADORA LORITA ZANOTTI KARSTEN

*Nos orgulhamos de pertencer a esta comunidade ordeira que faz da valorização humana e do trabalho suas principais razões de existir.*

*Parabéns Jaraguá do Sul pelos seus 121 anos*



**Policlínica Rio Branco**

RUA BARÃO DO RIO BRANCO, Nº 207 - CENTRO  
89.250 - JARAGUÁ DO SUL - SC - FONES: 72-1063 e 72-1744



**Jaraguá do Sul, 121 anos de progresso!**  
**Colégio Divina Providência: 78 anos de dinamismo na educação!**  
**Parabéns povo jaraguaense!**

## Beira Rio Clube de Campo

FUTEBOL DE SALÃO: Resultados da 3ª e 4ª rodadas realizadas em 16 e 21/7/97: Uruguai 5 x 2 Equador, Colômbia 6 x 5 Chile, Paraguai 4 x 4 Chile e Argentina 8 x 5 Equador.

A Colômbia lidera com 6 pontos ganhos.

Nagel (Uruguai) o artilheiro com 6 gols.

Hilário (Brasil), Augusto (Uruguai) e Barichello (Argentina) os goleiros menos vazados com 8 gols sofridos.

Com rodadas todas às segundas e quartas-feiras a partir das 18h45.

VENDA DE TÍTULOS: continua a promoção para a venda de títulos patrimoniais em 3 planos de pagamento:

Plano A - À Vista R\$ 1.085,00

Plano B - Inicial de R\$ 290,00 + 3 parcelas de R\$ 290,00

Plano C - Inicial de R\$ 200,00 + 12 parcelas de R\$ 87,00

Maiores informações na Secretaria ou pelo fone-fax 372-0413

TÊNIS DE CAMPO: Departamento de Tênis de Campo do Clube estará promovendo nos dias 1, 2 e 3 de agosto, um torneio para sócios que nunca praticaram tênis, inscrições gratuitas até 28/7 na portaria ou diretamente com o professor Jadir com apoio da NWA Estamparia.

**ENTRE NESSA VOCÊ TAMBÉM!**

INGLÊS  
ESPAÑHOL

**Fellows**

MATRICULAS ABERTAS

KIDS - TEENS - ADULTS

ESTACIONAMENTO PRÓPRIO

JARAGUÁ 372-3475 GUARAMIRIM 373-0055

## Nota de agradecimento

A família enlutada do Sr. Angelo Spézia, agradece as manifestações de pesar recebidas por ocasião de seu falecimento, em especial aos padres, aos médicos e enfermeiros do Hospital São José. Agradecimento também a todos os parentes e amigos, aos que enviaram flores, coroas, cartões, telegramas, fax e acompanharam o extinto até sua última morada.

Agradecem enlutados familiares de Angelo Spézia

# Secretaria estuda criação da Guarda Municipal de Trânsito

Jaraguá do Sul - O secretário de Planejamento, Irineu Pasold, anunciou que a administração estuda a criação da Guarda Municipal de Trânsito. O projeto faz parte de uma reestruturação viária na cidade, que inclui ainda asfaltamento de cerca de 10 quilômetros de ruas, sinalização, aquisição de radares e pinturas de faixas de pedestres. Pasold disse que aguarda uma definição do comando da Polícia Militar quanto ao policiamento das ruas para discutir o projeto com o prefeito Geraldo Werninghaus (PFL).

Segundo o secretário, a empresa Lepadrão, de Joinville, está fazendo

levantamento do trânsito na cidade e deve apresentar relatório, no início da próxima semana, onde sugere o desvio do tráfego pesado do centro da cidade, além de outras providências para "humanizar" o trânsito. Pasold informou que a secretaria já concluiu os estudos das ruas que devem ser asfaltadas, permitindo que os caminhões possam desviar do centro da cidade.

O projeto prevê a pavimentação das ruas Carlos Eggert, no trevo da Weg, Arthur Witthoft e José Teodoro Ribeiro, na Ilha da Figueira, 25 de Julho, na Vila Nova, Olívio Brugnago, seguindo a João Planinscheck até a Venâncio da Silva Porto,

na Nova Brasília, e até o Posto Marcolla, ligando com a BR-280 - explicou o secretário, informando que serão investidos cerca de R\$ 1,2 milhão, com início previsto para o segundo semestre e término em meados de maio do próximo ano.

A Guarda de Trânsito controlaria o fluxo de automóveis e impediria que cargas pesadas trafegassem pelo Centro. "Com a instalação do presídio, a PM foi obrigada a deslocar um contingente razoável para o policiamento, deixando o trânsito da cidade", justificou, lembrando que a cidade tem uma média de 2,38 pessoas por carro.

Parabéns Jaraguá do Sul pelos 121 anos de prosperidade.

Lio Tironi  
Vereador



## TECNO CALHAS LTDA. - ME

- Serviços de calhas e coifas funilaria industrial
- Aquecedor solar
- Exaustores eólicos maxiar equipamentos para retirada do calor, umidade e poeira.



Rua Felipe Schmidt, 279 - Centro  
Fone/Fax: (047) 372-0448 - Jaraguá do Sul - SC

## AUTO ESCOLA LESSMANN LTDA.

PELA SEGUNDA VEZ CONSIDERADA DESTAQUE DO ANO PELA MASTER PESQUISAS

Rua Reinoldo Rau, 520 - Sala 02  
próximo ao Supermercado Breithaupt  
Defrente ao Smurf's Lanches  
Fone/Fax: (047) 371-5933  
Jaraguá do Sul - SC

**BAZAR LINETE LTDA.**  
**O QUE VOCÊ PRECISA AQUI TEM!**

Brinquedos  
Aparelhos Eletrônicos  
Video-Locadora  
Presentes - Games  
(Aluguel ou Sala Vip)

Rua Walter Marquardt, 623 - Sala 1 (Galeria Vasel) - Fone: 973-9693



**CONGELADOS E FRUTOS DO MAR**

RUA BARÃO DO RIO BRANCO, 553  
TEL.: (047) 372-2912  
JARAGUÁ DO SUL - SC

Edson Junkes/CP



O prefeito de Jaraguá do Sul, Geraldo Werninghaus (PFL), promete transferir a sede do Executivo Municipal para o prédio da Marisol, na Rua Walter Marquardt, no Rio Molha, no dia 11 de agosto.

Para hoje está marcada uma visita ao edifício, quando será feita a apresentação da reforma promovida pela empresa proprietária. Espera-se que serão investidos R\$ 450 mil.

Após a reforma, toda administração, com exceção das secretarias de Saúde, Desenvolvimento Urbano e de Cultura, Esporte e Lazer será concentrada no prédio da Marisol. De acordo com Werninghaus, uma comissão está avaliando o imóvel para adequar o aluguel ao mercado. Hoje, a Prefeitura gasta cerca de R\$ 13 mil mensais com aluguel de secretarias, autarquias e fundações, que se encontram, na maioria, na Galeria Dom Francisco, no Centro.

A empresa responsável pela reforma do prédio deu os últimos retoques possibilitando a visita de hoje.

"O que nos falta é a capacidade de traduzir em proposta aquilo que ilumina a nossa inteligência e mobiliza nossos corações: a construção de um novo mundo..."

*Herbert de Souza - Betinho*



**Parabéns**  
**Jaraguá do Sul**  
**pelos 121 anos!!!**

**Vicente Caropreso**  
Vereador -  
Líder do governo na  
Câmara

Parabenizamos Jaraguá do Sul pela passagem dos 121 anos. Nós nos orgulhamos de pertencer a esta comunidade.

**beira-rio**  
clube de campo  
o verdadeiro clube de amigos

Rua Walter  
Breithaupt, 85  
Fone:  
372-0413  
Jaraguá do Sul - SC



**Quem completa**  
**121 anos com**  
**todo esse pique**  
**merecia ganhar**  
**uma estrela.**

Homenagem do Angeloni ao aniversário de Jaraguá do Sul, sede da nossa mais nova loja.

  
**ANGELONI**  
Você merece o melhor.

# Som Mendonça parabeniza Jaraguá do Sul pelos 121 anos.

Felicita também os seus colaboradores e  
clientes pelo oitavo aniversário na cidade, e  
torna-se a representante exclusiva da  
**SOUNDSTREAM/ETON** para o Brasil.

A partir de agosto, você poderá  
encontrar os produtos com a qualidade  
**SOUNDSTREAM** na loja  
**SOM MENDONÇA.**

# SOM MENDONÇA e SOUNDSTREAM

RUA JOÃO MARCATTO, 179 - FONE: (047) 371-4624 - CENTRO - JARAGUÁ DO SUL - SC



## Parabéns!! Jaraguá do Sul

Uma homenagem das Escolas SiD  
que também comemoram seus 13 anos.

# 121 Anos

# Sacht é o vice-líder da Fórmula Fiat de Turismo

**Goiânia** - O piloto jaraguense Ivan Sacht recuperou a vice-liderança da temporada de Fórmula Fiat de Turismo. O segundo lugar na categoria Uno conquistado na quinta etapa do campeonato brasileiro disputado, no último domingo (20), no Autódromo Ayrton Senna, permitiu que o piloto somasse 58 pontos na classificação geral, dez abaixo do líder, o brasileiro Laírton Miranda.

A prova de Goiânia

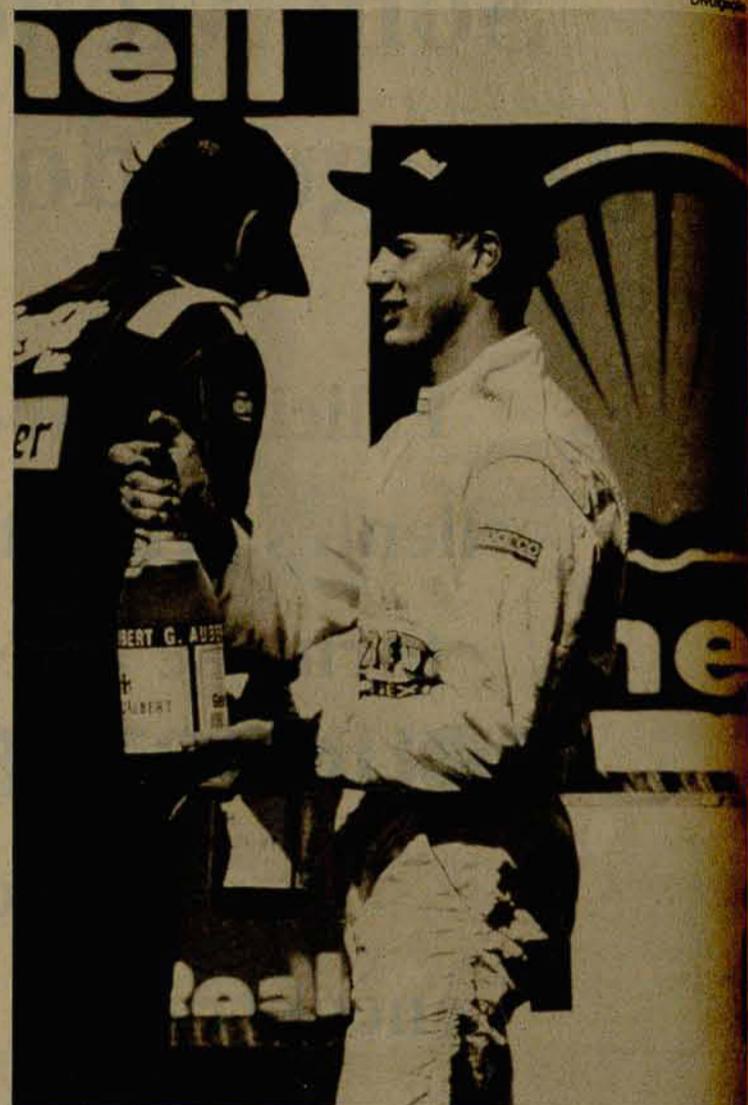
contou com a participação de 33 pilotos, que tiveram um adversário a mais: o calor, com temperatura média de 35 graus, provocando desgastes maior nos pneus. Sacht largou na terceira colocação, mas conseguiu ultrapassar o paulista Tom Pirilo, numa briga particular que durou boa parte da prova. A pressão do também paulista Luizito Massa não impediu que Sacht conquistasse o segundo lugar e retornasse à vice-liderança do campeonato. A quinta

etapa da temporada foi vencida por Miranda.

- O resultado foi excelente. A equipe não conseguiu o acerto ideal do carro para a pista. A suspensão estava com problema e no sorteio de motores fui contemplado com um que não era dos melhores - lamentou, acrescentando que, mesmo assim, conseguiu superar as adversidades e retornar à segunda colocação na temporada.

A próxima etapa do Campeonato de Fórmula Fiat de Turismo será realizada em Caruaru, Pernambuco, no dia 24 de agosto.

**PÁLIO** - Na categoria Pálio "B", o vencedor foi Mário Covas Neto, filho do governador de São Paulo. Ele largou na pole position e praticamente venceu a prova de ponta a ponta, sendo seguido pelo carioca Cacá Bueno e pelo paulista Tino Vianna.



No pódio: Sacht comemora o segundo lugar na prova de Goiânia

## COLUNA JEEP CLUB

*A nossa festa julina, realizada no último sábado, foi muito boa e foi prestigiada por um bom número de companheiros e amigos.*

*Participamos do Rodando Por Jaraguá, evento realizado no domingo passado pela Secretaria de Cultura e Turismo, com passeio pelas principais ruas do nosso município.*

*Parabéns ao Secretário Sílvio Celeste pelo excelente trabalho.*

*Já temos a confirmação de dois patrocinadores oficiais do nosso VII Jeep Raid, que são: Fleischmann e Royal e Malhas Adagha.*

*Na reunião da última terça, tivemos a presença do representante da cerveja alemã Warsteiner, na qual tivemos a oportunidade de degustá-la.*

*A Magali, esposa do companheiro Zuza, teve a sorte de ganhar uma bonita bicicleta, no sorteio realizado no final do Rodando por Jaraguá. Parabéns.*

## ESTOFADOS MANNES

**Mannes Ind. Com.**  
Espumas e  
Colchões Ltda.



**INCONT**  
**INCONT**  
**INCONT**

**INFORMÁTICA**  
Venda e Manutenção

**CONTABILIDADE**

FONE: (047) 371-5087

Rua Reinoldo Rau, 500  
Sala 08 - 1º Andar  
Centro - Jaraguá do Sul - SC  
CEP: 89251-600

**BATIDA?**

**INCENDIO?**

**ROUBO?**

**PREVINA-SE**



**SEGUROS GARCIA**

Fone/Fax 371-1788

**unimed**

Sistema Nacional de Saúde

**R. Cel. Procópio Gomes de Oliveira, 290**  
**Jaraguá do Sul - SC**

**Fone/Fax: (047) 371-2257 - 372-2536**

*Parabéns Jaraguá do Sul, pela  
passagem dos seus 121 anos*

# Enxadristas jaraguaenses são destaques em Joinville

Joinville - A equipe de Xadrez de Jaraguá do Sul conquistou importantes colocações no Campeonato Estadual Juvenil, disputado de 18 a 20, na Sociedade Ginástica. A competição reuniu 46 enxadristas das cidades de Blumenau, Itajaí, Lages, Joinville, Balneário Camboriú e Jaraguá do Sul. Os resultados dos jaraguaenses foram:

**Categoria Juvenil Absoluto:** segundo lugar - Daniel Emendorfer, com 4,5 pontos e 16,5 milésimos, quarto lugar - Ênio Bozzano Júnior, com 4 pontos e 8 milésimos, sétimo lugar - Daniel Rial, com 4 pontos e 6 milésimos.

## Infante Juvenil

Feminino: segundo lugar Roseane Hruschka, com 2 pontos e 7,5 milésimos, quarto lugar, Thone Winter, com 1 ponto.

Masculino: segundo lugar para Manoel Vieira Neto, com 3 pontos e 4 milésimos.

## Cadete

Feminino: Cintia Souza, com 3 pontos, em primeiro lugar, e Thatianne Leontino, com 2,5 pontos e 4 milésimos, em terceiro.

Masculino: terceiro lugar para Rafael Sabino, com 1 ponto

**Infantil:** segundo lugar, Glauber de Bona, com 2 pontos.

**Pré-infantil:** Ricardo Schmitt, com 3 pontos, e Robson Schelleberg, com 2 pontos, conquistando o segundo e terceiro lugares respectivamente.

"Somos nós que construímos  
As fábricas, as igrejas, que  
Fundimos o dinheiro...  
Somos nós a força viva que nutre  
E diverte o mundo inteiro..."

Gorki

A mão do trabalhador constrói.

Parabéns  
jaraguaenses pelos  
121 anos de  
história



**Vereador**  
**GILDO ALVES**  
(PMDB)

Saudamos e parabenizamos o povo de Jaraguá do Sul, nesses 121 anos de existência, desejando que o progresso seja uma permanente, pelo trabalho ordeiro e destemido que realizamos.



**Laboratório Jaraguaense  
de Análises Clínicas**

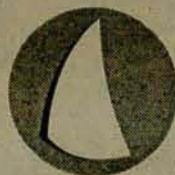
Rua Dr. Waldemiro Mazurechen, 67 - Tel/Fax: (047) 371-0882  
Jaraguá do Sul - SC

121 anos.  
E, para nós,  
continua  
sendo  
criança...

E continuará para sempre em cada menino, menina e jovem que passa por nosso portão trazendo sonhos e esperanças.

E que, quando sai, levá junto seus sonhos, suas esperanças, nosso amor e uma formação que o tornará mais um cidadão a construir o futuro de nossa cidade, de nosso povo.

Parabéns, Jaraguá do Sul.  
Parabéns, jaraguaenses.



Instituto Educacional  
**JANGADA**

Parabéns,  
Jaraguá  
do Sul,  
nossa  
feliz  
cidade...

Abraçamos nossa cidade nos seus  
121 anos de trabalho, prosperidade  
e amor à tradição, com os olhos  
postos no futuro.



**Dalmar**

# Olimpíada Sesiana vai até setembro

Jaraguá do Sul - A 16ª Olimpíada Sesiana, promovida pelo sistema Fiesc/Sesi, que começou no sábado passado (19), no complexo esportivo do Sesi, na Rua Walter Marquardt, termina somente em setembro. As competições foram divididas em duas categorias: empresas com até 200 funcionários e acima deste número. No final, as campeãs se enfrentam para decidir as equipes

que representarão a cidade nos jogos estaduais.

Este ano, 30 associações recreativas de empresas estão participando da olimpíada, que disputam basquetebol, atletismo, bocha livre e oficial, bolão 23, canastra, dominó, futsal, futsal sênior, suíço livre e sênior, general, sinuca, tênis de mesa, tiro ao alvo, trucó, voleibol e xadrez.

A solenidade de abertura, na

noite de sábado (19), contou com desfile das delegações e apresentação da Banda Musical Sesi, composta pelos alunos da Escola de Música do Centro de Atividades do Sesi. O atleta Ademir Nunes, que participa da olimpíada desde 1976, foi homenageado pelas diversas conquistas nos jogos, e a jogadora de vôlei Sônia Momm, estreante na competição.

## NOTAS

● A Fundação Municipal de Esportes promove hoje, a partir das 14h30, a Corrida Rústica Cidade de Jaraguá do Sul, com largada na Praça Ângelo Piazzera.

A prova será dividida de acordo com a idade dos participantes, até 17 anos e acima de 17, com prêmio especial ao atleta com mais de 35 anos melhor colocado.

● A Equipe Kohlbach/FME de Ciclismo estará participando nos próximos dias 26 e 27 das etapas do Campeonato Estadual, em Florianópolis.

No dia 26, a prova é de 120 quilômetros. No dia 27, os atletas enfrentam 80 quilômetros até o Morro da Cruz.

● O piloto de Jet Ski, Alessandro Lenzi, embarca na próxima terça-feira (29) para os Estados Unidos, onde vai disputar a última etapa do Campeonato Norte Americano.

Lenzi conquistou a segunda etapa do campeonato.

Acreditamos que o homem faz seu caminho. E sempre há um dia há colher o que plantou. Hoje podemos contemplar com orgulho o que já realizamos, e juntos com a comunidade caminharemos por dias melhores.



"A jornada rumo, ao ano 2.000 continua"

Ivo Konell  
Dep. Estadual

Parabéns Jaraguá do Sul!  
Aqui muitos corações  
Maristas batem  
por você!

AOS 121 ANOS, JARAGUÁ CARIMBA QUALIDADE EM TUDO O QUE FAZ.  
HÁ 6 ANOS, A CMC VEM AJUDANDO A ESPALHAR ESSA MARCA POR TODA PARTE. COM MUITO ORGULHO (E COMPETÊNCIA).

A CMC  
APRENDEU COM  
JARAGUÁ DO SUL.  
APRENDEU, INCLUSIVE,  
QUE SANTO DE CASA  
PODE FAZER MILAGRE.  
POR ISSO, A QUALIDADE  
DE NOSSOS SERVIÇOS  
DE MARKETING E  
COMUNICAÇÃO TAMBÉM  
JÁ É RECONHECIDA  
ATÉ MUITO LONGE. A  
PARTIR DOS TRABALHOS  
AQUI DA MATRIZ OU  
DAS FILIAIS EM  
FLORIANÓPOLIS  
E CURITIBA.

PARABENS JARAGUA. E, ESPECIALMENTE AOS NOSSOS CLIENTES. OBRIGADO PELA CONFIANÇA.

# Vigia é baleado e morto em assalto ao Besc de Blumenau

**Blumenau** - O segurança da empresa Prosegur, Valdecir Amaral, de 32 anos, morreu ao dar entrada no Hospital Santa Isabel, minutos depois de ser atingido por um tiro na barriga, disparado pelos quatro assaltantes que invadiram, na tarde da última segunda-feira (21), a agência do Besc da Rua 15 de Novembro, no Centro. No crime, a cliente Valdecir Heinsem foi atingida na perna esquerda. Os ladrões, armados de pistolas, conseguiram levar cerca de R\$ 980 mil do malote entregue no banco pelo carro-forte.

Após o assalto, os ladrões fugiram num Vectra vermelho de Balneário Camboriú, placas LW-8483, e foram perseguidos pelas polícias Civil e Militar. Na Rua Max Hering, eles abandonaram o carro e tentaram evadir por um matagal atrás do quartel do Corpo de Bombeiros. Houve troca de tiros entre os policiais e os bandidos. O assaltante Mário Jorge Rodrigues, o Zi, que está em liberdade



Gilberto Viegas/A Notícia

**Resgate:** bombeiros levam o vigia Amaral para o hospital, onde morreu. O segurança, que estava em licença condicional, foi preso, e seu companheiro, Cláudio Adriano Ribeiro, o Papagaio, foi baleado também na barriga e está internado no Hospital Santa Isabel. Os outros dois conseguiram escapar com o malote de dinheiro.

Zi foi levado para a penitenciária de Florianópolis pelo delegado titular da Delegacia de Roubos a Banco de Santa Catarina, Jonas Pereira, que estava de passagem pela cidade. De acordo com o delegado Paulo Koerich, a polícia da capital estava

procurando pelo assaltante, motivo pelo qual fôra levado para lá.

**QUILOMBO** - No mesmo dia, outros quatro assaltantes levaram cerca de R\$ 38 mil da agência do Besc. Na hora do assalto, apenas três funcionários estavam no local. Um ladrão ficou no carro, um Gol roubado em Porto Alegre, e os outros invadiram o banco, renderam o vigia e os clientes. Uma funcionária foi obrigada a abrir o cofre, enquanto os outros dois pegavam o dinheiro dos caixas.

O trabalho enobrece e dignifica a vida.

*Parabéns povo jaraguaense pelos 121 anos de progresso e conquistas.*

Uma homenagem:

**barato \$ maria**

Av. Getúlio Vargas, 100  
Fone/Fax: 372-0099



*Nas festividades de fundação, desejamos manifestar a nossa gratidão e o reconhecimento àquelas pessoas que iniciaram o desenvolvimento e souberam superar todos os obstáculos em direção ao progresso e ao crescimento do nosso Município.*

Pedro Garcia - Vereador

# A VITÓRIA PELO TRABALHO

JARAGUÁ DO SUL



**Parabéns a todos que contribuíram com a força do trabalho para o desenvolvimento de nosso município nestes 121 anos.**



**JARAGUÁ DO SUL**  
VALORIZANDO O CIDADÃO

ADMINISTRAÇÃO 1997-2000





BESC - AGÊNCIA CENTRO E AGÊNCIA PORTAL (RUA JOINVILLE, 2655) - PARABENIZAM A TODA COMUNIDADE JARAGUAENSE, NOS SEUS 121 ANOS DE TRABALHO E CRESCIMENTO, PARTICIPANDO ATIVAMENTE DO DESENVOLVIMENTO DO ESTADO CATARINENSE.

## Incêndio destrói apartamento no Centro de Jaraguá do Sul

Jaraguá do Sul - Um incêndio provocado, provavelmente por um curto-circuito, na madrugada do último domingo (20), destruiu todo o apartamento, de número 10, do Edifício Klitzke, na Rua João Picolli, no centro da cidade. O Corpo de Bombeiros foi chamado pelos vizinhos, mas não conseguiu controlar o fogo, que já tomava conta de todo o apartamento. O proprietário do edifício, Wigando Klitzke, compareceu à Delegacia de Polícia para registrar o caso.

O sub-comandante do Corpo de Bombeiros, Elemar Ewald, informou que a guarnição foi acionada por volta da 1h30, no mínimo, 40 minutos após o início do incêndio. "Não temos como comprovar, mas acreditamos que os vizinhos só nos chamaram depois que o fogo já estava alto e foi percebido por eles", justificou, lembrando que quando os bombeiros chegaram ao local, havia chamas de mais de três metros de altura. Ele informou ainda que não teve como precisar a causa do incêndio, porque o Corpo de Bombeiros não tem peritos.



Perda total: apartamento foi consumido pelo fogo, no último domingo.

O inquilino do apartamento, Luiz Carlos da Silva, disse aos bombeiros que deixou a televisão e o videocassete ligados, mas Ewald acredita que a sobrecarga, que pode ter provocado o incêndio, tenha sido causada por outros aparelhos elétricos ligados. "Só a

TV e o vídeo não causariam o curto-circuito", explicou, informando que a guarnição utilizou oito bombeiros e foram gastos cerca de oito mil litros de água. "No rescaldo, confirmamos a perda total do apartamento", completou.

### EM FRENTE E NA FRENTE JARAGUÁ!

PIONEIRA EM ASSESSORIA EM RH, COM CADASTRO INFORMATIZADO, NO BRASIL, MANTENDO O ATENDIMENTO VINCULADO AO HOMEM. NÓS DA HUMANA & URGENTE, TEMOS ORGULHO EM SERMOS DE JARAGUÁ, PARA COMEMORARMOS OS 121 ANOS DE PULJANÇA, INOVAÇÃO E RESPEITO AO HOMEM, COMO NOSSAS, SUAS CARACTERÍSTICAS MARCANTES.



AMBULATÓRIO MÉDICO PARA EMPRESAS  
MEDICINA DO TRABALHO (PCMSO) - AUDIOMETRIA  
RECRUTAMENTO E SELEÇÃO  
EFETIVOS E TEMPORÁRIOS  
CURSOS NA ÁREA DE RH  
URGENTE TRABALHO TEMPORÁRIO  
A HUMANA É PARTE DE SUA EMPRESA!

**SILENCAR**  
ESCAPAMENTOS  
AMORTECEDORES

Amortecedores  
Molas  
Pastilhas

A 1ª na Master Pesquisas. Investindo no silêncio e no conforto do seu carro.

HÁ 18 ANOS EM JARAGUÁ DO SUL

Rua Adélia Fischer, 52  
Fone/Fax: (047) 372-1307 - Jaraguá do Sul - SC

"Jaraguá do Sul, trabalhamos para que continues rodando com segurança nas rodovias do futuro".

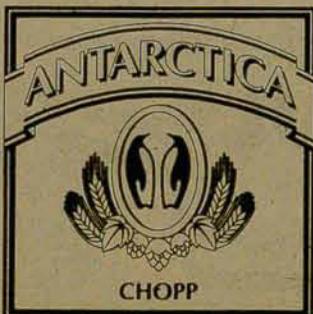
FELIZ ANIVERSÁRIO!

**Batista Pneus**

## Secretaria de Estado

A Secretaria do Desenvolvimento Urbano e Meio Ambiente, através do secretário

Ademar Duwe, parabeniza a comunidade jaraguaense pela passagem de seu aniversário.



ANTARCTICA PARABENIZA JARAGUÁ DO SUL PELOS SEUS 121 ANOS LUKISA DISTRIBUIDORA DE BEBIDAS LTDA.

Rua Reinoldo Rau, 414 - Jaraguá do Sul - SC  
Fone: 371-1271 - 371-9954 - fax: 371-9011

